

Saison  
'22 '23



Opéra  
national  
du Rhin

## Éditorial

*L'art qui pense*, Alain Perroux . . . . . 9

## 22 Opéra

*Histoire(s) d'opéra* . . . . . 24

*Until the Lions* . . . . . 28

*Le Chercheur de trésors* . . . . . 32

*La Flûte enchantée* . . . . . 36

*Petite Balade aux enfers* . . . . . 40

*La Voix humaine* . . . . . 44

*Cenerentolina* . . . . . 48

*Candide* . . . . . 52

*Le Couronnement de Poppée* . . . . . 56

*Le Conte du Tsar Saltane* . . . . . 60

*Turandot* . . . . . 64

## 70 Danse

*Le Joueur de flûte* . . . . . 72

*Until the Lions* . . . . . 76

*Giselle* . . . . . 80

*Spectres d'Europe* . . . . . 84

## 90 Récitals

Andrè Schuen . . . . . 92

Lea Desandre & Thomas Dunford . . . . . 93

Pavol Breslik . . . . . 94

Philippe Sly . . . . . 95

Benjamin Bernheim . . . . . 96

Olga Peretyatko . . . . . 97

98	Festivals	
	Arsmondo . . . . .	100
	Cinquante ans de l'OnR . . . . .	102
	Musica . . . . .	104
	Quinzaine de la danse & Scènes d'automne en Alsace . . . . .	106
108	Concerts	
	Quatuor Diotima . . . . .	110
	L'Heure lyrique . . . . .	111
	Les concerts de l'OPS . . . . .	115
	Les midis de l'OPS . . . . .	116
118	En écho	
	L'OnR chez vous . . . . .	120
	Conférences et rencontres . . . . .	121
	Cafés lyriques . . . . .	124
	Rencontres à la Librairie Kléber . . . . .	125
	Soirées au cinéma . . . . .	126
130	L'OnR vous accueille	
	Première fois? . . . . .	133
	À voir en famille . . . . .	134
	Réservé aux enfants . . . . .	135
	Pas encore 26 ans? . . . . .	142
	Opéra Volant . . . . .	143
	Parcours pédagogiques . . . . .	144
	Aux côtés des associations . . . . .	145
	Devenons amis! . . . . .	146

148	Les forces vives de l'OnR	
	Le Chœur . . . . .	150
	Le Ballet . . . . .	152
	L'Opéra Studio . . . . .	154
	La Maîtrise . . . . .	156
	Les équipes . . . . .	158
	Autour du monde . . . . .	166
168	Soutenir l'OnR	
	Se déployer grâce à vous . . . . .	170
	Les entreprises et l'Opéra . . . . .	171
	Fidelio . . . . .	174
	Événements privilégiés à l'Opéra . . . . .	177
180	Informations pratiques	
	Venir à l'OnR . . . . .	182
	S'abonner . . . . .	183
	Strasbourg . . . . .	184
	Mulhouse . . . . .	186
	Colmar . . . . .	190
194	Calendrier	

Wie schön, hier zu verträumen  
Die Nacht im stillen Wald,  
Wenn in den dunklen Bäumen  
Das alte Märchen hallt.

Qu'il est beau de rêver  
La nuit dans la forêt silencieuse,  
Quand, parmi les arbres sombres,  
Résonne le conte ancien.

Joseph von Eichendorff,  
*Die Nacht*, 1834

# L'art qui panse

Alain Perroux,  
directeur général

« Le pouvoir des contes ne peut se concevoir que partagé. » Cette phrase d'un poète qui consacra sa vie à la littérature pour la jeunesse nous rappelle la force des récits. Les histoires que nous possédons en partage fédèrent nos sociétés. Mais elles ont une autre propriété encore. Celle de panser nos plaies, de nous apporter réconfort et guérison. Si l'Opéra national du Rhin a placé sa saison '21'22 sous le signe du récit rassembleur, sa saison '22'23 s'en remet au pouvoir guérisseur du récit et, au-delà, de toute œuvre d'art. Car l'opéra et la danse puisent dans les innombrables histoires du monde une force rassérénante.

Parmi celles-ci, les contes jouent un rôle particulier qui va bien au-delà de leur simple pouvoir de divertissement. On le sait instinctivement depuis toujours, ou explicitement depuis un fameux essai du psychanalyste Bettelheim : les contes ont une fonction de formation et d'apaisement. À l'enfant, ils apprennent comment dompter angoisses et fantasmes, ils enseignent les valeurs fondamentales qui per-

mettent à la société de faire corps. Aux adultes, ils évoquent le paradis perdu de la jeunesse et les mystères inépuisables du symbole. Et leur formule conclusive (« ils vécurent heureux ») rappelle combien la quête du bonheur est essentielle à toute existence humaine.

Cette saison encore, et davantage que la précédente, plusieurs contes nourrissent la programmation de l'Opéra national du Rhin. Des fables populaires comme l'incontournable *Flûte enchantée* de Mozart, l'inusable *Cendrillon* de Rossini ou la fascinante *Turandot* de Puccini, des contes grinçants comme le *Joueur de flûte de Hamelin*, le cocasse *Candide* de Bernstein, le sulfureux *Chercheur de trésors* de Schreker ou encore cette féerie farfelue qu'est le trop méconnu *Conte du Tsar Saltane* de Rimski-Korsakov. Dans ces récits, le *happy end* est souvent de mise – mais pas toujours. On retrouve le même goût du fantastique dans les récits mythologiques du *Mahabharata* indien qui ont inspiré *Until the Lions*, nouvel opéra du compositeur Thierry Pécou, ou avec les spectres du Romantisme dont *Giselle* est l'expression dansée par excellence. Et c'est ainsi que l'on comptabilise douze princes et princesses au sein de la saison '22'23 de l'OnR!

Si cette saison célèbre les propriétés thérapeutiques de la narration, elle rappelle aussi que, plus généralement, le geste artistique a un pouvoir comparable. Lequel se trouve souvent métaphorisé par des instruments magiques véhiculant les forces puissantes de la musique. Flûte enchantée et carillon ensorcelé résonnent chez Mozart, tandis que Schreker imagine un luth détecteur de pierreries et que le baladin accueilli à Hamelin tire son sortilège d'une flûte aux mélodies lancinantes. Tous ont pour ancêtre la lyre d'Orphée, dont les accents charment dieux, bêtes et rochers. Et à ceux qui n'ont pas la musique, reste la

véhémence du désir: celui de la femme de *La Voix humaine* demeure impuissant à faire revenir l'amant infidèle, alors que l'attrait sexuel suscité par Poppée propulse cette dernière jusqu'au trône.

\*

Récits, musiques et désirs, tels sont les ingrédients que l'Opéra national du Rhin brasse en '22'23 pour s'adresser au plus grand nombre et pour apporter à chacun de quoi « se réjouir et réfléchir en même temps », comme le gazouille le rossignol d'un conte d'Andersen. Le spectacle vivant est le lieu d'un ébranlement fondamental, où les sortilèges du chant, de la danse et du récit parlent à notre épiderme autant qu'à notre intellect. Réconciliant dans un même geste corps et esprit, le spectacle vivant se sert de l'émotion comme d'un puissant vecteur pour nous rappeler que nous demeurons des créatures vivantes et réfléchissantes. « Le théâtre, c'est de la matière qui pense », affirme Olivier Py. On pourrait ajouter: « l'opéra, c'est du matériau qui panse ». Lieux où matérialité et spiritualité se conjuguent de manière miraculeuse, les arts lyrique et chorégraphique nous guérissent des tensions, des angoisses et des vertiges. Après la longue crise sanitaire dont nous avons souffert, maintenant qu'une crise géopolitique à l'issue incertaine hante notre quotidien, il nous paraît vital de clamer combien les arts sont consolateurs. Nos théâtres retissent les liens distendus, apaisent les âmes tourmentées, stimulent l'esprit engourdi, nous purgent de nos émotions les plus extrêmes, nous réconcilient avec le monde.

Pour accomplir cette mission essentielle, l'Opéra national du Rhin et toutes ses équipes veulent faire preuve d'ambition et d'audace. Non seulement en produisant les spectacles les plus contrastés possibles, mais en allant aussi à

la rencontre de toutes et de tous. Cette saison '22'23 développe les propositions des saisons récentes, tout d'abord en prônant la diversité à de nombreux niveaux. Diversité des répertoires, depuis le dernier chef-d'œuvre de Claudio Monteverdi révélé en 1642 jusqu'à la création mondiale de Thierry Pécou, 380 ans plus tard. Diversité des genres, de la tragédie lyrique à la comédie musicale en passant par le grand ballet romantique. Diversité des approches scéniques, avec les étoiles de la scène que sont Katie Mitchell, Christof Loy, Dmitri Tcherniakov, William Forsythe ou Lucinda Childs, mais aussi avec des artistes en train d'émerger dans le genre lyrique comme Shobana Jeyasingh, Johanny Bert ou Evgeny Titov. Diversité des approches musicales également, le compagnonnage avec Aziz Shokhakimov, Marko Letonja, Ariane Matiakh ou Sora Elisabeth Lee s'enrichissant de la première apparition en Alsace du chef Raphaël Pichon, qui s'en vient avec Pygmalion, son ensemble d'instruments anciens.

Cette diversité, nous souhaitons qu'elle se retrouve au sein de notre public. Pour ce faire, deux opéras et un ballet s'adressent aux familles – l'un d'eux, sous forme d'une relecture malicieuse du mythe d'Orphée, partira sur les routes du Grand Est à la rencontre de publics éloignés de l'opéra – tandis qu'une comédie musicale en version de concert rendra visite aux étudiants. Par ailleurs notre Opéra Studio continue de cultiver une floraison de talents de la jeune génération (chanteurs, pianistes, chef d'orchestre), notre service Jeune public et Médiation poursuit ses ambitieux projets avec plusieurs milliers d'enfants, d'ados et de spectateurs « empêchés », pendant que nous démultiplions les lieux d'échange avec nos publics – conférences introductives, cafés lyriques, rencontres en librairie, projections au cinéma, abondantes publications numériques – jusque dans une forme inédite rassemblant dix

opéras miniatures au gré d'un spectacle déambulatoire, vrai musée vivant de l'art lyrique !

L'OnR tire sa force non seulement de cette foisonnante programmation, mais aussi de ses nombreuses collaborations avec les institutions voisines, à commencer par les Orchestres philharmonique de Strasbourg et symphonique de Mulhouse, les théâtres de La Filature et de la Sinne à Mulhouse, la Comédie et le Théâtre municipal de Colmar. Par ailleurs, l'OnR continue de développer des projets multiformes avec la Haute école des arts du Rhin, l'Université de Strasbourg, les musées, les cinémas, les écoles, les médias d'Alsace et de France. Il poursuit l'exploration des cultures transnationales avec son festival Arsmundo, qui s'attache cette saison au monde slave pour en montrer la richesse et la diversité par-delà les guerres fratricides. Enfin l'OnR travaille à promouvoir en son sein et dans ses pratiques le développement durable, le respect des minorités, la recherche d'équité (on notera d'ailleurs que sa saison '22'23 met à l'affiche trois compositrices, trois chefs d'orchestre et pas moins de sept metteuses en scène !) et il s'est engagé depuis de nombreux mois dans d'ambitueuses évolutions internes visant à moderniser la gestion de ses ressources humaines et matérielles.

\*

Cette saison est d'ailleurs l'occasion de célébrer la vitalité de cette utopie devenue réalité, si tangible qu'elle dure depuis un demi-siècle : en septembre 2022, nous fêterons les cinquante ans de l'Opéra du Rhin ! Car c'est le 26 septembre 1972 que furent signés les statuts d'une entité juridique alors nouvelle, fruit du volontarisme audacieux d'une poignée d'élus appartenant à trois villes alsaciennes – l'Opéra du Rhin, syndicat intercommunal rassemblant les

forces de Strasbourg, Mulhouse et Colmar. Cette structure de production lyrique et chorégraphique à vocation régionale était alors pionnière. Un demi-siècle et un label étatique plus tard, l'Opéra national du Rhin affiche une forme insolente. Il est régulièrement cité en exemple pour sa politique artistique et culturelle qui mutualise pour mieux exceller, qui rassemble pour mieux rayonner, qui se décentralise pour mieux s'ancrer. Imité par d'autres structures françaises, il demeure une référence et ne cesse de réfléchir à la manière dont il peut faire fructifier davantage encore son vertueux modèle.

Les architectes de cette réussite doivent être ici salués et remerciés, à commencer par les municipalités de Strasbourg et son Eurométropole, de Mulhouse et de Colmar, ainsi que l'État français, représenté par la D.R.A.C. Grand Est, sans oublier la Région Grand Est et la Collectivité Européenne d'Alsace. Que soient loués nos nombreux partenaires cités plus haut. Que soient remerciés aussi nos mécènes, nos nombreux partenaires et nos amis de l'association Fidelio. Que soient célébrés nos abonnés, présents et futurs, ainsi que tous les spectateurs et spectatrices d'Alsace, de France, de Suisse, d'Allemagne ou d'ailleurs, qui nous font l'honneur de leur visite régulière ou occasionnelle, et sont revenus en masse après les différentes périodes de confinement.

Nous voulons y voir la preuve que notre utopie fascine et rassemble largement, tout comme les œuvres d'art consolatrices que nous avons à cœur de présenter cette saison. Puisse l'Opéra national du Rhin vivre longtemps encore et apporter à ses visiteurs bien des émotions et des plaisirs. Une certaine idée du bonheur...

# Kunst, die tröstet

Alain Perroux,  
Intendant

Die Geschichten, die wir miteinander teilen, vereinen unsere Gesellschaften. Sie haben aber noch eine weitere Eigenschaft: Sie lindern unsere Wunden, spenden uns Trost und Heilung. Sowie die Spielzeit '21'22 an der Opéra national du Rhin unter dem Zeichen der vereinigten Erzählung stand, vertraut die Spielzeit '22'23 auf die heilenden Kräfte des Erzählens.

Unter den unendlich vielen Geschichten der Welt kommt den Märchen eine besondere Rolle zu: Sie sollen zugleich bilden und wohltun. Die kommende Spielzeit der Opéra national du Rhin ist reich an Märchen, der Spielplan '22'23 der OnR weist ganze zwölf Prinzen und Prinzessinnen auf!

Doch diese Spielzeit zelebriert nicht nur die therapeutischen Eigenschaften des Erzählens, sie soll auch daran erinnern, dass die künstlerische Arbeit im Allgemeinen eine ähnliche Wirkung besitzt. Oft wird diese auf magische Instrumente übertragen, die die mächtigen Kräfte der Musik zum Ausdruck bringen. Die darstellende Kunst

wird so zum Ort einer tiefgreifenden Erschütterung, wo der Zauber von Gesang, Tanz und Erzählung unsere Empfindsamkeit ebenso anspricht wie unseren Intellekt. Unsere Bühnenkünste festigen gelöste Bindungen, besänftigen gepeinigten Seelen, regen den trägen Geist an, läutern uns von unseren heftigsten Emotionen und versöhnen uns mit der Welt.

Um diese grundlegenden Aufgaben zu erfüllen, will die Opéra national du Rhin sich ehrgeizig und kühn zeigen. Unsere Produktionen sollen nicht nur möglichst kontrastreich, sondern auch einem breiten Publikum zugänglich sein. Die Spielzeit '22'23 bietet ebenfalls eine Gelegenheit, die Lebenskraft dieser Utopie zu feiern, die zu einer so greifbaren Realität wurde, dass sie seit einem halben Jahrhundert andauert: Im Herbst 2022 feiern wir das fünfzigjährige Bestehen der Opéra du Rhin! Eine regional ausgerichtete Struktur für Oper und Tanz war damals eine Pionierleistung. Ein halbes Jahrhundert und ein staatliches Label später erstrahlt die Opéra national du Rhin in bester Verfassung. Regelmäßig wird sie als Beispiel zitiert für ihre kulturelle und künstlerische Politik. Dafür, wie sie vereint, um stärker zu glänzen, wie sie versammelt, um mehr zu erreichen, wie sie dezentralisiert, um sich besser zu verankern. Sie gilt als Vorbild für andere französische Einrichtungen, bleibt eine Referenz, stets bestrebt, ihr bewährtes Modell noch fruchtbarer zu machen.

Möge die Opéra national du Rhin noch lange weiterleben und ihrem Publikum so manche Emotion und Freude mitgeben. Und auch eine Ahnung vom Glück...

# Healing art

Alain Perroux,  
Managing Director

The stories we share bind our societies together. They also possess the intrinsic essence of healing wounds and bringing us comfort with their restorative powers. For its '21'22 season, the Opéra national du Rhin chose the theme of tales bringing people together, and for the '22'23 season we are turning the limelight on the healing powers of storytelling.

Among the countless stories of our world, fairy tales play a special role – they both educate and appease. This season, several fairy tales will be enriching the Opéra national du Rhin's programme. Indeed, the stage will be graced by no less than 12 princes and princesses during the '22'23 season at the OnR!

Yet, while this season is celebrating the therapeutic nature of narration, in broader terms it also reminds us that the artistic act is equally powerful. In fact, this is often translated by magical instruments conveying the potent force of music. And so live shows become a place to experience a primal shock, where the spells cast by

## *Healing art*

song, dance and storytelling speak to our physical being as much as our intellect. Our theatres reweave floating ties, soothe troubled souls, rekindle benumbed spirits, purge us of our most extreme emotions and reconcile us to the world.

To achieve these essential tasks, the Opéra national du Rhin wants to press on with its ambitious, audacious projects. Not only by producing shows that stand in strict contrast to each other, but also by reaching out to all types of audience. Our '22'23 season is moreover an opportunity to celebrate the vitality of this utopia that has become reality – such a tangible reality that it has lasted for half a century. In the autumn of 2022, we will be celebrating the 50th anniversary of the Opéra du Rhin! Fifty years ago, our institution was a pioneer in its field, producing lyrical and choreographic works with a regional vocation. Half a century and a national label later, the Opéra national du Rhin is in fine form. It is regularly quoted as an example for its artistic and cultural policy which federates to excel, which rallies round to gain greater outreach, which decentralises to form stronger roots. Emulated by other French structures, it remains a benchmark and never ceases to reflect on how it can further enhance its virtuous model.

May the Opéra national du Rhin live on and thrive for a long time, inspiring its audiences with many an emotion and pleasure. Happiness is...

Tout conte de fées est un miroir magique qui reflète certains aspects de notre univers intérieur et des démarches qu'exige notre passage de l'immaturité à la maturité.

Pour ceux qui se plongent dans ce que le conte de fées a à communiquer, il devient un lac paisible qui semble d'abord refléter notre image ; mais derrière cette image, nous découvrons bientôt le tumulte intérieur de notre esprit, sa profondeur et la manière de nous mettre en paix avec lui et le monde extérieur, ce qui nous récompense de nos efforts.

Bruno Bettelheim,  
*Psychanalyse des contes  
de fées*, 1976

Il y a plus de sens profond dans les contes de fées qu'on me racontait dans mon enfance que dans les vérités enseignées par la vie.

Friedrich von Schiller,  
*Les Piccolomini*, 1799

An abstract painting featuring bold, expressive brushstrokes in shades of red, orange, and yellow. The composition is dynamic, with a dark blue vertical element on the right side. In the bottom left corner, there is a dark blue rectangular shape containing a white vertical strip, from which a green, curved, brush-like form extends outwards. The overall style is gestural and vibrant.

# Opéra

# Histoire(s) d'opéra

CINQUANTE ANS DE  
L'ONR  
\* 50 \*

Monteverdi / Haendel / Rameau /  
Mozart / Rossini / Verdi / Wagner /  
Puccini / Poulenc / Berberian



## Histoire(s) d'opéra

Déambulation à travers dix opéras miniatures.  
Dans le cadre des 50 ans de l'Opéra national du Rhin.

\*

Ariane abandonnée par Thésée se lamente sur son destin. (Monteverdi) – Thétis éconduit Jupiter et Neptune qui s'affrontent pour elle. (Rameau) – Lucrece réclame vengeance après son viol par Sextus Tarquin. (Haendel) – Andromède pleure la mort de Persée qui l'a jadis sauvée d'un monstre marin. (Mozart) – Jeanne d'Arc voit en songe sa mère puis l'ange de la mort. (Rossini) – Un exilé se souvient avec mélancolie des jours passés. (Verdi) – Deux grenadiers de la Grande Armée rescapés de la campagne de Russie traversent l'Allemagne. (Wagner) – Gusamo, le commandant de l'armée des Maures en Espagne, sent la défaite approcher face à sa fille. (Puccini) – La fièvre du jeu et les profondeurs de la Méditerranée attirent à Monte-Carlo les âmes désespérées. (Poulenc) – Quand la musique se fait *comic strip*, ça fait boing, shebam, pow, blop, wiz! (Berberian)

Des prémices de la musique baroque à la radicalité du XX<sup>e</sup> siècle, *Histoire(s) d'opéra* retrace quatre siècles d'art lyrique au fil de dix airs de concerts et cantates composés par les grands maîtres de l'opéra. Amour, culpabilité, colère, détermination, désespoir: chacun de ces «opéras miniatures» explore une passion humaine à travers l'histoire poignante d'un personnage. Un recueil de nouvelles musicales interprété par les jeunes artistes de l'Opéra Studio de l'OnR et mis en scène dans une déambulation par Émilie Capliez et Myriam Marzouki.

*Histoire(s) d'opéra*

Strasbourg

*Opéra*

Dim. 11 sept. . . . . 15h

Dim. 18 sept. . . . . 15h

Colmar

*Comédie*

Dim. 25 sept. . . . . 15h

Mulhouse

*La Filature*

Dim. 2 oct. . . . . 15h

Déambulation à travers dix opéras miniatures :

Claudio Monteverdi – *Lamento d'Arianna*

Jean-Philippe Rameau – *Thétis*

Georg Friedrich Haendel – *La Lucrezia*

Wolfgang Amadeus Mozart – *Ah, lo previdi!*

Giacomo Puccini – *Crisantemi & Mentia l'avviso*

Gioachino Rossini – *Giovanna d'Arco*

Richard Wagner – *Les Deux Grenadiers*

Giuseppe Verdi – *L'esule*

Francis Poulenc – *La Dame de Monte-Carlo*

Cathy Berberian – *Stripsody*

Durée : 2h15.

Dans le cadre des 50 ans de l'Opéra national du Rhin.

*Histoire(s) d'opéra*

Coréalisation avec la Comédie de Colmar

Mise en scène

**Émilie Capliez**

**Myriam Marzouki**

**Floriane Derthe**

soprano

**Lauranne Oliva**

soprano

**Brenda Poupard**

mezzo-soprano

**Liyang Yang**

mezzo-soprano

**Glen Cuningham**

ténor

**NN**

ténor

**Andrei Maksimov**

baryton

**Oleg Volkov**

baryton-basse

**Levi Gerke**

**Rosa Ji-Hyun Kim**

piano

**Opéra Studio**

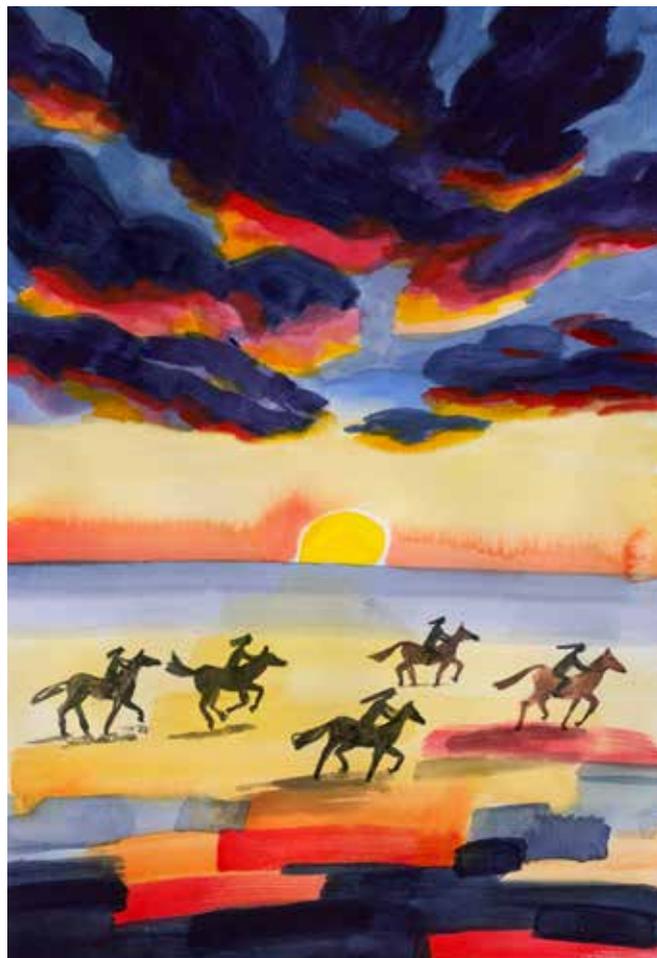
**de l'Opéra national du Rhin**

**Musiciens de la HEAR**

# Until the Lions

Thierry Pécou

CINQUANTE ANS  
DE L'ONR  
\* 50 \*



*Until the Lions*

Opéra en un prologue et trois actes.

Livret de Karthika Nair.

Adaptation partielle de son livre

*Until the Lions: Echoes from the Mahabharata.*

Création mondiale.

Dans le cadre des 50 ans de l'OnR.

\*

Au jeu des trônes, les gagnants d'hier sont souvent les perdants de demain. Alors que le roi de Kasi s'apprête à célébrer la cérémonie du svayamvara au cours de laquelle ses trois filles devront choisir un mari à l'issue d'un tournoi, il néglige d'inviter la famille royale de Hastinapura. L'affront déclenche la colère de la reine-mère Satyawati qui cherche à marier son fils Vichitravirya. Elle envoie en représailles son beau-fils, le chaste guerrier Bhishma, vaincre tous les prétendants et enlever les trois princesses. Seule Amba, réputée pour son esprit de liberté et d'indépendance, refuse de se soumettre. Humiliée par Bhishma, elle jure de provoquer sa perte, dans cette vie ou dans une autre, quitte à devenir un homme et prendre les armes à son tour.

Le *Mahabharata* est une immense épopée sanscrite consacrée aux aventures guerrières de deux branches d'une même famille royale descendante de l'empereur Bharata, fondateur légendaire de la nation indienne. La poétesse Karthika Nair en propose une vision inédite et renouvelée, en donnant la parole à ses personnages féminins dont les voix sont habituellement passées sous silence. Le compositeur français Thierry Pécou signe la partition de cette fresque mythique et spirituelle donnée en création mondiale dans une mise en scène de la chorégraphe indienne Shobana Jeyasingh.

## Until the Lions

### Strasbourg *Opéra*

Dim. 25 sept.	15h
Mar. 27 sept.	20h
Jeu. 29 sept.	20h
Ven. 30 sept.	20h

### Mulhouse *La Filature*

Dim. 9 oct.	15h
Mar. 11 oct.	20h

Création mondiale.  
Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Direction musicale

**Marie Jacquot**

Mise en scène, chorégraphie

**Shobana Jeyasingh**

Décors et costumes

**Merle Hensel**

Lumières

**Floriaan Ganzevoort**

*Satyavati*

**Fiona Tong**

*Bhishma*

**Cody Quattlebaum**

*Amba*

**Noa Frenkel**

*Femmes témoins de la guerre,  
courtisanes*

**Mirella Hagen**

**Anaïs Yvoz**

**Chœur et Ballet**

**de l'Opéra national du Rhin**

**Shobana Jeyasingh Dance**

**Orchestre symphonique  
de Mulhouse**

En langue anglaise, surtitrage en français et en allemand.

Durée: 1h30 sans entracte.

Avec le soutien de Fidelio.

## Autour du spectacle

### Prologue

• Une heure avant le spectacle  
(Durée: 30 min.)

Un dramaturge vous propose  
une courte introduction  
avant chaque représentation.

### Rencontre

• Strasbourg *Librairie Kléber*  
Sam. 24 septembre 18h

La veille de la première  
représentation, les membres  
de l'équipe artistique  
d'*Until the Lions* présentent leur  
spectacle et rencontrent le public.

### Concert

*L'Inde rêvée*

• Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 11h

Nombreux sont les compositeurs  
occidentaux qui ont témoigné de  
leur fascination pour l'Inde dans  
leurs opéras ou leurs mélodies  
pour voix et piano. En voici  
quelques exemples connus ou  
méconnus, signés Delibes, Bizet  
ou Delage, en marge de la création  
d'*Until the Lions*. [→ p.111]

### Film

• Les dates, horaires et lieux  
seront dévoilés au cours de la  
saison '22'23

*Le Mahabharata*

Peter Brook,

France, Royaume-Uni, 1989.

Après avoir marqué le Festival  
d'Avignon par son adaptation  
théâtrale du gigantesque poème  
épique, Peter Brook en tira un  
film. On y retrouve sa pléiade  
d'acteurs de tous les pays.

### Ateliers pédagogiques

*Bébés danseurs*

• Strasbourg *Opéra,  
Grenier d'abondance*  
Sam. 24 septembre 11h

• Mulhouse *La Filature*  
Sam. 8 octobre 11h

Il n'y a pas d'âge pour s'initier au  
yoga, surtout lorsqu'on est en plein  
éveil et qu'on apprend à se tenir  
debout et marcher! Ce rendez-  
vous unique en son genre permet  
aux plus petits et à un de leurs  
parents de découvrir les bases de  
cette discipline à l'occasion de la  
création d'*Until the Lions*.

[→ p.137]

*Yoga*

• Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 14h

• Mulhouse *La Filature*  
Sam. 8 octobre 15h

Un cours d'initiation au yoga  
postural dirigé par Bruno Bouché.  
À travers le travail du souffle et du  
corps, les enchaînements de  
postures adaptées aux possibilités  
de chacun offrent une découverte  
de cette philosophie indienne  
ancestrale.



# Le Chercheur de trésors

Franz Schreker

*Le Chercheur de trésors*

[*Der Schatzgräber*]

Opéra en un prologue, quatre actes et un épilogue.

Livret du compositeur.

Créé le 21 janvier 1920 à l'Opéra de Francfort.

Création française.

\*



La Reine a perdu le magnifique bijou qui lui assurait beauté et fertilité. Sur les conseils de son Bouffon, le Roi charge le ménestrel Elis de le récupérer grâce à son luth enchanté capable de trouver les trésors cachés. Els, la fille d'un aubergiste, cherche aussi à s'en emparer et n'hésite pas à recourir au mensonge, au vol et au meurtre pour parvenir à ses fins. Le pauvre Elis est accusé à tort de tous ces crimes mais échappe de justesse à la potence. Il tombe fou amoureux d'Els et lui confie le bijou de la Reine. La jeune femme s'offre à lui et oublie, le temps d'une nuit, sa soif d'or pour s'abandonner au véritable trésor de l'amour.

Écrit durant les affres de la Première Guerre mondiale, *Le Chercheur de trésors* est achevé le lendemain même de l'armistice avant d'être créé à Francfort en 1920 et de devenir l'un des plus grands succès lyriques de la République de Weimar. Son compositeur Franz Schreker, figure incontournable de l'opéra de cette époque, y développe sa foi en l'art, seule voie de salut pour l'humanité, dans une partition aux splendides couleurs postromantiques, derniers feux d'un monde crépusculaire. Injustement tombé dans l'oubli après son interdiction par le Troisième Reich, cet ouvrage est présenté pour la première fois en France dans une mise en scène de Christof Loy sous la direction de Marko Letonja.

Strasbourg		Mulhouse	
<i>Opéra</i>		<i>La Filature</i>	
Ven. 28 oct. . . . .	20h	Dim. 27 nov. . . . .	15h
Dim. 30 oct. . . . .	15h	Mar. 29 nov. . . . .	20h
Mer. 2 nov. . . . .	20h		
Sam. 5 nov. . . . .	20h		
Mar. 8 nov. . . . .	20h		

Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.  
En coproduction avec le Deutsche Oper Berlin.

Direction musicale

**Marko Letonja**

Mise en scène

**Christof Loy**

Décors

**Johannes Leiacker**

Costumes

**Barbara Drosihn**

Lumières

**Olaf Winter**

*Els*

**Thomas Blondelle**

*Els*

**Helena Juntunen**

*Le Bouffon*

**Paul Schweinester**

*Le Roi*

**Derek Welton**

*La Reine*

**Doke Pawels**

*Le Chancelier*

**Damian Arnold**

*Le Comte, le Héraut*

**Damien Gastl**

*Le Bailli*

**Wieland Satter**

*Le Gentilhomme*

**James Newby**

*L'Écrivain*

**Glen Cuningham**

*L'Aubergiste*

**Per Bach Nissen**

*Albi*

**Tobias Hächler**

**Chœur de l'Opéra national  
du Rhin**

**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

En langue allemande, surtitrage en français et en allemand.  
Durée : 2h50 entracte compris.

## Prologue

• Une heure avant le spectacle  
(Durée : 30 min.)

Un dramaturge vous propose  
une courte introduction  
avant chaque représentation.

## Rencontre

• Strasbourg *Librairie Kléber*  
Jeu. 27 octobre 18h

La veille de la première  
représentation, les membres  
de l'équipe artistique du *Chercheur  
de trésors* présentent leur spectacle  
et rencontrent le public.

## Film

• Les dates, horaires et lieux  
seront dévoilés au cours de la  
saison '22'23

*Le Parfum, histoire d'un meurtrier*

Tom Tykwer

France, Allemagne, 2006.

Inspiré du best-seller de Patrick  
Süskind, ce film offre d'étonnants  
échos au monde violent et sensuel  
des opéras de Schreker.

## Concerts

*Les trésors de Schreker et Zemlinsky*

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*

Sam. 15 octobre 11h

• Colmar *Comédie de Colmar*

Dim. 16 octobre 15h

En contrepoint à la création  
française du *Chercheur de trésors*,  
l'Opéra Studio donne à entendre  
un florilège de lieder composés  
par Franz Schreker ainsi que  
par son confrère et ami Alexander  
Zemlinsky. Leurs musiques  
entêtantes font flotter les capiteux  
parfums de la Vienne du début  
du XX<sup>e</sup> siècle. [→ p.111]

*Une autre Vienne*

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*

Lun. 7 novembre 12h30

Souvenir d'un certain âge d'or  
de la vie musicale viennoise au  
tournant du XX<sup>e</sup> siècle avec trois  
œuvres de chambre de Schreker  
et son ami Zemlinsky. [→ p.116]

## Atelier pédagogique

*À la recherche du trésor*

• Strasbourg *Opéra,*

*Grenier d'abondance*

Mer. 28 septembre 14h30

Un atelier créatif proposé par  
le service associatif de l'OnR  
pour construire et décorer  
une boîte à trésor et y cacher  
tous ses secrets. [→ p.139]

# La Flûte enchantée

Wolfgang Amadeus Mozart

*La Flûte enchantée*

[*Die Zauberflöte*]

Opéra en deux actes.

Livret d'Emanuel Schikaneder.

Créé le 30 septembre 1791

au Theater auf der Wieden à Vienne.

\*



Le jeune prince Tamino découvre à ses dépens que l'on ne naît pas héros mais qu'on le devient. Menacé par un serpent géant, le voilà qui s'évanouit d'effroi malgré son armure rutilante. Il ne doit son salut qu'à l'intervention de trois drôles de dames au service de l'énigmatique Reine de la nuit. Celle-ci lui promet la main de sa fille Pamina s'il réussit à la délivrer des sbires du tyran Sarastro et lui confie une flûte enchantée pour l'aider dans sa quête. Accompagné par son acolyte Papageno qui aimerait bien trouver l'amour dans les bras d'une petite Papagena, Tamino se met en route vers le palais de Sarastro. Mais le monde qu'il découvre s'avère plus complexe que celui des contes de fées.

«Comédie féerique», «opéra symbolique» ou «conte allégorique»: les expressions ne manquent pas pour qualifier *La Flûte enchantée*, tant l'œuvre propose de niveaux de lecture et se prête à de multiples interprétations. Dans son ultime opéra, Mozart s'est accordé la plus grande liberté et n'a pas hésité à mélanger les styles et les registres pour assembler une splendide mosaïque, tout en contrastes mais d'une grande cohérence. Venu du monde du théâtre et de la marionnette, le metteur en scène Johanny Bert s'empare avec malice de cet univers foisonnant dans un spectacle qui se joue des codes et des préjugés, avec la complicité du chef Andreas Springer.

Strasbourg		Mulhouse	
<i>Opéra</i>		<i>La Sinne</i>	
Jeu. 8	déc. . . . . 20h	Jeu. 5	janv.* . . . 20h
Ven. 9	déc.* . . . . 20h	Ven. 6	janv. . . . . 20h
Dim. 11	déc. . . . . 15h	Dim. 8	janv. . . . . 15h
Lun. 12	déc.* . . . . 20h		
Mer. 14	déc. . . . . 20h		
Jeu. 15	déc.* . . . . 20h		
Sam. 17	déc. . . . . 20h		
Dim. 18	déc.* . . . . 15h		

Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Direction musicale  
**Andreas Spering**

Mise en scène  
**Johanny Bert**

Décors  
**Amandine Livet**

Costumes  
**Pétronille Salomé**

Lumières  
**David Debrinay**

Dramaturgie  
**Louis Geisler**

**Chœur et Maîtrise de  
l'Opéra national du Rhin**

**Orchestre Symphonique  
de Mulhouse**

*Sarastro*

**Nicolai Elsberg**

*La Reine de la nuit*

**Svetlana Moskalenko**

**Anna Siminska\***

*Tamino*

**Eric Ferring**

**Trystan Llÿr Griffiths\***

*Pamina*

**Lenneke Ruiten**

**Hélène Carpentier\***

*Papageno*

**Huw Montague Rendall**

**Philippe Sly\***

*Papagena*

**Elisabeth Boudreault**

*Monostatos*

**Peter Kirk**

*Première Dame*

**Julie Goussot**

*Deuxième Dame*

**Eugénie Joneau**

*Troisième Dame*

**Liyang Yang**

*L'Orateur*

**Manuel Walsler**

En langue allemande, surtitrage en français et en allemand.  
Durée: 3h entracte compris. Avec le soutien de Fidelio.

## Prologue

· Une heure avant le spectacle  
(Durée: 30 min.)

Un dramaturge vous propose  
une courte introduction  
avant chaque représentation.

## Rencontre

· Strasbourg *Librairie Kléber*  
Mer. 7 décembre 18h

La veille de la première  
représentation, les membres  
de l'équipe artistique de  
*La Flûte enchantée* présentent leur  
spectacle et rencontrent le public.

## Film

· Les dates, horaires et lieux  
seront dévoilés au cours de  
la saison '22'23

*La Flûte enchantée*

Ingmar Bergman,  
Suède, 1975.

Emblème des films-opéras des  
années 1970-80, *La Flûte enchantée*  
de Bergman est un magnifique  
hommage à la dimension  
théâtrale et universelle du dernier  
opéra de Mozart, ici chanté en  
suédois.

## Concerts

*Mozart, cet inconnu*

· Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Sam. 3 décembre 11h

· Colmar *Musée Unterlinden*  
Dim. 4 décembre 15h

Lieder intimes, canons  
impertinents ou ensembles  
loufoques... Le génie mozartien  
déploie mille et une facettes qui ne  
sont pas toutes connues du grand  
public. Voici quelques-uns des  
plus beaux objets de ce cabinet de  
curiosités mozartiennes, par les  
jeunes talents de l'Opéra Studio  
de l'OnR. [→ p.112]

*Deux flûtes à l'Opéra*

· Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Jeu. 1<sup>er</sup> décembre 12h30

Découvrez quelques-unes des plus  
belles pages de *La Traviata*,  
*Guillaume Tell*, *Carmen* et *La*  
*Somnambula* adaptées pour deux  
flûtes et piano.

[→ p.116]

## Atelier pédagogique

*Chanter Mozart en chœur*

· Strasbourg *Opéra,*  
*Grenier d'abondance*

Mer. 14 décembre 14h

Les artistes du Chœur dévoilent  
leur travail de répétition et  
invitent les jeunes participants  
à chanter avec eux quelques airs  
de Mozart. [→ p.139]

# Petite Balade aux enfers

Christoph Willibald Gluck



## *Petite Balade aux enfers*

Spectacle lyrique avec marionnettes,  
d'après *Orphée et Eurydice* de Gluck.  
Opéra Volant.

\*

Dans la mythologie grecque, la fatalité frappe toujours au pire moment et la nymphe Eurydice n'y échappera pas. Mordue par un serpent, elle succombe le jour même de ses noces. Son fiancé Orphée reste éploré et inconsolable jusqu'à ce qu'il reçoive la visite du dieu Amour. Celui-ci lui apprend qu'il pourra ramener Eurydice du royaume des morts à deux conditions : il devra charmer par le seul pouvoir de sa musique les puissances infernales qui retiennent prisonnière son âme et, surtout, ne jamais poser le regard sur elle tant qu'ils ne seront pas revenus à la surface. Ni une, ni deux, Orphée se précipite aux enfers et dompte les étranges créatures qu'il y rencontre grâce à sa lyre enchantée. Le voyage de retour aux côtés d'Eurydice en pleine crise existentielle – qui ne le serait pas après un séjour dans l'au-delà ? – se révélera, lui, bien plus ardu.

Avec la *Petite Balade aux enfers*, Valérie Lesort et Marine Thoreau La Salle revisitent avec humour et inventivité *l'Orphée et Eurydice* de Gluck. Les plus grands airs de ce classique du répertoire s'enchaînent joyeusement au fil de nouveaux dialogues mordants, interprétés par des personnages hybrides et une ribambelle de marionnettes aussi curieuses que sympathiques. Une odyssée déjantée pour petits et grands, racontée en moins d'une heure et présentée en tournée dans de multiples lieux de la région Grand Est.

## *Petite Balade aux enfers*

Strasbourg		Colmar	
<i>Opéra, Salle Ponnelle</i>		<i>Théâtre</i>	
Mer. 4 janv. . . . .	15h	Mer. 31 mai . . . .	15h
Ven. 6 janv. . . . .	19h	Ven. 2 juin . . . . .	19h
Dim. 8 janv. . . . .	11h/15h		
Sam. 14 janv. . . . .	15h	Mulhouse	
Dim. 15 janv. . . . .	11h	<i>La Sinne</i>	
		Mar. 13 juin . . . .	19h
		Mer. 14 juin . . . .	15h
		Dim. 18 juin . . . .	11h

Production de l'Opéra Comique.

Mise en scène, texte et scénographie

**Valérie Lesort**

Adaptation musicale

**Marine Thoreau La Salle**

Lumières et scénographie

**Pascal Laajili**

Création des marionnettes

**Sami Adjali**

**Carole Allemand**

**Valérie Lesort**

*Orphée*

**Brenda Poupard**

*Eurydice*

**Lauranne Oliva**

*Amour*

**Floriane Derthe**

avec la voix de

**Christian Hecq**

Piano

**Levi Gerke**

**Rosa Ji-Hyun Kim**

(en alternance)

**Opéra Studio de l'Opéra national du Rhin**

En langue française.

Durée : 50 min. sans entracte. Conseillé à partir de 6 ans.

## *Autour du spectacle*

### Opéra Volant

Chaque année, l'Opéra national du Rhin vagabonde sur les chemins d'Alsace et du Grand Est avec son Opéra Volant. Cette production de chambre avec les jeunes artistes de l'Opéra Studio est donnée dans les trois villes de résidence de l'OnR. Puis le spectacle part en tournée dans toute la région, à la rencontre de publics peu habitués aux envolées et aux émotions fortes de l'opéra. De quoi (re)découvrir l'art lyrique dans une proximité inédite ! Au cours du printemps 2023, cette *Petite Balade aux enfers* sera donc accueillie dans plusieurs villes du Bas-Rhin, du Haut-Rhin, de la Moselle et des Vosges. La tournée est en cours de construction, et les dates des autres représentations seront disponibles dès le mois de septembre 2022 sur : [www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu) [→ p. 143]

### Atelier pédagogique

*Les secrets de la Petite Balade aux enfers*

Strasbourg Opéra, Salle Ponnelle · Mer. 21 décembre 14h

Extrait de la *Petite Balade aux enfers* suivi d'une visite des coulisses et d'une présentation des secrets de manipulation des marionnettes du spectacle. [→ p. 136]

# La Voix humaine

Francis Poulenc / Anna Thorvaldsdottir



## *La Voix humaine*

Tragédie lyrique en un acte de Francis Poulenc  
d'après un monologue du même nom écrit par Jean Cocteau.  
Créée le 6 février 1959 Salle Favart à Paris.

*Aeriality*. Pièce orchestrale d'Anna Thorvaldsdottir.  
Commande de l'Orchestre symphonique d'Islande.  
Créée le 24 novembre 2011 à la Salle Harpa à Reykjavik.

\*

«Allô! C'est toi?... On avait coupé... Non, non, j'attendais. On sonnait, je décrochais et il n'y avait personne... Sans doute... Bien sûr... Tu as sommeil?... Tu es bon d'avoir téléphoné...» Scène ordinaire de la vie amoureuse : une femme tente de joindre l'homme qu'elle aime mais la ligne téléphonique est capricieuse ce soir. Derrière les non-dits et les platitudes échangées sur la journée de la veille, une autre histoire se dessine en filigrane. Celle d'une rupture douloureuse qui ne passe pas, d'un mal de vivre doublé d'un besoin éperdu d'affection. Une histoire sublimement banale qui porte en elle la voix d'une humanité blessée. Mais si l'on pouvait remonter le temps, les mêmes causes produiraient-elles les mêmes conséquences?

Monodrame poignant et avant-gardiste de Jean Cocteau, *La Voix humaine* accède en 1959 au rang de tragédie lyrique grâce au génie musical de Francis Poulenc – il aura fallu quarante ans d'amitié pour que les deux artistes se rencontrent enfin autour d'une œuvre commune. La soprano Patricia Petibon relève le défi de ce seule-en-scène exigeant avec la complicité de la cheffe Ariane Matiakh. Elle retrouve pour l'occasion l'univers réaliste et la précision poétique de la metteuse en scène Katie Mitchell qui offre à ce drame un nouvel épilogue cinématographique, porté par une puissante composition symphonique de l'Islandaise Anna Thorvaldsdottir, où se mêlent souvenirs vécus et réalité alternative dans une réminiscence impossible.

## La Voix humaine

### Strasbourg

#### Opéra

Sam. 18 fév.	. . . . .	20h
Lun. 20 fév.	. . . . .	20h
Mer. 22 fév.	. . . . .	20h
Ven. 24 fév.	. . . . .	20h
Dim. 26 fév.	. . . . .	15h

### Mulhouse

#### La Filature

Dim. 12 mars	. . . . .	15h
Mar. 14 mars	. . . . .	20h

Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Direction musicale

**Ariane Matiakh**

Mise en scène

**Katie Mitchell**

Décors

**Alex Eales**

Costumes

**Sussie Juhlin-Wallén**

Lumières

**James Farncombe**

Réalisateur vidéo

**Grant Gee**

*Elle*

**Patricia Petibon**

**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

En français, surtitrage en français et en allemand.

Durée : 1h20 sans entracte.

## Autour du spectacle

### Prologue

· Une heure avant le spectacle  
(Durée : 30 min.)

Un dramaturge vous propose  
une courte introduction  
avant chaque représentation.

### Rencontre

· Strasbourg *Librairie Kléber*  
Ven. 17 février 18h

La veille de la première  
représentation, les membres  
de l'équipe artistique de  
*La Voix humaine* présentent leur  
spectacle et rencontrent le public.

### Film

· Les dates, horaires et lieux  
seront dévoilés au cours de  
la saison '22'23

#### *L'amore*

Roberto Rossellini

Italie, 1948.

Ce diptyque rassemble deux  
moyens métrages de Rossellini :  
*Le Miracle* où Fellini incarne  
un berger pris pour un saint ;  
*La Voix humaine* confie le texte  
de Cocteau à Anna Magnani.

### Concerts

#### *Album Poulenc*

· Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 4 février 11h

· Mulhouse *La Filature*

Dim. 5 février 10h

· Colmar *Musée Unterlinden*

Dim. 12 février 15h

Auteur d'œuvres symphoniques  
ou chorales, ainsi que d'opéras  
mémorables, Francis Poulenc a été  
l'une des voix les plus singulières  
du XX<sup>e</sup> siècle français.

Parallèlement aux représentations  
de sa *Voix humaine*, ce récital offre  
un aperçu de ses mélodies, tantôt  
canailles tantôt mélancoliques.  
[→ p. 112]

#### *Bienvenue chez Poulenc*

· Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Ven. 17 février 12h30

L'art de Poulenc se fait intime  
et épuré au fil de ces trois pièces  
de musique de chambre où se  
mêlent les voix du piano, du violon  
et de la clarinette. [→ p. 117]

# Cenerentolina

Gioachino Rossini



*Cenerentolina*

Opéra jeune public,  
d'après *La Cenerentola* de Gioachino Rossini.

\*

Être fils de roi, ce n'est pas facile tous les jours, comme le découvre le prince Ramiro. Ce soir, il devra choisir sa future épouse lors d'un grand bal organisé par son père, mais il désire être aimé pour sa tendresse, pas pour ses richesses. Afin de tester la sincérité de certaines de ses prétendantes, il prend les habits de son valet et se présente ainsi au manoir de Don Magnifico qui l'accueille rudement. Il y rencontre sa fille, la vaniteuse Clorinda, et sa belle-fille, Angelina, devenue la souillon de la famille. À force d'être recouverte de suie, tout le monde la surnomme Cenerentolina, mais sous cette couche de cendre se cache un cœur bon et innocent qui ne demande qu'à être aimé.

Il y avait la «grande» *Cenerentola*, celle en italien composée par Rossini. Il y a désormais la petite, la *Cenerentolina*, véritable condensé de l'esprit rossinien mais avec des paroles en français pour être comprises par tout le monde sans surtitre. Dans ce spectacle conçu pour le jeune public, les metteurs en scène Sandra Pocceschi et Giacomo Strada se réapproprient les éléments iconiques du conte de *Cendrillon* tel que raconté par Charles Perrault, les frères Grimm ou encore Walt Disney – la citrouille, les douze coups de minuit, la pantoufle de verre, etc. – pour mieux les détourner de leur usage traditionnel. Émerveillement garanti !

*Cenerentolina*

Colmar  
*Théâtre*

Ven. 3 mars . . . . . 19h  
Dim. 5 mars . . . . . 15h

Strasbourg  
*Opéra, Salle Ponnelle*

Mer. 22 mars . . . . . 15h  
Sam. 25 mars . . . . . 19h  
Dim. 26 mars . . . . . 15h

Mulhouse  
*La Sinne*

Dim. 2 avril . . . . . 15h  
Mar. 4 avril . . . . . 19h

D'après la production du Grand Théâtre de Genève.

Concept, mise en scène,  
décors et costumes  
**Sandra Pocceschi**  
**et Giacomo Strada**  
Adaptation et préparation  
musicale  
**Nicolas Chesneau**  
Dramaturgie musicale  
**Sandra Pocceschi**  
Adaptation du livret  
**Sabrina Pierre**

*Cenerentola*  
**Brenda Poupard**  
*Clorinda, la Demi-Sœur*  
**Floriane Derthe**  
*Le Prince Ramiro*  
**NN**  
*Don Magnifico*  
**Andrei Maksimov**

**Opéra Studio de l'Opéra  
national du Rhin**  
**Musiciens de la HEAR**

En langue française.

Durée totale : 50 min. sans entracte. Conseillé à partir de 6 ans.

# Candide

Leonard Bernstein



*Candide*

Comédie musicale en deux actes.

Livret de Lillian Hellman et Richard Wilbur,  
avec Hugh Wheeler, John Treville Latouche,  
Dorothy Parker et Stephen Sondheim.

Créée le 1<sup>er</sup> décembre 1956 au Martin Beck Theatre  
à New York. Version de concert.

\*

«Tout est au mieux dans le meilleur des mondes possibles.» Ainsi parle Pangloss à son disciple Candide pour l'encourager sur les chemins de l'optimisme. Il faut dire que la vie est plutôt douce à la cour du baron de Thunder-tronckh. Mais voilà Candide bientôt arraché de ce coin de paradis après avoir échangé un baiser innocent avec la belle Cunégonde. Mis à la porte du château, il découvre la guerre et entame un périple autour du monde, de Lisbonne à Buenos Aires, en passant par Paris, Venise et l'Eldorado. De déconvenues en mésaventures, le malheureux voit les grands principes de Pangloss se fissurer à l'épreuve de l'expérience. Il en viendrait presque à délaissier les sirènes de la métaphysico-théologo-cosmolo-nigologie pour cultiver son jardin...

Avec *Candide* (1759), Voltaire raille joyeusement l'optimisme aveugle et les travers de la société occidentale avec un sens de l'ironie et un comique de situation qui annoncent déjà le théâtre de l'absurde. Mis en musique par Bernstein un an avant *West Side Story*, ce conte philosophique devient progressivement un classique de la comédie musicale américaine, porté par son ouverture et l'air des bijoux de Cunégonde, le pyrotechnique «Glitter and Be Gay». Lambert Wilson prête sa voix au philosophe Pangloss et emporte avec lui la troupe des jeunes chanteurs de l'Opéra Studio dans un réjouissant voyage en absurdie.

*Candide*

Strasbourg  
*Palais universitaire*

Ven. 17 mars . . . . . 20h30

Mulhouse  
*La Filature*

Dim. 19 mars . . . . . 15h

Version de concert.

En partenariat avec La Filature – Scène nationale de Mulhouse.

Direction musicale  
**Tim Fluch**

*Pangloss et Martin*

**Lambert Wilson**

*Candide*

**Damian Arnold**

*Cunégonde*

**Floriane Derthe**

*La Vieille Dame*

**Liyang Yang**

*Maximilien*

**Oleg Volkov**

*Paquette*

**Brenda Poupard**

*Le Capitaine*

**Andrei Maksimov**

*Le Gouverneur*

**Glen Cuningham**

**Opéra Studio et Chœur  
de l'Opéra national du Rhin**

**Orchestre symphonique  
de Mulhouse**

En langue anglaise, surtitrage en français et en allemand.

Durée : 2h20 entracte compris.

# Le Couronnement de Poppée

Claudio Monteverdi



*Le Couronnement de Poppée*

*[L'incoronazione di Poppea]*

Opéra en un prologue et trois actes.

Livret de Giovanni Francesco Busenello

d'après les *Annales* de Tacite.

Créé en 1642 au Teatro Santi Giovanni e Paolo de Venise.

\*

Bien loin du forum et des agitations du sénat, la politique romaine se fait et se défait au fil des passions amoureuses, des intrigues de palais et des ambitions intimes. Follement épris de l'irrésistible Poppée, l'empereur Néron envisage de répudier sa femme Octavie pour faire monter sa maîtresse sur le trône, malgré les avertissements du philosophe Sénèque et les menaces de complots ou chantages fomentés par leurs rivaux et d'anciens amants éconduits. Ni le droit, ni la morale ne sont en mesure de réfréner cette union décriée que semblent favoriser les dieux eux-mêmes. Mais une telle furie amoureuse ne peut appeler à elle que la mort et le sang.

Aux héros sublimes et triomphants de la mythologie, Monteverdi préfère pour son dernier opéra des personnages complexes et cruellement humains, rompant ainsi avec une (jeune) tradition qu'il avait lui-même contribué à établir avec ses premiers ouvrages lyriques. Dans une atmosphère toute shakespearienne, le trivial s'allie au sublime tandis que la musique se fait désir et sensualité. Jamais l'expression des passions n'avait atteint un tel degré de réalisme psychologique avant cette partition où le chant est magnifié par un petit orchestre tout en nuance et subtilité. Un chef-d'œuvre des plus enivrants, confié pour la première fois au chef Raphaël Pichon et à l'ensemble Pygmalion, dans une mise en scène d'Evgeny Titov servie par la fine fleur du chant baroque.

## Le Couronnement de Poppée

Strasbourg	Mulhouse
<i>Opéra</i>	<i>La Sinne</i>
Ven. 24 mars . . . 20h	Dim. 16 avril . . . 15h
Dim. 26 mars . . . 15h	Mar. 18 avril . . . 20h
Mar. 28 mars . . . 20h	
Jeu. 30 mars . . . 20h	Colmar
	<i>Théâtre</i>
	Dim. 30 avril . . . 15h

Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Direction musicale

**Raphaël Pichon**

Mise en scène

**Evgeny Titov**

Décors

**Gideon Davey**

Costumes

**Emma Ryott**

Lumières

**Sebastian Alphons**

Dramaturgie

**Ulrich Lenz**

*Poppée*

**Giulia Semenzato**

*Néron*

**Kangmin Justin Kim**

*Octavie*

**Katarina Bradić**

*Othon*

**Carlo Vistoli**

*Sénèque*

**Nahuel Di Piero**

*Arnalta*

**Emiliano Gonzalez Toro**

*Drusilla*

**Lauranne Oliva**

*Amour*

**Julie Roset**

*Vertu*

**Marielou Jacquard**

*Lucaïn, Libertus, le Licteur*

**Rupert Charlesworth**

*Le Valet*

**Kacper Szelążek**

*Soldat 1*

**Patrick Kilbride**

*Soldat 2*

**Antonin Rondepierre**

**Pygmalion**

En langue italienne, surtitrage en français et en allemand.

Durée : 3h10 entracte compris. Avec le soutien de Fidelio.

## Autour du spectacle

### Prologue

Une heure avant le spectacle · (Durée : 30 min.)

Un dramaturge vous propose une courte introduction avant chaque représentation.

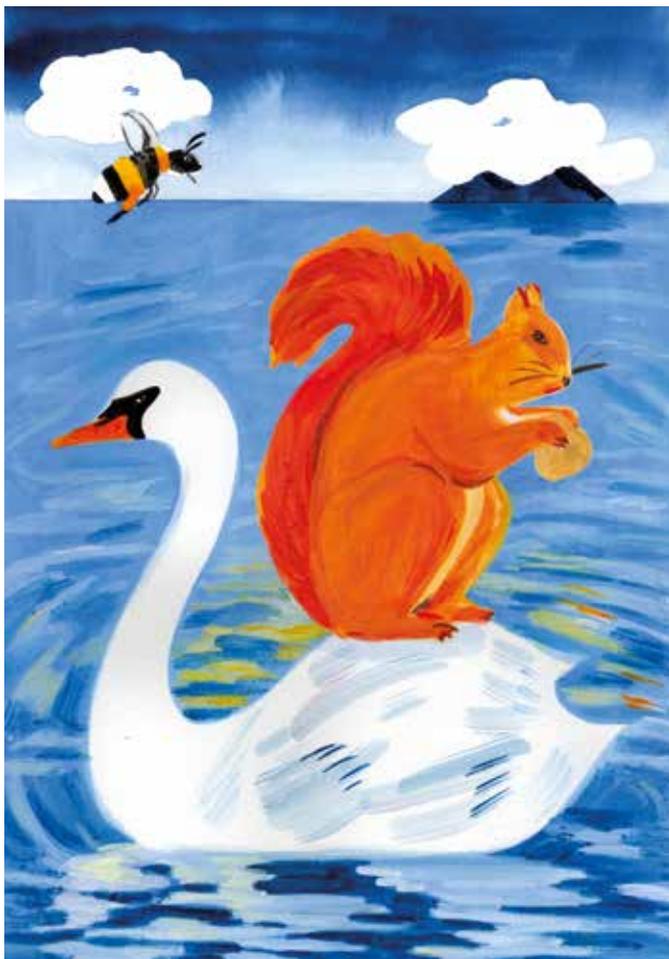
### Rencontre

Strasbourg *Librairie Kléber* · Jeu. 23 mars 18h

La veille de la première représentation, les membres de l'équipe artistique du *Couronnement de Poppée* présentent leur spectacle et rencontrent le public.

# Le Conte du Tsar Saltane

Nikolaï Rimski-Korsakov



## *Le Conte du Tsar Saltane*

*[Сказка о царе Салтане]*

Opéra en un prologue et quatre actes.

Livret de Vladimir Bielski

d'après le conte d'Alexandre Pouchkine.

Créé le 3 novembre 1900

au Théâtre Solodovnikov de Moscou.

Dans le cadre d'Arsmundo Slave.

\*

Victime d'un complot organisé par ses sœurs et la sournoise Babarikhha, la Tsarine Militrissa est répudiée par le Tsar Saltane, persuadé à tort que son épouse a donné naissance à un monstre alors qu'il était parti à la guerre. La malheureuse est condamnée à être jetée dans un tonneau livré à la mer, mais elle parvient miraculeusement saine et sauve sur l'île magique de Buyan où elle élève seule le Tsarévitch Gvidone. Devenu un valeureux jeune homme, celui-ci sauve une Princesse-Cygne des griffes d'un magicien. Avec son aide, il devient le souverain d'une puissante cité avant de partir à la découverte de ses origines, avec l'espoir de rencontrer enfin ce père qui l'a rejeté.

De tous les grands compositeurs russes du XIX<sup>e</sup> siècle, Rimski-Korsakov se distingue par son attachement aux légendes de son pays natal dont il a su magnifier la poésie par sa maîtrise absolue de l'art de l'orchestration. Le metteur en scène Dmitri Tcherniakov, génial ambassadeur du théâtre russe, s'empare avec une rare sensibilité et un sens aigu de la psychologie de ce conte musical inspiré par une œuvre de Pouchkine. Il signe un spectacle poignant, centré sur la relation inconditionnelle qui unit une mère à son enfant, et porté par des animations vidéo oniriques, en interaction permanente avec les chanteurs. Une ode à l'enfance et à la différence présentée dans le cadre du festival Arsmundo Slave.

Strasbourg <i>Opéra</i>	Mulhouse <i>La Filature</i>
Ven. 5 mai . . . . 20h	Ven. 26 mai . . . . 20h
Dim. 7 mai . . . . 15h	Dim. 28 mai . . . . 17h
Mar. 9 mai . . . . 20h	
Jeu. 11 mai . . . . 20h	
Sam. 13 mai . . . . 20h	

Coproduction de La Monnaie, Bruxelles et du Teatro Real Madrid.

Direction musicale  
**Aziz Shokhakimov**  
Mise en scène et décors  
**Dmitri Tcherniakov**  
Costumes  
**Elena Zaytseva**  
Direction artistique de la vidéo  
et des éclairages  
**Gleb Filshinsky**

*Le Tsar Saltane*  
**Ante Jerkunica**  
*La Tsarine Militrissa*  
**Svetlana Aksenova**  
*Le Tsarévitch Gvidone*  
**Bogdan Volkov**  
*La Tisserande*  
**Stine Marie Fischer**  
*La Cuisinière*  
**Bernarda Bobro**  
*Babarikha*  
**Carole Wilson**  
*La Princesse-Cygne*  
**Julia Muzychenko**  
*Le Vieil Homme, 1<sup>er</sup> Marin*  
**Vasily Gorshkov**  
*Le Messenger, 2<sup>e</sup> Marin*  
**Ivan Thirion**  
*Le Bouffon, 3<sup>e</sup> Marin*  
**Alexander Vassiliev**  
**Chœur de l'Opéra national  
du Rhin**  
**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

En langue russe, surtitrage en français et en allemand.  
Durée : 3h entracte compris.

### Prologue

- Une heure avant le spectacle (Durée : 30 min.)

Un dramaturge vous propose une courte introduction avant chaque représentation.

### Rencontre

- Strasbourg *Librairie Kléber*  
Jeu. 4 mai 18h

La veille de la première représentation, les membres de l'équipe artistique du *Conte du Tsar Saltane* présentent leur spectacle et rencontrent le public.

### Film

- Les dates, horaires et lieux seront dévoilés au cours de la saison '22'23

#### Le Conte du Tsar Saltane

Alexandre Ptouchko  
Russie, 1967.  
Grand classique du cinéma soviétique, ce film légendaire de Ptouchko déploie ses couleurs vives et des effets spéciaux aussi désuets que poétiques pour raconter le fameux conte de Pouchkine.

### Récital

#### Olga Peretyatko

- Strasbourg *Opéra*  
Ven. 12 mai 20h

Souveraine des coloratures et du bel canto, la soprano Olga Peretyatko propose un voyage à travers l'Europe orientale avec un concert consacré à ses compositeurs slaves et russes favoris. [→p.97]

### Concerts

#### Vents d'Est

- Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Sam. 22 avril 11h

Les pays de l'Est résonnent depuis plusieurs siècles des sonorités tour à tour vitales et telluriques du chœur de voix humaines. À l'église comme à l'opéra, le chant des fidèles ou du peuple emporte tout sur son passage. [→ p. 113]

#### Lyrico-Slaves

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 13 mai 11h
- Colmar *Foyer du Théâtre*  
Dim. 14 mai 15h

L'opéra slave ? Il se chante en tchèque, polonais, ukrainien ou russe... entre autres ! Les solistes de l'Opéra Studio vous en font découvrir les mille et une couleurs, dans des extraits d'opéras. [→ p. 113]

#### Inspirations populaires

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Ven. 12 mai 12h30

La musique tchèque de Dvořák dialogue avec des pièces du compositeur bulgare contemporain Tsenko Minkin et des thèmes traditionnels slaves. [→ p. 117]

### Atelier pédagogique

#### Kokochnik & Papakha

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 12 avril 14h30

Le service costume de l'OnR propose un atelier pour confectionner ces chapeaux traditionnels aux drôles de noms venus de l'Est. [→ p. 141]

# Turandot

Giacomo Puccini



## *Turandot*

Opéra en trois actes.

Livret de Giuseppe Adami et Renato Simoni  
d'après Carlo Gozzi.

Créé le 25 avril 1926 à la Scala de Milan.

Avec le *finale* original complet de Franco Alfano.

\*

À Pékin, personne ne dort. La foule s'est rassemblée pour assister à la décapitation du Prince de Perse. Comme de nombreux étrangers avant lui, il n'a pas su répondre correctement aux trois énigmes qui lui auraient permis d'obtenir la main de la très convoitée Turandot, fille de l'empereur de Chine. «Blanche comme le jade, froide comme une lame», celle-ci a juré de rester libre à jamais pour venger la mémoire de son aïeule, assassinée par le prince des Tartares après l'invasion de son pays. Alors que les têtes continuent de tomber, l'arrivée d'un prince étranger en exil pourrait bien réchauffer le sang glacé de Turandot et redonner espoir à son peuple qui se languit du bonheur des jours passés.

En 1926, le compositeur Franco Alfano se voit confier la lourde tâche d'achever les deux dernières scènes de *Turandot*, laissées à l'état de simples notes par la mort de Puccini. Ces pages apocryphes sont arbitrairement retailées par le chef Arturo Toscanini dès les premières représentations, privant l'œuvre d'un dernier envol magistral, pourtant voulu par Puccini, avec un développement triomphal du thème de «Nessun dorma», air parmi les plus connus du répertoire. Présenté ici sous sa forme complète, ce *finale* original permet de (re)découvrir *Turandot* sous un jour inédit. Un événement rare et grandiose, confié à la metteuse en scène Emmanuelle Bastet et au chef Domingo Hindoyan.

## Turandot

### Strasbourg

#### Opéra

Ven. 9 juin . . . . .	20h
Dim. 11 juin . . . . .	17h
Mar. 13 juin . . . . .	20h
Jeu. 15 juin . . . . .	20h
Sam. 17 juin . . . . .	20h
Mar. 20 juin . . . . .	20h

### Mulhouse

#### La Filature

Dim. 2 juillet . . . . .	17h
Mar. 4 juillet . . . . .	20h

Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Direction musicale	<i>Turandot</i>
<b>Domingo Hindoyan</b>	<b>Elisabeth Teige</b>
Mise en scène	<i>Liù</i>
<b>Emmanuelle Bastet</b>	<b>Adriana Gonzalez</b>
Scénographie	<i>Calaf</i>
<b>Tim Northam</b>	<b>Arturo Chacón-Cruz</b>
Costumes	<i>Timur</i>
<b>Véronique Seymat</b>	<b>Mischa Schelomianski</b>
Lumières	<i>Empereur Altoum</i>
<b>François Thouret</b>	<b>Raúl Giménez</b>
	<i>Ping</i>
	<b>Alessio Arduini</b>
<b>Chœur et Maîtrise de l'Opéra national du Rhin</b>	<i>Pang</i>
	<b>Gregory Bonfatti</b>
<b>Chœur de l'Opéra de Dijon</b>	<i>Pong</i>
	<b>Eric Huchet</b>
<b>Orchestre philharmonique de Strasbourg</b>	<i>Le Mandarin</i>
	<b>Andrei Maksimov</b>

En langue italienne, surtitrage en français et en allemand.  
Durée : 2h50 entracte compris.

## Autour du spectacle

### Prologue

Une heure avant le spectacle · (Durée : 30 min.)  
Un dramaturge vous propose une courte introduction avant chaque représentation.

### Rencontre

Strasbourg *Librairie Kléber* · Jeu. 8 juin 18h  
La veille de la première représentation,  
les membres de l'équipe artistique de *Turandot* présentent leur spectacle  
et rencontrent le public.

### Concert

#### Un air d'Italie

Strasbourg *Opéra, Salle Bastide* · Lun. 19 juin 12h30  
Quatre évocations de l'Italie avec quatre pièces pour quatuor à cordes  
de Puccini, Mozart, Wolf et Debussy. [→p.117]

### Atelier pédagogique

#### L'art du maquillage de scène

Strasbourg *Opéra, Salle Bastide* · Mer. 14 juin 14h30  
Le maquillage est un rituel immuable avant d'entrer en scène.  
L'équipe maquillage de l'OnR partage les secrets de leur art dans  
un atelier haut en couleur. [→p.141]

Les contes, comme toutes les œuvres d'art, possèdent une richesse et une profondeur qui vont bien au-delà de ce que peut tirer d'eux l'examen le plus complet.

Bruno Bettelheim,  
*Psychanalyse des contes de fées*, 1976

C'est la marque d'un bon conte de fées, de l'espèce la plus élevée ou la plus complète, que, quelques extravagants que soient ses événements, quelques fantastiques ou terribles ses aventures, il peut donner à l'enfant ou à l'homme qui l'entend, quand le tournant vient, un frisson, un battement et une élévation du cœur proches (ou même accompagnés) des larmes, aussi intenses que ce que peut donner toute forme de l'art littéraire, tout en ayant une qualité particulière.

J.R.R. Tolkien,  
*Du conte de fées*,  
1939

# Danse



# Le Joueur de flûte

Béatrice Massin



*Le Joueur de flûte*

Ballet jeune public.  
Création mondiale.

\*

La légende raconte que la petite ville de Hamelin fut un jour submergée par une terrible invasion de rats qui dévoraient tout sur leur passage. Un inconnu se présenta à ses habitants affamés et leur proposa de les débarrasser de ce fléau. À l'aide de sa flûte, il joua une mélodie entêtante qui poussa les rongeurs à se noyer dans la rivière voisine. Malgré sa victoire, l'inconnu ne reçut pas la récompense qui lui avait été promise. Pour punir les habitants de leur cupidité, il se mit à jouer une nouvelle mélodie qui remplit d'allégresse le cœur des enfants. Tout ce petit monde quitta alors la ville en chantant et dansant joyeusement à la suite du mystérieux inconnu, pour ne plus jamais y revenir...

Tout au long de sa carrière, Béatrice Massin a développé une écriture chorégraphique unique, confrontant le style baroque, dont elle est l'une des grandes spécialistes, à la danse contemporaine. Dans cette nouvelle création destinée à un public de tous âges, elle s'empare de la légende médiévale du *Joueur de flûte de Hamelin* popularisée par les frères Grimm et signe une fable onirique qui célèbre le pouvoir de la musique sur le monde et l'imagination.

## Le Joueur de flûte

### Mulhouse

#### *La Sinne*

Jeu.	22 sept.	. . . . .	19h
Ven.	23 sept.	. . . . .	19h
Sam.	24 sept.	. . . . .	15h

### Colmar

#### *Théâtre*

Ven.	30 sept.	. . . . .	19h
Sam.	1 <sup>er</sup> oct.	. . . . .	15h

### Strasbourg

#### *Cité de la Musique et de la Danse*

Sam.	8 oct.	. . . . .	15h
Lun.	10 oct.	. . . . .	19h
Mar.	11 oct.	. . . . .	19h
Mer.	12 oct.	. . . . .	15h

Chorégraphie

**Béatrice Massin**

Musique

**Jean-Sébastien Bach**

Montage son

**Emmanuel Nappey**

Costumes

**Sylvie Skinazi**

Scénographie et lumières

**Abigail Fowler**

Pièce pour 12 danseurs.

Spectacle présenté avec des musiques enregistrées.

Durée : 50 min. sans entracte. Conseillé à partir de 6 ans.

## Autour du spectacle

### Répétition publique

· Mulhouse, *La Sinne*

Sam. 17 septembre 19h

Découvrez en avant-première un aperçu du *Joueur de flûte* en assistant aux répétitions sur scène du Ballet de l'OnR à quelques jours de la première représentation.

### L'Université de la danse

· Mulhouse *SUAC-UHA*

Lun. 19 septembre 17h

· Strasbourg *Université*

Mar. 27 septembre 12h15

Conférence ouverte à tous pour tout comprendre du *Joueur de flûte*, de l'univers de sa chorégraphe et de sa résonance dans la programmation.

### Film

· Les dates, horaires et lieux seront dévoilés au cours de la saison '22'23

#### *The Pied Piper*

Jacques Demy, États-Unis, Royaume-Uni, 1975.

Le succès de ses films musicaux a fait connaître Demy bien au-delà de l'Hexagone. Il réalise celui-ci en Grande-Bretagne avec le chanteur Donovan, qui revêt d'accents pop un Moyen Âge stylisé.

### Ateliers pédagogiques

#### *Une flûte pour danser*

· Colmar *Théâtre*

Sam. 1<sup>er</sup> octobre 11h

· Strasbourg *CMD*

Sam. 8 octobre 11h

Petit numéro de danse suivi d'une rencontre avec les artistes et d'un atelier ludique pour découvrir cette création inspirée par la danse baroque. [→p.136]

#### *Danser avec le Joueur de flûte*

· Mulhouse *CCN*

Mer. 21 septembre 14h30

· Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*

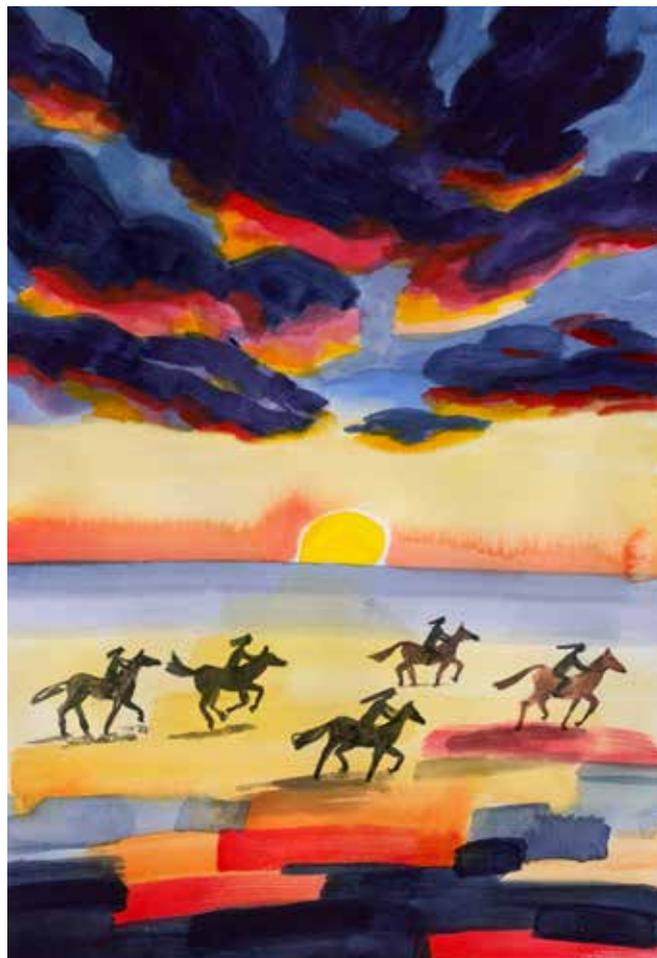
Mer. 5 octobre 14h30

Un atelier chorégraphique pour découvrir *Le Joueur de flûte* et apprendre aux jeunes participants curieux à danser comme les artistes du Ballet. [→p.139]

# Until the Lions

Thierry Pécou

CINQUANTE ANS  
DE L'ONR  
\* 50 \*



*Until the Lions*

Opéra en un prologue et trois actes.

Livret de Karthika Nair.

Adaptation partielle de son livre

*Until the Lions: Echoes from the Mahabharata.*

Création mondiale.

Dans le cadre des 50 ans de l'OnR.

\*

Au jeu des trônes, les gagnants d'hier sont souvent les perdants de demain. Alors que le roi de Kasi s'apprête à célébrer la cérémonie du svayamvara au cours de laquelle ses trois filles devront choisir un mari à l'issue d'un tournoi, il néglige d'inviter la famille royale de Hastinapura. L'affront déclenche la colère de la reine-mère Satyawati qui cherche à marier son fils Vichitravirya. Elle envoie en représailles son beau-fils, le chaste guerrier Bhishma, vaincre tous les prétendants et enlever les trois princesses. Seule Amba, réputée pour son esprit de liberté et d'indépendance, refuse de se soumettre. Humiliée par Bhishma, elle jure de provoquer sa perte, dans cette vie ou dans une autre, quitte à devenir un homme et prendre les armes à son tour.

Le *Mahabharata* est une immense épopée sanscrite consacrée aux aventures guerrières de deux branches d'une même famille royale descendante de l'empereur Bharata, fondateur légendaire de la nation indienne. La poétesse Karthika Nair en propose une vision inédite et renouvelée, en donnant la parole à ses personnages féminins dont les voix sont habituellement passées sous silence. Le compositeur français Thierry Pécou signe la partition de cette fresque mythique et spirituelle donnée en création mondiale dans une mise en scène de la chorégraphe indienne Shobana Jeyasingh.

## Until the Lions

### Strasbourg

#### Opéra

Dim. 25 sept.	15h
Mar. 27 sept.	20h
Jeu. 29 sept.	20h
Ven. 30 sept.	20h

### Mulhouse

#### La Filature

Dim. 9 oct.	15h
Mar. 11 oct.	20h

Création mondiale.  
Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Direction musicale

**Marie Jacquot**

Mise en scène, chorégraphie

**Shobana Jeyasingh**

Décors et costumes

**Merle Hensel**

Lumières

**Floriaan Ganzevoort**

*Satyavati*

**Fiona Tong**

*Bhishma*

**Cody Quattlebaum**

*Amba*

**Noa Frenkel**

*Femmes témoins de la guerre,  
courtisanes*

**Mirella Hagen**

**Anaïs Yvoz**

**Chœur et Ballet**

**de l'Opéra national du Rhin**

**Shobana Jeyasingh Dance**

**Orchestre symphonique  
de Mulhouse**

En langue anglaise, surtitrage en français et en allemand.

Durée: 1h30 entracte compris.

Avec le soutien de Fidelio.

## Autour du spectacle

### Prologue

• Une heure avant le spectacle  
(Durée: 30 min.)

Un dramaturge vous propose  
une courte introduction  
avant chaque représentation.

### Rencontre

• Strasbourg *Librairie Kléber*  
Sam. 24 septembre 18h

La veille de la première  
représentation, les membres  
de l'équipe artistique  
d'*Until the Lions* présentent leur  
spectacle et rencontrent le public.

### Concert

*L'Inde rêvée*

• Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 11h

Nombreux sont les compositeurs  
occidentaux qui ont témoigné de  
leur fascination pour l'Inde dans  
leurs opéras ou leurs mélodies  
pour voix et piano. En voici  
quelques exemples connus ou  
méconnus, signés Delibes, Bizet  
ou Delage, en marge de la création  
d'*Until the Lions*. [→ p.111]

### Film

• Les dates, horaires et lieux  
seront dévoilés au cours de la  
saison '22'23

*Le Mahabharata*

Peter Brook,

France, Royaume-Uni, 1989.

Après avoir marqué le Festival  
d'Avignon par son adaptation  
théâtrale du gigantesque poème  
épique, Peter Brook en tira un  
film. On y retrouve sa pléiade  
d'acteurs de tous les pays.

### Ateliers pédagogiques

*Bébés danseurs*

- Strasbourg *Opéra,  
Grenier d'abondance*  
Sam. 24 septembre 11h
- Mulhouse *La Filature*  
Sam. 8 octobre 11h

Il n'y a pas d'âge pour s'initier au  
yoga, surtout lorsqu'on est en plein  
éveil et qu'on apprend à se tenir  
debout et marcher! Ce rendez-  
vous unique en son genre permet  
aux plus petits et à un de leurs  
parents de découvrir les bases de  
cette discipline à l'occasion de la  
création d'*Until the Lions*.

[→ p.137]

*Yoga*

- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 14h
- Mulhouse *La Filature*  
Sam. 8 octobre 15h

Un cours d'initiation au yoga  
postural dirigé par Bruno Bouché.  
À travers le travail du souffle et du  
corps, les enchaînements de  
postures adaptées aux possibilités  
de chacun offrent une découverte  
de cette philosophie indienne  
ancestrale.



# Giselle

Adolphe Adam / Louise Farrenc  
Martin Chaix



## *Giselle*

Ballet fantastique en deux actes.

Musique d'Adolphe Adam.

Créé à l'Académie Royale de Musique de Paris  
le 28 juin 1841.

Avec des musiques additionnelles de Louis Farrenc.

\*

Peut-on danser à en mourir ? Giselle, elle, ne le croit pas et passe ses journées à danser. Elle danse quand elle est heureuse. Elle danse quand elle est triste. Elle danse pour célébrer l'amour qu'elle porte au jeune et beau Loys. Mais lorsqu'elle découvre que celui-ci s'appelle en réalité Albrecht et qu'il est déjà lié à une autre femme, elle sombre dans la folie avant de rendre son dernier souffle. La nuit suivante, son esprit est rappelé d'entre les morts par Myrtha, à la tête de la bande des Willis. Trahies par leurs amants et décédées avant d'avoir vécu leur vie de femme, ces ombres inquiétantes se vengent en entraînant les hommes qu'elles rencontrent dans une danse mortelle...

Créée à Paris en 1841 d'après un livret de Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges et Théophile Gautier, *Giselle* est devenue au fil des décennies un classique incontournable du répertoire romantique chorégraphié par des maîtres de légende. Martin Chaix en propose pour le Ballet de l'Opéra national du Rhin une relecture résolument contemporaine, en prise avec des problématiques actuelles. Exit tutus, robes de mariée et chaumières en carton-pâte : les personnages de cette *Giselle* féministe dansent en perfecto et smoking dans un univers urbain, mais toujours avec la même passion sur des musiques d'Adolphe Adam et de sa contemporaine Louise Farrenc.

Strasbourg		Mulhouse	
<i>Opéra</i>		<i>La Sinne</i>	
Sam. 14	janv. . . . 20h	Jeu. 26	janv. . . . 20h
Dim. 15	janv. . . . 15h	Ven. 27	janv. . . . 20h
Mar. 17	janv. . . . 20h	Dim. 29	janv. . . . 15h
Mer. 18	janv. . . . 20h	Lun. 30	janv. . . . 20h
Jeu. 19	janv. . . . 20h	Mar. 31	janv. . . . 20h
Ven. 20	janv. . . . 20h		
		Colmar	
		<i>Théâtre</i>	
		Dim. 5	fév. . . . 17h

Nouvelle production de l'Opéra national du Rhin.

Chorégraphie  
**Martin Chaix**

Musique  
**Adolphe Adam  
& Louise Farrenc**

Direction musicale  
**Sora Elisabeth Lee**

Dramaturgie  
**Ulrike Wörner von Faßmann  
& Martin Chaix**

Dramaturgie musicale  
**Martin Chaix**

Décors  
**Thomas Mika**  
Costumes  
**Catherine Voeffray**  
Lumières  
**Tom Klefstad**

**Ballet de l'Opéra national  
du Rhin**

**Orchestre symphonique  
de Mulhouse**

Pièce pour l'ensemble de la compagnie.  
Durée: 2h entracte compris.  
Avec le soutien de Fidelio.

## Prologue

- Trente minutes avant le spectacle (Durée: 15 min.)

Une courte introduction vous est proposée avant chaque représentation.

## Rencontre

- Strasbourg *Librairie Kléber*  
Sam. 7 janvier 18h

La veille de la première représentation, les membres de l'équipe artistique de *Giselle* présentent leur spectacle et rencontrent le public.

## Répétition publique

- Strasbourg, *Opéra*  
Mar. 10 janvier 19h

Découvrez en avant-première un aperçu de *Giselle* en assistant aux répétitions sur scène du Ballet de l'OnR à quelques jours de la première représentation.

## Coulisses Studio

- Mulhouse *Studios du CCN*  
Jeu. 1<sup>er</sup> décembre 18h30

Le Ballet de l'OnR ouvre les portes de ses studios de répétition et de création à Mulhouse aux spectateurs désireux de connaître les coulisses du travail quotidien des danseurs.

## L'Université de la danse

- Mulhouse *SUAC-UHA*  
Lun. 23 janvier 17h
- Strasbourg *Université*  
Mar. 24 janvier 12h15

Conférence ouverte à tous pour tout comprendre de *Giselle*, de l'univers de son chorégraphe et de sa résonance dans la programmation.

## Ateliers pédagogiques

*Danser comme les Willis*

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Dim. 15 janvier 11h
- Mulhouse *CCN*  
Dim. 29 janvier 11h

Petit numéro de danse suivi d'une rencontre avec les artistes et d'un atelier ludique pour découvrir ce chef-d'œuvre revisité du répertoire romantique.  
[→ p.136]

## *Danser avec Giselle*

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 18 janvier 14h30
- Mulhouse *CCN*  
Mer. 25 janvier 14h30

Un atelier chorégraphique pour découvrir cette nouvelle version de *Giselle* et apprendre à danser comme les Willis sur scène.  
[→ p.139]

# Spectres d'Europe

Lucinda Childs / David Dawson  
William Forsythe



## *Spectres d'Europe*

*Songs from Before* de Lucinda Childs,  
créé en 2009 par le Ballet de l'Opéra national du Rhin.

*On the Nature of Daylight* de David Dawson,  
créé en 2007 par le Dresden Semperoper Ballett.

*Enemy in the Figure* de William Forsythe,  
créé en 1989 par le Ballet de Francfort.

\*

Quelque part dans le monde, un homme commente les détails merveilleusement insignifiants de son environnement : l'aube qui blanchit l'horizon, des flaques d'eau sur le sol, le bruit de la pluie sur l'océan. Sa rêverie solitaire fait rejaillir des limbes du passé des microcosmes de souvenirs dansés par six couples sur la prose poétique de Haruki Murakami et la musique de Max Richter. (*Songs from Before*) – Le véritable amour est un mystère parfaitement ordinaire et pourtant extraordinaire qui se danse à deux. Mais comment trouver le partenaire idéal ? Par hasard ou par choix ? Et que se passe-t-il si l'on se trompe de personne ? (*On the Nature of Daylight*) – Un écran ondulé traverse en diagonale la scène où attend un projecteur roulant. De la pénombre surgissent les silhouettes fantomatiques de onze danseurs dont les convulsions géométriques jouent avec la lumière sur le rythme lancinant de la musique de Thom Willems. (*Enemy in the Figure*).

Après les méandres de l'esthétique et de l'histoire, ce nouveau volet de *Spectres d'Europe* s'intéresse aux figures éthérées et abstraites qui peuplent notre inconscient. Le Ballet de l'OnR fait ainsi dialoguer trois pièces de son répertoire, chorégraphiées par des figures majeures de la danse contemporaine : le Britannique David Dawson et les Américains Lucinda Childs et William Forsythe, tous deux bercés par la culture européenne.

## Spectres d'Europe

Mulhouse <i>La Filature</i>		Strasbourg <i>Opéra</i>	
Jeu. 27 avril . . . 20h	Dim. 25 juin . . . . 17h		
Ven. 28 avril . . . 20h	Mar. 27 juin . . . . 20h		
Dim. 30 avril. . . . 15h	Mer. 28 juin . . . . 20h		
	Jeu. 29 juin . . . . 20h		
	Ven. 30 juin . . . . 20h		

· *Songs From Before*  
[Répertoire. Créée en 2009 pour le Ballet de l'OnR.]  
Pièce pour 12 danseurs.

Chorégraphie  
**Lucinda Childs**

Musique  
**Max Richter**  
Textes

**Haruki Murakami**  
Scénographie et costumes

**Bruno de Lavenère**  
Lumières

**Christophe Forey**

· *On the Nature of Daylight*  
[Répertoire. Créée en 2007 pour le Semperoper Ballet. Entrée au répertoire du Ballet de l'OnR en janvier 2022.] Duo.

Chorégraphie  
**David Dawson**

Musique  
**Max Richter**  
Scénographie et lumières

**David Dawson**  
Costumes

**Yumiko Takehima**

· *Enemy in the Figure*  
[Entrée au répertoire. Première par le Ballet de Francfort, le 13 Mai 1989.]  
Pièce pour 11 danseurs.

Chorégraphie  
**William Forsythe**

Musique  
**Thom Willems**  
Scénographie, lumières et costumes  
**William Forsythe**

### Ballet de l'Opéra national du Rhin

Durée: 1h20 avec entracte.  
Spectacle présenté avec des musiques enregistrées.

## Autour du spectacle

### Prologue

Trente minutes avant le spectacle · (Durée: 15 min.)  
Une courte introduction vous est proposée avant chaque représentation

### Répétition publique

Mulhouse, *La Filature* · Sam. 22 avril 19h  
Découvrez en avant-première un aperçu de *Spectres d'Europe* en assistant aux répétitions sur scène du Ballet de l'OnR à quelques jours de la première représentation.

### Coulisses Studio

Mulhouse *Studios du CCN* · Lun. 17 avril 18h30  
Le Ballet de l'OnR ouvre les portes de ses studios de répétition et de création à Mulhouse aux spectateurs désireux de connaître les coulisses du travail quotidien des danseurs.

### L'Université de la danse

Mulhouse *SUAC-UHA* · Mer. 5 avril 17h  
Conférence ouverte à tous pour tout comprendre de *Spectres d'Europe*, de l'univers de ses chorégraphes et de sa résonance dans la programmation.

### Ateliers pédagogiques

*Danser avec Spectres d'Europe*  
Mulhouse *CCN* · Mer. 26 avril 14h30  
Strasbourg *Opéra, Salle Bastide* · Mer. 21 juin 14h30  
Un atelier chorégraphique pour découvrir les pièces de la soirée *Spectres d'Europe* et s'initier à la danse de William Forsythe. [→ p.141]

Tout à coup, venant de la fenêtre,  
on entendit le plus merveilleux  
des chants : c'était le petit rossignol,  
plein de vie, qui était assis sur une  
branche. Ayant entendu parler  
de la détresse de l'empereur, il était  
venu lui chanter réconfort et  
espoir. Et tandis qu'il chantait,  
les visages fantômes s'estompèrent  
et disparurent, le sang se mit  
à circuler toujours plus vite dans  
les membres fatigués de l'empereur,  
et même la Mort écouta et dit :  
« Continue, petit rossignol !  
Continue ! »

Hans Christian  
Andersen,  
*Le Rossignol et  
l'Empereur de Chine,*  
1843

Nous mourons. Ce peut être le sens  
de la vie. Mais nous *faisons* la  
langue. Ce peut être la mesure de  
notre vie.

Toni Morrison,  
*Discours de réception  
du prix Nobel de  
littérature, 1993*

Un jour on saura peut-être qu'il  
n'y avait pas d'art, mais seulement  
de la médecine.

J.M.G. Le Clézio,  
*Hai, 1971*

An abstract painting featuring bold, expressive brushstrokes. The dominant color is a deep, dark blue, which forms the background and large, dark shapes. Interspersed are vibrant streaks and patches of red and yellow, creating a sense of movement and energy. The overall effect is dynamic and somewhat somber due to the dark tones.

# Récitals

Récitals

# Andrè Schuen

Baryton



Daniel Heide, piano

Strasbourg  
*Opéra*

Mar. 4 oct. . . . . 20h

*De Goethe à Hofmannsthal*

Lieder de Robert Schumann, Hugo Wolf  
et Frank Martin

Étoile montante de la scène lyrique, le baryton Andrè Schuen interprète avec raffinement et subtilité des lieder romantiques de Robert Schumann et Hugo Wolf sur des poèmes de Heine et Goethe, en dialogue avec les pièces du cycle des *Monologues de Jedermann* composé d'après l'œuvre éponyme de Hugo von Hofmannsthal par Frank Martin, grande figure de la musique suisse du XX<sup>e</sup> siècle.

Récitals

# Lea Desandre & Thomas Dunford

Mezzo-soprano

Luth



Strasbourg  
*Opéra*

Lun. 7 nov. . . . . 20h

*Laissez durer la nuit*

Airs de cour et intermèdes du XVII<sup>e</sup> siècle français

À la cour du Roi Soleil, les musiciens les plus en vue se retrouvaient pour conter en chanson des histoires, parfois bucoliques et contemplatives, parfois sombres et dramatiques. La mezzo-soprano Lea Desandre, accompagnée par le luthiste Thomas Dunford, ressuscite l'atmosphère feutrée des soirées du Grand Siècle avec des œuvres baroques composées par Marc-Antoine Charpentier, Robert de Visée, Marin Marais, Michel Lambert et Honoré d'Amruys.

Récital organisé en partenariat avec la chaire Jean Rodhain  
et la Faculté de théologie catholique de l'Université de Strasbourg.

*Récitals*

# Pavol Breslik

Ténor



Malcolm Martineau, piano

Strasbourg  
*Opéra*

Ven. 16 déc. . . . . 20h

*Sur les cimes du Romantisme*

Lieder de Dvořák, Schubert, Liszt et Schneider-Trnavský

Au début des années 2000, un tout jeune ténor venu de Slovaquie quittait très ponctuellement le prestigieux Staatsoper unter den Linden de Berlin, où il était en troupe, pour se produire sur quelques grandes scènes européennes. Et maintenant... Le voici l'une des plus grandes voix de la scène européenne qui interprète merveilleusement aussi bien les compositeurs allemands que slaves.

*Récitals*

# Philippe Sly

Baryton-basse



John Charles Britton, guitare

Strasbourg  
*Pavillon Joséphine*

Sam. 7 janv. . . . . 20h

*Schubertiade à la guitare*

Lieder de Schubert arrangés pour voix et guitare

Véritable bête de scène invitée par l'OnR pour les représentations de *La Flûte enchantée*, le baryton-basse canadien Philippe Sly est également un chanteur de lied d'une rare sensibilité. Toujours surprenant et inattendu, il interprète quelques-unes des plus belles pièces romantiques de Franz Schubert arrangées par le guitariste classique américain John Charles Britton.

Récitals

# Benjamin Bernheim

Ténor



Carrie-Ann Matheson, piano

Strasbourg  
*Opéra*

Mar. 21 fév. . . . . 20h

*L'amour et la mer*

Lieder de Brahms, mélodies de Chausson et Duparc

Nouvelle étoile au firmament des artistes lyriques, le ténor franco-suisse Benjamin Bernheim n'est pas seulement le Faust ou le Werther de sa génération, il cultive aussi l'art ductile et intime du récital. Pour preuve ce programme mélancolique, où le prodigieux *Poème de l'amour et de la mer* d'Ernest Chausson dialogue avec des perles d'Henri Duparc, auteur de mélodies insurpassées, et quelques lieder de Johannes Brahms.

Récitals

# Olga Peretyatko

Soprano



Matthias Samuil, piano

Strasbourg  
*Opéra*

Ven. 12 mai . . . . . 20h

*Intimités slaves*

Mélodies de compositeurs russes, polonais, tchèques et ukrainiens

Souveraine des coloratures, la soprano Olga Peretyatko délaisse le temps d'une soirée le bel canto qu'elle affectionne pour un programme consacré à son autre répertoire de prédilection : les œuvres des grands compositeurs slaves des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, au premier rang desquels Tchaïkovski, Rachmaninov, Prokofiev, Rimski-Korsakov, Chopin et Dvořák. Un voyage unique à la découverte des richesses musicales de l'Europe orientale.

Dans le cadre du festival Arsmondo Slave

# Festivals

# Festival Arsmondo

Poursuivant son exploration des cultures qui ne s'arrêtent pas aux frontières nationales, le festival Arsmondo visitera, au printemps 2023, le monde slave. Monde ? Univers plutôt. Car si le mot «slave» désigne un groupe ethnique et linguistique originellement unique, apparu dans le bassin du fleuve Dniepr en Ukraine, il se déploie aujourd'hui sur un immense territoire qui rassemble des pays fortement contrastés – quand ils ne sont pas en conflit. Qu'est-ce qui relie ces populations, en dehors de langues apparentées et de religions communes, à commencer par le christianisme orthodoxe ? Qu'y a-t-il de commun entre un Polonais de Varsovie, un Croate des stations de l'Adriatique et un Russe des plaines sibériennes ? Et si justement les références artistiques, littéraires, culturelles, assuraient à ces peuples une cohésion forte, à même de prendre le dessus face aux nationalismes exacerbés et aux inimitiés politiques ?

C'est précisément pour répondre à ces interrogations par un élan artistique et rassembleur qu'Arsmondo, le festival interdisciplinaire porté par l'OnR, proposera un florilège de concerts, représentations d'opéra, expositions, projections de films, lectures, rencontres et conférences avec ses nombreux partenaires.

**Le programme complet  
du festival Arsmondo Slave sera dévoilé  
en janvier 2023 sur :**  
[www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)

## Opéra

## *Le Conte du Tsar Saltane* Nikolaï Rimski-Korsakov

- Strasbourg *Opéra*  
5, 7, 9, 11 & 13 mai
- Mulhouse *La Filature*  
26, 28 mai

Le metteur en scène Dmitri Tcherniakov s'empare avec une rare sensibilité et un sens aigu de la psychologie de ce conte musical de Rimski-Korsakov, inspiré par un récit merveilleux de Pouchkine. Il signe un spectacle poignant et virtuose, véritable ode à l'enfance et à la différence. [→ p.60]

## Récital

## Olga Peretyatko

- Strasbourg *Opéra*  
Ven. 12 mai 20h
- Souveraine des coloratures et du bel canto, la soprano Olga Peretyatko propose un voyage à travers l'Europe orientale avec un concert consacré à ses compositeurs slaves favoris. [→ p.97]

## Concerts

## Vents d'Est

- Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Sam. 22 avril 11h
- Les pays de l'Est résonnent depuis plusieurs siècles des sonorités tour à tour vitales et telluriques du chœur de voix humaines. À l'église comme à l'opéra, le chant des fidèles ou du peuple emporte tout sur son passage. [→ p.113]  
**Chœur de l'Opéra national du Rhin**

## Lyrico-Slaves

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 13 mai 11h
  - Colmar *Foyer du Théâtre*  
Dim. 14 mai 15h
- L'opéra slave ? Il se chante en tchèque, polonais, ukrainien ou russe... entre autres ! Les solistes de l'Opéra Studio vous en font découvrir les mille et une couleurs, dans des extraits d'opéras. [→ p.113]  
**Artistes de l'Opéra Studio**

## Inspirations populaires

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 12 mai 12h30
- La musique tchèque de Dvořák dialogue avec des pièces du compositeur bulgare contemporain Tsenko Minkin et des thèmes traditionnels slaves. [→ p.117]  
**Musiciens de l'Orchestre philharmonique de Strasbourg**

...et des projections de films,  
lectures, rencontres, débats, concerts, etc.



# Cinquante ans de l'OnR

C'est le 26 septembre 1972 qu'une poignée d'élus de Strasbourg, Mulhouse et Colmar apposaient leur signature au bas des statuts flambant neufs d'une institution pour le moins originale : l'Opéra du Rhin. Ce syndicat intercommunal concrétisait la volonté des trois villes d'unir leurs forces et leurs moyens afin de produire des spectacles lyriques et chorégraphiques dans leurs théâtres et avec leurs orchestres. Au cours des décennies suivantes, l'Opéra du Rhin allait devenir l'une des institutions majeures de France, reconnue dans le monde entier. Doté du label national dès 1997, il a produit des spectacles et des enregistrements légendaires, remporté des prix prestigieux et, surtout, enchanté plusieurs générations de spectateurs venus de toute l'Alsace, d'Allemagne, de Suisse et d'ailleurs.

Pour fêter les cinquante ans de cette belle utopie devenue réalité, l'OnR s'ouvre à toutes et à tous lors d'une grande journée portes ouvertes, tandis que ses équipes techniques et artistiques montrent l'étendue de leurs talents dans deux spectacles hors-norme : une création mondiale commandée à des artistes majeurs et une déambulation dans l'histoire de l'opéra proposée par les chanteurs de l'Opéra Studio. Que la fête commence !

## Opéras

### *Histoire(s) d'opéra*

- Strasbourg *Opéra*  
11, 18 septembre
- Colmar *Comédie*  
25 septembre
- Mulhouse *La Filature*  
2 octobre

Des prémices de la musique baroque à la radicalité du XX<sup>e</sup> siècle, *Histoire(s) d'opéra* retrace quatre siècles d'art lyrique au fil d'airs de concert et de cantates composés par les grands maîtres de l'opéra. Dix « mini-spectacles » interprétés par les artistes de l'Opéra Studio au cours d'une déambulation pleine de surprises. [→ p.24]

### *Until the Lions*

#### Thierry Pécou

- Strasbourg *Opéra*  
25, 27, 29, 30 septembre
- Mulhouse *La Filature*  
9, 11 octobre

Pour son premier livret d'opéra, la poétesse Karthika Naïr propose une vision inédite du *Mahabharata*, grand texte sacré de la culture indienne.

Le compositeur Thierry Pécou signe la partition de cette fresque mythique et spirituelle donnée en création mondiale dans une mise en scène de la chorégraphe Shobana Jeyasingh. [→ p.28]

## Journée portes ouvertes à Strasbourg

### *L'Inde rêvée*

- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 11h
- Nombreux sont les compositeurs occidentaux qui ont témoigné de leur fascination pour l'Inde dans leurs opéras ou leurs mélodies pour voix et piano. [→ p.111]

### *Histoire de l'OnR*

- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 14h
- Conférence donnée par Mathieu Schneider.

### *Yoga*

- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 14h
- Un cours d'initiation au yoga postural dirigé par Bruno Bouché.

### *50 ans en chœurs*

- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 16h
- Pour célébrer le demi-siècle de l'Opéra du Rhin en évoquant ses plus grands moments, le Chœur de l'OnR fait entendre quelques pages extraites d'opéras qui ont marqué ses cinq décennies. [→ p.111]

### *Rencontre Kléber sur Until the Lions*

- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 24 septembre 18h

**Animations  
pour les enfants, exposition  
de costumes, stand  
sur l'avenir de l'Opéra  
de Strasbourg...**  
Entrée libre

# Festival Musica

15 sept. — 2 oct.

Au cours des deux années passées, les rapports humains ont été contraints et altérés. La médiation technologique, virtuelle et immatérielle semble un temps avoir pris le dessus. Pourtant, ce contexte a aussi été le moteur d'intenses questionnements sur « soi », sur notre intimité, nos relations aux autres et nos responsabilités individuelles. La 40<sup>e</sup> édition de Musica s'est construite à cet endroit physique et personnel, émotionnel et présent. À travers un large éventail de propositions, le festival s'intéresse à la place du sujet en musique et au rapport de la musique à soi – à la façon dont un « moi » peut résonner entre les notes.

Pour aborder ces territoires de l'intimité musicale, l'Opéra national du Rhin et Musica se réunissent autour d'un opéra magistral de la compositrice finlandaise Kaija Saariaho, mais aussi d'une pièce de théâtre musical mise en scène par Samuel Achache qui montre comment l'individualité est toujours prise dans un mouvement collectif.

Le programme complet est à découvrir sur :  
[www.festivalmusica.fr](http://www.festivalmusica.fr)

## Concerts

### *Only the Sound Remains* Kaija Saariaho

· Strasbourg Maillon  
 Ven. 16 septembre 20h30  
 Dim. 18 septembre 15h

*Only the Sound Remains* (*Seul subsiste le son*) est un opéra double composé à partir de deux pièces du théâtre nô japonais : *Tsunemasa* et *Hagoromo*.

La première partie relate la résurrection d'un combattant incapable de faire résonner son luth dans sa seconde vie, tandis que la seconde s'attache à la rencontre entre un pêcheur et une nymphe, cette dernière appelant les services du premier afin de regagner les cieux. Ces récits séculaires sont la source d'une traversée des genres artistiques, des cultures et des continents, le tout porté par l'écriture spectrale et mélodique de Kaija Saariaho qui atteint ici son plus haut niveau de raffinement.

### **Ernest Martínez-Izquierdo**

direction

**Aleksi Barrière** mise en scène

**Étienne Exbrayat** scénographie

**Christophe Lebreton**

designer sonore

**Michał Stawecki** contre-ténor

**Bryan Murray** baryton

**Kaiji Moriyama** danse

**Eija Kankaanranta** kantele

**Camilla Hoytenga** flûte

**Mitsunori Kambe** percussion

**Quatuor Ardeo**

**Ensemble vocal Orfeo Català**

### *Concerto* *contre piano et orchestre* La Sourde

· Strasbourg  
 Cité de la Musique et de la Danse  
 Dim. 18 septembre 20h30

Cela commence comme un concert classique, avec un petit orchestre d'instruments anciens et un pianiste mystérieux, qui interprètent avec une rigueur tout académique un *Concerto pour piano* de Carl Philipp Emanuel Bach. Mais soudain les élans préclassiques glissent vers un jazz endiablé, les instrumentistes donnent de la voix, ils se révèlent à la fois comédiens, chanteurs et musiciens, improvisateurs et interprètes... En différentes scènes enchaînées comme des mouvements musicaux, ce « Concerto contre piano » imaginé par le metteur en scène Samuel Achache, la pianiste Eve Risser, les musiciens-arrangeurs Antonin-Tri Hoang et Florent Hubert, se développe comme une exaltante et amusante expérience, pas tout à fait une pièce de théâtre, mais bien davantage qu'un simple concert.

# Quinzaine de la danse

Fruit de la collaboration et de la complicité de l'ESPACE 110 – Centre Culturel d'Illzach, de La Filature, Scène nationale de Mulhouse et du CCN•Ballet de l'Opéra national du Rhin, la Quinzaine de la Danse verra sa 5<sup>e</sup> édition s'étendre du 12 au 28 janvier 2023. Ce temps fort chorégraphique offre aux publics de l'agglomération mulhousienne un vaste et riche panorama dans un unique but : célébrer et partager la danse !

**La programmation complète – enrichie par des ateliers, des rencontres, des projections, des expositions – sera dévoilée en novembre 2022 sur les sites des trois partenaires et sur la plaquette dédiée à La Quinzaine de la Danse**

## Scènes d'Automne en Alsace

Scènes d'Automne en Alsace fête ses 10 ans ! 10 ans d'un accompagnement conjoint des structures culturelles engagées en faveur des artistes de notre territoire et de la jeune création contemporaine. Ce temps fort, organisé en novembre, œuvre à la mise en lumière toujours renforcée des compagnies et de leurs créations auprès des publics et des professionnels.

### Quinzaine de la danse

#### *Constellations, temps fort* *Catherine Diverres*

Figure emblématique de la danse contemporaine française Catherine Diverres tirera sa révérence en 2023 et offre une explosion artistique de joie et de talents, issue de la constellation Diverres pour célébrer ce parcours.

#### *Dentro / Stance II*

• Illzach *ESPACE 110*  
Mar. 17 janvier 20h

#### *Echo*

• Mulhouse *La Filature*  
Jeu. 19 janvier 20h

#### *Constellations*

• Belfort *Viadanse*  
Exposition du 11 au 20 mars.  
Vernissage le 14 janvier en présence de Catherine Diverres.

#### *ALL (À LA LISIÈRE...)*

#### Marie Cambois

• Illzach *ESPACE 110*  
20, 21 janvier

Minimalisme, jeu théâtral et pratique de l'improvisation cohabitent dans une recherche d'étrangeté assumée. Le scénario d'un documentaire-fiction servira de partition pour la composition de la nouvelle pièce de Marie Cambois.  
Dans le cadre de L'Est Danse.

### *Giselle*

#### Martin Chaix

• Mulhouse *La Sinne*  
26, 27, 29, 30, 31 janvier  
Le chorégraphe Martin Chaix s'empare de ce classique du répertoire romantique et en propose une relecture résolument contemporaine et féministe.  
[→ p.80]

### Scène d'Automne en Alsace

#### *Jeux de société*

#### Ezio Schiavulli

• Mulhouse *La Filature*  
8, 9 novembre  
Nouvelle création d'Ezio Schiavulli, *Jeux de société* plonge au cœur des processus d'affiliation : comment se composent et se recréent les identités sociales, le réseau complexe des relations de pouvoir, des processus d'identification, les déséquilibres et les ruptures dans les relations humaines ? Dans le cadre de L'Est Danse, nouveau réseau constitué d'une quinzaine de structures de la région Grand Est dont La Filature, Scène nationale de Mulhouse, L'ESPACE 110 – Centre Culturel d'Illzach et le CCN•Ballet de l'OnR.

# Concerts

# Quatuor Diotima

Strasbourg

Opéra

Jeu. 3 nov. . . . . 20h

Le quatuor Diotima a choisi Strasbourg pour nouveau port d'attache et y lance une série de musique de chambre. Fidèles au nom-manifeste du quatuor, ces concerts font dialoguer répertoire et nouveauté.

Pour ce concert inaugural, le quatuor Diotima partage la scène avec le violoncelliste Marc Coppey, et présente le célébrissime *Quintette à deux violoncelles* de Schubert, ainsi que le nouveau quatuor de la compositrice suédoise Lisa Streich en création mondiale. Marc Coppey interprète également la *Suite pour violoncelle n°3* de Bach, qui introduit parfaitement la lumineuse tonalité de *do* majeur du quintette.

**Lisa Streich** *Sternenstill* (création mondiale)

**Jean-Sébastien Bach** *Suite pour violoncelle n°3 en do majeur*, BWV1009

**Franz Schubert** *Quintette à deux violoncelles*, D. 956

Avec

**Marc Coppey** violoncelle

# L'Heure lyrique

À la mi-journée, l'après-midi ou en soirée, toute heure est propice aux émotions procurées par la musique vocale. Les forces artistiques de l'Opéra national du Rhin ont ainsi concocté des Heures lyriques qui permettent de goûter aux charmes de la voix humaine. En solistes ou en nombre, les chanteurs et pianistes de l'Opéra Studio, les artistes du Chœur ou les membres de la Maîtrise présentent des programmes originaux, qui font écho aux opéras et ballets de la saison. Heures exquises en perspective.

## L'Inde rêvée

· Strasbourg Opéra

Sam. 24 septembre 11h

Nombreux sont les compositeurs occidentaux qui ont témoigné de leur fascination pour l'Inde dans leurs opéras ou leurs mélodies pour voix et piano. En voici quelques exemples connus ou méconnus, signés Delibes, Bizet ou Delage, en marge de la création d'*Until the Lions*.

Dans le cadre des 50 ans de l'Opéra national du Rhin.

**Artistes de l'Opéra Studio**

## 50 ans en chœurs

· Strasbourg Opéra

Sam. 24 septembre 16h

Pour célébrer le demi-siècle de l'Opéra du Rhin en évoquant ses plus grands moments, le Chœur de l'OnR fait entendre quelques pages extraites d'opéras qui ont marqué ses cinq décennies.

De Puccini à Verdi en passant



par Poulenc et Berlioz, ce voyage dans le temps promet d'être pittoresque.

Dans le cadre des 50 ans de l'Opéra national du Rhin.

**Chœur de l'OnR**

## Les trésors de Schreker et Zemlinsky

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide

Sam. 15 octobre 11h

· Colmar Comédie de Colmar

Dim. 16 octobre 15h

En contrepoint à la création française du *Chercheur de trésors*, l'Opéra Studio donne à entendre un florilège de lieder composés par Franz Schreker ainsi que par son confrère et ami Alexander Zemlinsky. Leurs musiques entêtantes font flotter les capiteux parfums de la Vienne du début du XX<sup>e</sup> siècle.

**Artistes de l'Opéra Studio**



## Mozart cet inconnu

• Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Sam. 3 décembre 11h

• Colmar *Musée Unterlinden\**

Dim. 4 décembre 15h  
Lieder intimes, canons impertinents ou ensembles loufoques... Le génie mozartien déploie mille et une facettes qui ne sont pas toutes connues du grand public. Voici quelques-uns des plus beaux objets de ce cabinet de curiosités mozartiennes, par les jeunes talents de l'Opéra Studio de l'OnR.

\* Dans le cadre de l'exposition consacrée à Fabienne Verdier.

## Artistes de l'Opéra Studio

## Au pays de Totoro

• Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Mer. 7 décembre 15h

Sam. 10 décembre 11h

Les films d'animation du Studio Ghibli sont portés par les musiques de Joe Hisaishi, dont les harmonies évoquent autant Tchaïkovski que la musique traditionnelle japonaise. Voici un florilège de ses plus belles partitions – *Princesse Mononoke*, *Le Tombeau des lucioles*, *Mon voisin Totoro* – pour accordéon et voix, avec des extraits de ces films aimés de tous.

## Artistes du Chœur de l'OnR

**Nathalie Gaudefroy** soprano

**Susan Griffiths** soprano

**Laurence Hunckler-ElMoncef**

mezzo-soprano

**Philippe Borecek** accordéon

## La Valse à deux

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 21 janvier 11h

Deux anciens chefs de chœur de l'OnR nous emmènent pour un bal musical dédié à la musique française dans une forme – la valse – et une formation – à deux pianos – originales. Des *Valses romantiques* de Chabrier à *La Valse* de Ravel, ils feront un détour par Reynaldo Hahn, pour un hommage à son ami et amant Marcel Proust.

**Michel Capperon** piano

**Alessandro Zuppardo** piano

## Album Poulenc

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 4 février 11h

• Mulhouse *La Filature\**

Dim. 5 février 10h

• Colmar *Musée Unterlinden*

Dim. 12 février 15h

Auteur d'œuvres symphoniques ou chorales, ainsi que d'opéras mémorables, Francis Poulenc a été l'une des voix les plus singulières du XX<sup>e</sup> siècle français.

Parallèlement aux représentations de sa *Voix humaine*, ce récital offre un aperçu de ses mélodies, tantôt canailles tantôt mélancoliques.

\* Dans le cadre des brunchs musicaux de La Filature.

## Artistes de l'Opéra Studio

## Pomme d'Api

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 4 mars 11h

Au faite de sa gloire, Jacques Offenbach continuait d'écrire de petites opérettes comme au début

de sa carrière, notamment cette charmeuse *Pomme d'Api*, mini-comédie créée en 1873 pour trois personnages : le vieux rentier, son jeune neveu et la nouvelle bonne. Devinez qui finira par embrasser qui!

## Artistes du Chœur de l'OnR

**Clémence Baiz** Catherine

**Stella Oikonomou** Gustave

**Laurent Koehler** Rabastens

## Musiciens de l'OPS

**Aurélie Becuwe**

direction musicale

## Souffle d'Asie centrale

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 1<sup>er</sup> avril 11h

Voici une rare occasion d'entendre des mélodies de compositeurs turkmènes classiques et populaires, sur des poèmes allant du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. Et notamment le cycle des *Chansons inachevées des enfants de Hiroshima et Nagasaki* de Nury Halmammedov, ainsi que des poèmes turkmènes récités en français.

## Artiste du Chœur de l'OnR

**Oguljan Karryeva** soprano

**Leyli Karryeva** violon

**Tatiana Ciobanu** piano

**Théophile Choquet** récitant

La Maîtrise  
autour du monde

• Strasbourg *Opéra*  
Mar 11 avril 19h

Les plus jeunes membres de la Maîtrise de l'OnR parcourent les « musiques du monde ». Ces enfants du Jardin Vocal, du Chœur préparatoire, du Chœur

intermédiaire et les élèves en CHAM de l'École des Romains de Koenigshoffen emmènent les spectateurs en France, Hongrie, Argentine, Afrique... Bon voyage!

**Frédérique Autret** direction  
**Maîtrise de l'OnR**

## Vents d'Est

• Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Sam. 22 avril 11h

Les pays de l'Est résonnent depuis plusieurs siècles des sonorités tour à tour vitales et telluriques du chœur de voix humaines. À l'église comme à l'opéra, le chant des fidèles ou du peuple emporte tout sur son passage. Ce choix de pièces en offre un échantillon. Dans le cadre du festival Armondo Slave.

## Chœur de l'OnR

## Lyrico-Slaves

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 13 mai 11h

• Colmar *Foyer du Théâtre*

Dim. 14 mai 15h

L'opéra slave ? Il se chante en tchèque, polonais, ukrainien ou russe... entre autres ! Les solistes de l'Opéra Studio vous en font découvrir les mille et une couleurs, dans des extraits d'opéras de compositeurs qui ont pour nom Moniuszko, Szymanowski, Smetana, Janáček, Lyssenko ou Rimski-Korsakov. Dans le cadre du festival Armondo Slave.

## Artistes de l'Opéra Studio

# Opéra Trinational

Conservatoires + théâtres + opéras  
Fribourg-en-Brisgau  
+ Bâle + Strasbourg/Colmar/Mulhouse

Soutenu par la Baden-Württemberg Stiftung (BWS plus), Opéra Trinational représente une coopération interrégionale étroite dans le domaine de la formation à l'opéra qui lie les conservatoires, théâtres et opéras de Fribourg-en-Brisgau, Bâle et Strasbourg-Colmar-Mulhouse. Ainsi réunies, les forces et les priorités spécifiques de chaque institution contribuent à la définition de l'enseignement du théâtre musical dans la région transfrontalière entre la France, l'Allemagne et la Suisse. Opéra Trinational permet des rencontres et collaborations entre de jeunes artistes lyriques en voie de professionnalisation dans la région du Rhin supérieur.

## De la parole au chant

Mulhouse *La Sinne* · Ven. 4 novembre 20h

Avec un brillant programme reflétant le dialogue transfrontalier d'Opéra Trinational, ce concert mis en espace fait entendre des extraits d'ouvrages allemands et français. Placé sous une triple dénomination – «Spieloper / Singspiel / Opéra Comique» – il fait alterner scènes parlées et numéros chantés.

**Avec les artistes des Opéra Studio de l'OnR,  
Fribourg-en-Brisgau et Bâle  
Orchestre de la Hochschule für Musik Freiburg**

# Les concerts symphoniques de l'OPS

avec participation du Chœur de l'OnR

## Verdi, *Requiem*

· Strasbourg, *PMC*

Ven. 9 septembre 20h

**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

Direction **Aziz Shokhakimov**

Soprano **Krassimira Stoyanova**

Mezzo-soprano **Jamie Barton**

Ténor **Benjamin Bernheim**

Basse **Ain Anger**

**Chœur de l'Opéra  
national du Rhin**

**Chœur de la Philharmonie  
de Brno**

## Dukas, *L'Apprenti sorcier*

Manoury, *Saccades*

Franck, *Psyché*

· Strasbourg, *PMC*

Ven. 7 octobre 20h

**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

Direction **Pierre Bleuse**

Flûte **Emmanuel Pahud**

**Chœur philharmonique  
de Strasbourg**

**Chœur de l'Opéra  
national du Rhin**

## Bizet, *Carmen*

· Strasbourg, *PMC*

Mar. 4 avril 20h

Jeu. 6 avril 20h

**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

Direction **John Nelson**

Carmen **Joyce DiDonato**

Don José **Michael Spyres**

Micaëla **Elsa Dreisig**

Escamillo **Alexandre Duhamel**

Frasquita **Florie Valiquette**

Mercedes **Adèle Charvet**

Moralès **Thomas Dolié**

Zuniga **Nicolas Courjal**

Le Dancaïre **Philippe Estèphe**

Le Remendado **Cyrille Dubois**

**Chœur et Maîtrise**

**de l'Opéra national du Rhin**

Ce concert est repris en tournée à Londres  
au Royal Albert Hall le 14 avril 2023.

## Mahler, *Symphonie n°3*

· Strasbourg, *PMC*

Jeu. 19 janvier 20h

**Orchestre philharmonique  
de Strasbourg**

Direction **Aziz Shokhakimov**

Mezzo-soprano **Bernarda Fink**

**Chœur philharmonique  
de Strasbourg**

**Maîtrise de l'OnR**

# Les midis de l'OPS

Série de musique de chambre  
à l'Opéra de Strasbourg

## Talentueuses partitions

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide  
Mer. 28 septembre 12h30

Doina Rotaru: *Uroboros*

Kaija Saariaho: *Mirrors*

Fanny Mendelssohn:

*Quatuor à cordes en mi bémol majeur*

César Franck:

*Prélude, fugue et variation*

Mel Bonis: *Fantaisie «septuor»*

**Ing-Li Chou,**

**Sandrine Poncet-Retailaud**

flûtes

**Ariane Lebigre, Kai Ono** violons

**Anne-Sophie Pascal** alto

**Pierre Poro** violoncelle

**Marie Stoecklé** piano

## Quatuors de maîtres

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide  
Lun. 3 octobre 12h30

César Franck:

*Quatuor à cordes en ré majeur*

Ernest Chausson:

*Quatuor à cordes en do mineur*

**Thomas Gautier,**

**Tiphane Trémureau** violons

**Angèle Pateau** alto

**Olivier Garban** violoncelle

## Une autre Vienne

Autour du Chercheur de trésors

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide

Lun. 7 novembre 12h30

Franz Schreker: *Le Vent*

Alexander von Zemlinsky:

*Trio en ré mineur pour clarinette,*

*violoncelle et piano*

Franz Schreker:

*Sonate pour violon et piano en fa majeur*

**Claire Boisson** violon

**Juliette Farago** violoncelle

**Stéphanie Corre** clarinette

**Alban Beunache** cor

**Marie Stoecklé** piano

## Deux flûtes à l'Opéra

Autour de La Flûte enchantée

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide

Jeu. 1<sup>er</sup> décembre 12h30

Jules Demersseman:

*Guillaume Tell, duo brillant*

*pour deux flûtes et piano*

(arr. Andras Adorjan)

Giuseppe Verdi: *Fantaisie*

*sur La Traviata pour flûte et piano*

(arr. P.A. Genin)

Franz Doppler:

*La Sonnambula, Paraphrase en*

*Souvenir d'Adelina Patti, pour deux*

*flûtes et piano* (rev. Andras Adorjan)

Georges Bizet:

*Carmen, Entr'acte du 3<sup>e</sup> acte pour deux*

*flûtes et piano*

Franz Doppler:

*Rigoletto – Fantaisie pour deux flûtes*

*et piano* (rev. Andras Adorjan)

**Sandrine François,**

**Aurélie Becuwe** flûtes

**Valentin Mansard** piano

## Bienvenue chez Poulenc

Autour de La Voix humaine

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide

Ven. 17 février 12h30

Francis Poulenc:

*Sonate pour clarinette et piano*

Francis Poulenc:

*Trois pièces pour piano*

Francis Poulenc:

*Sonate pour violon et piano*

Francis Poulenc:

*L'invitation au château*

**Charlotte Juillard** violon

**Stéphanie Corre** clarinette

**Hugues Chabert** piano

## Inspirations populaires

Dans le cadre du festival Arsmondo

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide

Ven. 12 mai 12h30

Antonín Dvořák:

*Quatuor pour piano et cordes*

*en ré majeur*

Tsenko Minkin:

*Pastoral and Dance pour alto seul*

*avec looper*

## Informations pratiques

La billetterie concernant les concerts symphoniques et les midis de l'Orchestre philharmonique de Strasbourg se fait: à la caisse de l'OPS au PMC.

en ligne: [www.philharmonique.strasbourg.eu](http://www.philharmonique.strasbourg.eu)  
par téléphone: +33 (0)3 68 98 68 15

Antonín Dvořák:

*Bagatelles pour violon, alto,*

*violoncelle et harmonium*

Thèmes traditionnels slaves

(arrangements d'Alexander

Somov pour violon, alto

et violoncelle)

Tsenko Minkin:

*Ala Bulgara, pour piano et cordes*

**Hedy Kerpitchian** violon

**Boris Tonkov** alto

**Alexander Somov** violoncelle

**Marija Aupy** piano et harmonium

## Un air d'Italie

Autour de Turandot

· Strasbourg Opéra, Salle Bastide

Lun. 19 juin 12h30

Wolfgang Amadeus Mozart:

*Quatuor milanais n°3 en sol majeur*

Giacomo Puccini:

*Quatuor à cordes «Crisantemi»*

Hugo Wolf:

*Sérénade italienne en sol majeur*

*pour quatuor à cordes*

Claude Debussy:

*Quatuor à cordes en sol mineur*

**Clara Ahsbahs, Si Li** violons

**Angèle Pateau** alto

**Marie Viard** violoncelle

Prix des billets:

Opéra, Salle Bastide:

tarif unique: 10€,

tarif jeune: 6€

Palais de la musique et des congrès:

selon placement.

# En écho

# L'OnR chez vous

## À l'heure du numérique

L'Opéra national du Rhin est une institution dédiée au spectacle vivant, mais il entend donner aux médias numériques une place de choix. Leur rôle est celui d'un accompagnement.

En amont de nos spectacles, les outils numériques, qu'il s'agisse de notre site internet ou des réseaux sociaux, permettent de présenter les œuvres, dévoiler leur singularité et les faire désirer : des capsules vidéo offrent notamment des éclairages sur l'œuvre lyrique ou le ballet, des coups de projecteur sur des partis pris de metteurs en scène, de chorégraphes, de chefs, ou sur des prises de rôles notoires. On y trouve également des bandes-annonces originales.

En aval il s'agit, par le biais de captations complètes ou d'extraits filmés, de voir ou revoir nos spectacles, d'approfondir notre regard et de le partager sur les réseaux sociaux.

Diffusées et réunies au sein de «L'OnR chez vous», toutes ces créations numériques ont pour ambition de renouveler et renforcer encore les liens avec nos publics.

www.operanationaldurhin.eu  
Facebook & Youtube : @operanationaldurhin  
Instagram & Twitter : @operadurhin

# Conférences et rencontres

## Prologues

Pour vous familiariser avec les œuvres que vous êtes sur le point de découvrir, nous vous invitons à suivre les «Prologues», brèves introductions qui précèdent chaque représentation d'opéra et de danse sur le lieu du spectacle à Strasbourg, Mulhouse et Colmar.

Opéra  
Une heure avant le spectacle  
Durée : 30 minutes

Danse  
30 minutes avant le spectacle  
Durée : 15 minutes

Entrée libre

\* \* \*

## Coulisses Studio

Le Ballet de l'OnR ouvre les portes de ses studios de répétition et de création à Mulhouse aux spectateurs désireux de connaître les coulisses du travail quotidien de ses danseurs.

*Giselle*  
Mulhouse  
*Studios du CCN*  
Jeu. 1<sup>er</sup> déc. . . . . 18h30

*Spectres d'Europe*  
Mulhouse  
*Studios du CCN*  
Lun. 17 avril . . . . . 18h30

Places limitées  
Inscription : ballet@onr.fr

En écho

## L'Université de la danse

Ces conférences animées par Pasquale Nocera permettent aux spectateurs de se familiariser avec les œuvres et l'univers des chorégraphes de la programmation du Ballet de l'OnR.

Mulhouse  
SUAC-UHA

Strasbourg  
Université

*Le Joueur de flûte*

Lun. 19 sept. . . . . 17h

*Le Joueur de flûte*

Mar. 27 sept. . . . . 12h15

*Giselle*

Lun. 23 janv. . . . . 17h

*Giselle*

Mar. 24 janv. . . . . 12h15

*Spectres d'Europe*

Mer. 5 avril . . . . . 17h

Entrée libre

\* \* \*

## Répétitions publiques

Découvrez en avant-première un aperçu des spectacles de danse en assistant aux répétitions sur scène du Ballet de l'OnR à seulement quelques jours de la première représentation.

*Le Joueur de flûte*  
Mulhouse  
*La Sinne*

Sam. 17 sept. . . . . 19h

*Giselle*  
Strasbourg  
*Opéra*

Mar. 10 janv. . . . . 19h

*Spectres d'Europe*  
Mulhouse  
*La Filature*

Sam. 22 avril . . . . . 19h

Entrée libre

En écho

## Classes ouvertes

Envie de passer de l'autre côté du miroir ? Venez assister aux « Classes ouvertes » et découvrez l'entraînement des danseurs du Ballet de l'OnR.

Mulhouse  
Studios du CCN

Strasbourg  
Opéra

Mar. 26 oct. . . . . 10h

Mer. 18 janv. . . . . 12h30

Mer. 22 fév. . . . . 10h

Mer. 28 juin. . . . . 12h30

Places limitées  
Inscription : ballet@onr.fr

\* \* \*

## L'Atelier

Pour cette nouvelle édition de L'Atelier, le CCN•Ballet de l'OnR invite à Mulhouse des artistes de différents horizons à imaginer et inventer son identité future autour du thème « Un Ballet dans la Cité ». Des journées de rencontres, de débats et de restitutions ouvertes au public.

Les dates et la programmation exacte seront dévoilées au cours de la saison '22'23 sur [www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)

\* \* \*

## Visite de l'Opéra de Strasbourg

Visite guidée, ouverte au public tous les premiers samedis du mois.

Tarif unique : 5€  
Réservations obligatoires sur [www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)

## Cafés lyriques

Sur le modèle des « Cafés philo », l'Opéra national du Rhin vous invite à ses « Cafés lyriques » !  
 À savoir des moments d'échanges en toute liberté, sur de grands thèmes qui intriguent, fascinent, divisent ou rassemblent, avec un modérateur pour mener la discussion, ainsi que des invités ponctuels.  
 Et bien sûr la possibilité de prendre un café-croissant au Café de l'Opéra ou au brunch de La Filature, où ont lieu ces échanges que nous espérons passionnés.

« Pourquoi composer encore des opéras aujourd'hui ? »

Strasbourg *Café de l'Opéra*, dim. 25 septembre 11h  
 avec Thierry Pécou, compositeur  
 discussion animée par Alain Perroux

« Musique et émotion, quel impact ? »

Strasbourg *Café de l'Opéra*, sam. 29 octobre 11h  
 avec Lionel Pazart, co-coordonateur du Centre d'Investigation Clinique – Inserm CIC 1431 – CHU de Besançon  
 discussion animée par Alain Perroux

« À quoi bon programmer des opéras oubliés ? »

Mulhouse *La Filature*, dim. 27 novembre 11h30  
 dans le cadre des brunchs de La Filature  
 discussion animée par Alain Perroux

« Le chef d'orchestre à l'opéra, interprète ou créateur ? »

Strasbourg *Café de l'Opéra*, sam. 11 mars 11h  
 avec Raphaël Pichon, chef d'orchestre  
 discussion animée par Alain Perroux

« Le metteur en scène à l'opéra, maître ou serviteur ? »

Strasbourg *Café de l'Opéra*, sam. 29 avril 11h  
 discussion animée par Alain Perroux

Entrée libre

Rencontres  
à la Librairie Kléber

La Librairie Kléber et l'OnR approfondissent leur collaboration en programmant toute une série de « rencontres-préludes » : le jour précédant la première de chaque production de la saison, le public est invité à une rencontre à la célèbre librairie strasbourgeoise pour y dialoguer avec le metteur en scène ou le chorégraphe de la production à l'affiche. Ces échanges permettent de découvrir les finesses d'une partition, la singularité d'une œuvre. Ces rencontres sont filmées et retransmises en Facebook *Live*.

Opéra

Danse

*Until the Lions*

Sam. 24 sept\* . . . . . 18h

*Giselle*

Sam. 7 janv. . . . . 18h

*Le Chercheur de trésors*

Jeu. 27 oct. . . . . 18h

*La Flûte enchantée*

Mer. 7 déc. . . . . 18h

*La Voix humaine*

Ven. 17 fév. . . . . 18h

*Le Couronnement de Poppée*

Jeu. 23 mars . . . . . 18h

*Le Conte du Tsar Saltane*

Jeu. 4 mai . . . . . 18h

*Turandot*

Jeu. 8 juin . . . . . 18h

\* Cette rencontre a lieu exceptionnellement à l'Opéra de Strasbourg dans le cadre de la journée portes ouvertes.

Entrée libre

## Soirées au cinéma

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, le cinéma a succédé à l'opéra en tant qu'art total et populaire. Aujourd'hui, les liens entre le septième art et ses lointains ancêtres que sont les arts lyrique et chorégraphique demeurent multiples, riches, exaltants. Afin de les mettre en lumière et de les explorer, l'OnR collabore avec plusieurs salles de Strasbourg et de Mulhouse afin d'offrir une saison cinématographique en écho à la saison '22'23 d'opéra et de ballet. Cette programmation permettra au public de voir ou revoir certains chefs-d'œuvre du septième art, des titres connus comme d'autres plus confidentiels. Chaque séance est accompagnée d'une rencontre-débat avec un membre de l'équipe de direction de l'OnR ainsi qu'un représentant du cinéma où l'événement a lieu, et certaines donnent lieu à une animation spécifique.

### En écho à *Until the Lions*

*Le Mahabharata* (1989)

Film franco-britannique de Peter Brook.

Avec Georges Corraface, Bruce Meyers, Maurice Bénichou, Yoshi Oida et Akram Khan.

Après avoir marqué le Festival d'Avignon par son adaptation théâtrale du gigantesque poème épique, Peter Brook en tira un film. On y retrouve sa pléiade d'acteur de tous les pays.

### En écho au *Joueur de flûte*

*The Pied Piper* (1975)

Film américano-britannique de Jacques Demy.

Avec Donovan, Jack Wild et John Hurt.

Le succès de ses films musicaux a fait connaître Demy bien au-delà de l'Hexagone. Il réalise celui-ci en Grande-Bretagne avec le chanteur Donovan, qui revêt d'accents pop un Moyen Âge stylisé.

### En écho au *Chercheur de trésors*

*Le Parfum, histoire d'un meurtrier* (2006)

Film franco-allemand de Tom Tykwer.

Avec Ben Wishaw, Dustin Hoffman et Alan Rickman.

Inspiré du best-seller de Patrick Süskind, ce film offre d'étonnants échos au monde violent et sensuel des opéras de Schreker.

### En écho à *La Flûte enchantée*

*La Flûte enchantée* (1975)

Film suédois d'Ingmar Bergman.

Avec Irma Urrila, Josef Köstlinger et Hakan Hagegard.

Emblème des films-opéras des années 1970-80,

*La Flûte enchantée* de Bergman est un magnifique hommage à la dimension théâtrale et universelle du dernier opéra de Mozart, ici chanté en suédois.

### En écho à *La Voix humaine*

*L'amore* (1948)

Film italien de Roberto Rossellini.

Avec Anna Magnani et Federico Fellini.

Ce diptyque rassemble deux moyens métrages de Rossellini :

*Le Miracle* où Fellini incarne un berger pris pour un saint ;  
*La Voix humaine* confie le texte de Cocteau à Anna Magnani.

### Dans le cadre d'Arsmundo Slave

*Le Conte du Tsar Saltane* (1967)

Film soviétique d'Alexandre Ptouchko.

Avec Larisa Golubkina et Oleg Vidov.

Grand classique du cinéma soviétique, ce film légendaire de Ptouchko déploie ses couleurs vives et des effets spéciaux aussi désuets que poétiques pour raconter le fameux conte de Pouchkine.

Les dates, horaires et lieux seront dévoilés au cours de la saison '22'23 sur : [www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)  
Les billets seront en vente dans les cinémas où ont lieu les différentes séances.  
(Programme donné à titre indicatif, susceptible de changements de titres.)

« Voici qu'un mauvais esprit  
de Dieu te tourmente. Que notre  
seigneur parle ! Tes serviteurs sont  
à ta disposition. Ils chercheront  
un homme qui sache jouer de  
la harpe ; il en jouera quand un  
mauvais esprit venant de Dieu  
sera sur toi, et tu iras mieux. » [...]

Lorsque l'esprit venant de Dieu  
était sur Saül, David prenait  
la harpe et en jouait ; Saül respirait  
alors plus à l'aise et se trouvait  
mieux, et le mauvais esprit  
s'écartait de lui.

Premier Livre  
de Samuel, 16:14-23

O so eine Flöte ist mehr  
Als Gold und Kronen wert,  
Denn durch sie wird Menschenglück  
Und Zufriedenheit vermehrt.

Cette flûte a plus de prix  
Que l'or et les couronnes,  
Car elle accroît la joie  
Et le bonheur des hommes.

Emanuel  
Schikaneder,  
*La Flûte enchantée*,  
1791

# L'OnR vous accueille

# Première fois ?

Si vous n'êtes jamais allés à l'opéra, faites-en l'expérience ! Contrairement à des clichés tenaces, les arts lyrique et chorégraphique appartiennent à tout le monde. Ils se révèlent très accessibles à toute personne désireuse de passer de mémorables moments d'émotion.

## **Comment trouver des places ?**

Rien de plus simple aujourd'hui : sur notre site internet ([www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)), par téléphone ou à nos guichets, on trouve toujours des places – sauf si on s'y prend au dernier moment pour un titre populaire. Afin d'éviter toute déconvenue, vous pouvez souscrire un abonnement, ce qui vous garantit les meilleures places : nous proposons des formules pour tous les goûts [voir notre brochure spéciale Abonnements].

## **Combien vais-je déboursier ?**

À l'OnR, le prix du billet n'est pas un obstacle. Nos tarifs commencent à 6€ pour les jeunes, 12€ pour le public général, il y en a pour toutes les bourses – et les abonnements abaissent encore le prix du billet à l'unité [voir le chapitre Informations pratiques].

## **Dois-je me préparer à l'avance ?**

Pas obligatoirement. On peut arriver à l'opéra les mains dans les poches : les surtitres vous permettent de comprendre le texte

quelle que soit la langue chantée, le spectacle vous éblouit et la musique parle à votre âme. Mais si vous souhaitez rendre l'expérience plus riche encore, vous pouvez visionner nos présentations et interviews numériques, venir aux rencontres de la Librairie Kléber, assister au Prologue explicatif offert une heure avant le début du spectacle, consulter notre site et acheter le programme du spectacle à l'avance [voir le chapitre « En écho »].

## **Comment dois-je m'habiller ?**

Comme vous voulez ! Il n'y a pas de code contraignant pour entrer dans un opéra. Certains aiment se mettre sur leur 31 pour rendre la soirée exceptionnelle, d'autres viennent en toute simplicité parce qu'ils se sentent plus à l'aise... Bref, jeans ou cravate, baskets ou robe de soirée, chacun fait ce qui lui plaît !

## **Et si j'ai soif ?**

Vous pouvez aller avant ou après le spectacle au Café de l'Opéra, qui sert à boire et à manger dans un cadre chaleureux. Vous pouvez aussi vous désaltérer pendant l'entracte, au foyer du théâtre.

## **Puis-je venir avec des amis ?**

Deux fois plutôt qu'une ! À l'opéra, on peut venir en solo – on ne s'y sentira jamais seul –, mais on peut aussi partager ses émotions à deux ou davantage.

# À voir en famille

⑥ +

## *Le Joueur de flûte* Béatrice Massin

La petite ville saxonne de Hamelin est submergée par une invasion de rats qui dévorent tout sur leur passage. Un inconnu se présente à ses habitants et leur propose de les débarrasser de ce fléau. Il se met à jouer une mélodie mystérieuse avec sa flûte qui pousse les rongeurs à se jeter dans la rivière voisine. Le maire de la ville refuse néanmoins de lui payer la récompense promise et l'inconnu promet de punir sa cupidité. Une fable sur le pouvoir de la musique, racontée sur des musiques de Bach.

⑥ +

## *Cenerentolina* d'après Rossini

Être fils de roi, ce n'est pas facile tous les jours. Le prince Ramiro devra choisir ce soir sa future épouse lors d'un grand bal organisé par son père, mais il désire être aimé pour sa tendresse, pas pour ses richesses. Il décide de prendre les habits de son valet pour tester la sincérité de ses prétendantes. Il rencontre Angelina, que tout le monde surnomme Cenerentolina, ce qui signifie «petite Cendrillon». Leur conte de fées peut alors commencer, au rythme effréné de la musique de Rossini.

⑥ +

## *Petite Balade aux enfers* d'après Gluck

Mordue par un serpent, Eurydice succombe le jour de son mariage. Pour la ramener dans le monde des vivants, son fiancé Orphée devra descendre aux enfers, en charmer les gardiens avec sa musique et, surtout, ne jamais regarder sa bien-aimée tant qu'ils ne seront pas revenus à la surface. Commence alors pour lui une odyssée déjantée, librement inspirée par l'opéra *Orphée et Eurydice* de Gluck, à la rencontre d'une ribambelle de marionnettes aussi curieuses que sympathiques. Fous rires garantis !

⑦ +

## *La Flûte enchantée* Wolfgang Amadeus Mozart

Le prince Tamino découvre à ses dépens que l'on ne naît pas héros mais qu'on le devient. Menacé par un serpent géant, le voilà qui s'évanouit d'effroi malgré son armure rutilante. Il ne doit son salut qu'à l'intervention de trois drôles de dames au service de l'énigmatique Reine de la nuit. Celle-ci lui promet la main de sa fille Pamina s'il réussit à la délivrer du tyran Sarastro. Elle lui confie une flûte enchantée pour l'aider dans cette merveilleuse quête initiatique imaginée par Mozart.

# Réservé aux enfants

## *Avec mon cousin(s)in*

Ces événements proposent aux enfants de découvrir l'univers magique de l'opéra, de rencontrer les artistes avec simplicité, de poser toutes les questions qui leur passent par la tête et surtout de se laisser submerger par la musique ou l'énergie entraînante de la danse. Le principe est simple : on vient à l'opéra et on reçoit un coussin pour s'asseoir confortablement au milieu des artistes, à côté de ses amis, de son frère, de sa sœur...

ou de son cousin ! Les ateliers « Bébés danseurs » (jusqu'à trois ans) et « Bébés chanteurs » (de deux à quatre ans) sont spécialement dédiés aux tout-petits accompagnés d'un de leurs parents.





6 10 ans

### Une flûte pour danser

- Colmar *Théâtre*  
Sam. 1<sup>er</sup> octobre 11h
- Strasbourg *CMD*  
Sam. 8 octobre 11h

Lorsque le Joueur de flûte exerce son art, le monde se transforme et tous les enfants se mettent à chanter et danser joyeusement. Et quoi de mieux pour découvrir cet univers enchanteur qu'un petit numéro préparé spécialement par les danseurs du Ballet, suivi d'une rencontre et d'un atelier ludique ?

8 12 ans

### Jouons à l'Opéra

- Strasbourg *Opéra*  
Lun. 31 octobre 14h
- Mulhouse *La Sinne*  
Ven. 17 février 14h
- Colmar *Théâtre*  
Mar. 18 avril 14h

Et si l'on quittait son coussin pour découvrir autrement l'opéra et la danse ? Les équipes de l'OnR à Strasbourg, Mulhouse et Colmar proposent durant les vacances scolaires un jeu de piste et d'énigmes à travers les espaces de leur théâtre, avec à la clé une jolie surprise sur scène...

8 12 ans

### Les secrets de la *Petite Balade aux enfers*

- Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Mer. 21 décembre 14h

Les artistes présentent en avant-première un extrait de la *Petite Balade aux enfers*, adaptation déjantée de l'opéra *Orphée et Eurydice* de Gluck, avant de révéler les secrets de manipulation de ces marionnettes aussi drôles qu'infénales qui peuplent le spectacle.

8 12 ans

### Danser comme les Willis

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Dim. 15 janvier 11h
- Mulhouse *CCN*  
Dim. 29 janvier 11h

Les artistes du Ballet font découvrir ce grand chef-d'œuvre du répertoire classique, totalement revisité par le chorégraphe Martin Chaix, avec un petit numéro de danse suivi d'une rencontre et d'un atelier ludique.

8 12 ans

### En Chœur !

- Strasbourg *Opéra, Salle Ponnelle*  
Ven. 21 avril 14h

Les artistes du Chœur de l'OnR dévoilent en exclusivité quelques extraits de leur Heure lyrique consacrée aux chants slaves. Pas besoin de comprendre les paroles pour apprécier ce moment de découverte : il suffit de se laisser porter par la beauté de ces musiques venues de l'Est.

0 3 ans, avec un parent

### Bébés danseurs

- Dans le cadre d'*Until the Lions*
- Strasbourg *Grenier d'abondance*  
Sam. 24 septembre 11h
  - Mulhouse *La Filature*  
Sam. 8 octobre 11h

Il n'y a pas d'âge pour s'initier au yoga, surtout lorsqu'on est en plein éveil et qu'on apprend à se tenir debout et marcher ! Ce rendez-vous unique en son genre permet aux plus petits et à un de leurs parents de découvrir des techniques de cette pratique ancestrale à l'occasion de la création d'*Until the Lions*.

2 4 ans, avec un parent

### Bébés chanteurs

#### *Berceuses du monde*

- Colmar *Comédie*  
Sam. 10 décembre 10h & 11h
- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Sam. 28 janvier 10h & 11h
- Mulhouse *CCN*  
Sam. 20 mai 10h & 11h

Les chanteurs et pianistes de l'Opéra Studio présentent un florilège de berceuses venues des quatre coins du monde pour charmer les oreilles des tout-petits et celles de leur parent accompagnateur. Il n'y a plus qu'à fermer les yeux et se laisser doucement bercer...



Réservations À la billetterie des différents lieux d'accueil.

### Mercredis découverte

Un mercredi par mois, les artistes et les artisans de l'Opéra national du Rhin invitent les enfants et les préadolescents entre six et quatorze ans à participer à des ateliers ludiques et créatifs, inspirés par l'univers des spectacles. Fabriquer soi-même un accessoire de scène, dessiner et réaliser un costume, découvrir des métiers rares et insolites, danser quelques pas avec le Ballet ou apprendre un air avec le Chœur ou les solistes de l'Opéra Studio: le temps d'un après-midi, l'OnR se trans-

forme en terrain de jeu où l'imagination et la créativité ont libre cours.



7 10 ans

### Danser avec le *Joueur de flûte*

- Mulhouse *CCN*  
Mer. 21 septembre 14h30
- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 5 octobre 14h30

Le *Joueur de flûte* a le pouvoir d'envoûter n'importe qui grâce à la beauté merveilleuse de sa musique et ce n'est pas ce mercredi qu'il faillira à sa réputation! Un atelier chorégraphique pour découvrir le spectacle et apprendre à danser comme les artistes du Ballet.

6 9 ans

### À la recherche du trésor

- Strasbourg *Opéra, Grenier d'abondance*  
Mer. 28 septembre 14h30

Dans *Le Chercheur de trésors*, Elis possède un luth magique capable de trouver des pierres précieuses. Mais une fois le magot découvert, il faut bien le mettre en sécurité... Pour cela, le service accessoire propose un atelier afin de fabriquer une boîte à trésor et y cacher tous ses secrets.



7 11 ans

### Chanter Mozart en chœur

- Strasbourg *Opéra, Grenier d'abondance*

Mer. 14 décembre 14h

Noël est placé cette année sous le signe de *La Flûte enchantée*. En guise de cadeau anticipé, les artistes du Chœur de l'OnR partagent leur passion et dévoilent leur travail de répétition, avant d'inviter les jeunes participants à chanter avec eux quelques airs de Mozart.

7 10 ans

### Danser avec *Giselle*

- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 18 janvier 14h30

- Mulhouse *CCN*

Mer. 25 janvier 14h30

Ce que *Giselle* aime par-dessus tout, c'est la danse. Elle danse quand elle est heureuse, elle danse quand elle est triste, elle danse quand elle est amoureuse... Attention: sa passion est communicative! Un atelier chorégraphique pour découvrir le spectacle et apprendre à danser comme les willis sur scène.



7 11 ans

### La Voix côté chœur

• Strasbourg *Opéra, Grenier d'abondance*  
Mer. 15 février 14h  
Soprano, mezzo, alto, ténor, baryton, basse... toutes les voix sont dans le Chœur de l'OnR! Ses artistes accueillent les petits curieux qui aimeraient découvrir leur préparation, leur poser des questions sur leur métier et, surtout, apprendre à chanter avec eux.

6 9 ans

### Tous à vos pinceaux !

• Strasbourg *Ateliers de la Meinau*  
Mer. 29 mars 14h30  
Les ateliers de construction des décors de l'OnR à la Meinau ouvrent leurs portes pour une séance de peinture. Il suffit de quelques pinceaux, d'un peu de couleurs et d'un bon guide pour réveiller son âme d'artiste et laisser parler son imagination.

9 12 ans

### Kokochnik & Papakha

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 12 avril 14h30  
Toutes les régions du monde ont leur coiffe traditionnelle. En Russie, les femmes aiment arborer un kokochnik, tandis que les hommes du Caucase ne jurent que par le papakha. À l'occasion du festival Arsmondo Slave, le service costume de l'OnR propose un atelier pour confectonner ces chapeaux aux drôles de noms.

10 14 ans

### Danser avec *Spectres d'Europe*

• Mulhouse *CCN*  
Mer. 26 avril 14h30  
• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 21 juin 14h30

Qui a parlé de fantômes ? Ces spectres ne sont pas méchants : ils veillent sur nous comme des anges du passé et inspirent les plus grands chorégraphes d'aujourd'hui. Un atelier chorégraphique pour découvrir l'une des pièces de la soirée *Spectres d'Europe* et s'initier à la danse contemporaine.

8 12 ans

### L'art du maquillage de scène

• Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 14 juin 14h30  
Avant d'entrer sur scène, les artistes se prêtent toujours au rituel du maquillage : il n'y a rien de mieux pour entrer dans la peau d'un personnage ! L'équipe maquillage de l'OnR partage les secrets de cet art ancestral dans un atelier haut en couleurs à l'occasion des représentations de *Turandot*.



**Réservations**  
jeunes@onr.fr  
à partir du 6 septembre  
Tarif unique : 10€  
Attention ateliers soumis à des tranches d'âge.  
Nombre de places limité.

**Retrouvez l'ensemble de nos propositions pour les familles dans notre brochure jeune public.**

# Pas encore 26 ans ?

Toutes les offres jeunes pour  
venir à l'OnR

L'Opéra national du Rhin, l'Université d'Alsace, l'Eurométropole et le ministère de la Culture ont mis en place des dispositifs tarifaires et d'accompagnement pour permettre à tous les jeunes de profiter de l'offre culturelle de l'OnR sur l'ensemble du territoire régional.

## **-50% sur toutes**

### **les catégories de places**

L'Opéra national du Rhin propose aux jeunes de moins de vingt-six ans un tarif préférentiel, valable sur l'ensemble des places disponibles quelle que soit leur catégorie, pour tous les opéras, ballets, concerts et récitals de la saison.

### **Tarif unique pour les étudiants**

Avec le Pass Campus, les étudiants bénéficiaires de la Carte culture de l'Université d'Alsace ont accès à des places au tarif de 6€ pour assister aux représentations proposées par l'OnR durant toute la saison.

Plus d'informations sur :  
[www.carte-culture.org](http://www.carte-culture.org)

### **Tarif unique pour les non-étudiants**

Avec la Carte Atout Voir, les jeunes (11-25 ans) résidant ou scolarisés dans l'Eurométropole de Strasbourg et les étudiants des établissements non conventionnés Carte culture ont accès à des places au tarif de 6€ pour assister aux représentations proposées par l'OnR durant toute la saison.

Plus d'informations sur :  
[www.5elieu.strasbourg.eu/carte-atout-voir](http://www.5elieu.strasbourg.eu/carte-atout-voir)

### **Pour ceux qui en veulent plus**

Avec le Pass Culture, les jeunes à partir de 16 ans peuvent se procurer des places de spectacle et avoir accès à des activités exclusives proposées par l'OnR.

Plus d'informations sur :  
[www.pass.culture.fr](http://www.pass.culture.fr)

# Opéra Volant

L'art lyrique  
en tournée régionale

Depuis la saison '21'22, l'Opéra national du Rhin vagabonde sur les chemins d'Alsace et du Grand Est avec son Opéra Volant. Chaque année, cette production de chambre avec les jeunes artistes de l'Opéra Studio est donnée dans les trois villes de résidence de l'OnR ; puis le spectacle part en tournée dans toute la région, à la rencontre de publics peu habitués aux envolées et aux émotions fortes de l'opéra. De quoi (re)découvrir l'art lyrique dans une proximité inédite !

En '22'23, notre Opéra Volant est une malicieuse version d'un chef-d'œuvre préclassique : *Orphée et Eurydice* de Gluck, rebaptisé pour l'occasion *Petite Balade aux enfers* ! Car le public part avec Orphée pour un voyage dans le royaume des morts, afin de ramener Eurydice à la vie. Mais cet enfer-là est pavé de bonnes plaisanteries, on y croise des monstres poilus et des fantômes espiègles. Dans un castelet enchanté, les chanteurs se mêlent aux marionnettes conçues par Valérie Lesort.

Ce spectacle joyeux et tout public est présenté à Strasbourg (Salle Ponnelle de l'Opéra), à Colmar (Théâtre Municipal) et à Mulhouse (Théâtre de la Sinne). Au cours du printemps 2023, il est aussi accueilli dans d'autres villes du Bas-Rhin, du Haut-Rhin, de la Moselle et des Vosges. La tournée est en cours de construction, elle passera notamment par Bischheim et Forbach, mais les dates ne sont pas encore confirmées au moment où ce programme part à l'impression (avril 2022). On les trouvera dès le mois de septembre 2022 sur [www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)

# Parcours pédagogiques

L'OnR accueille tous les âges,  
de la maternelle à l'université

L'Opéra national du Rhin propose un large éventail d'activités spécialement conçues pour les élèves des établissements scolaires de la région, de la maternelle à l'université, en passant par les collèges, les lycées généraux et professionnels ainsi que les écoles spécialisées. Chaque année, près de deux cents parcours pédagogiques sont ainsi développés en étroite collaboration avec les enseignants partenaires afin de correspondre au mieux à l'âge, aux attentes et à la formation suivie par leurs élèves. Véritables plongées dans l'univers de l'art lyrique et de la danse, ces parcours comprennent aussi bien des rencontres avec les artistes et les équipes de l'OnR que des visites des théâtres et des coulisses, des ateliers créatifs, des projets participatifs et des représentations dédiées. Chacun de ces parcours est nourri par l'expérience, les ressources et la sensibilité du département jeune public de l'OnR et s'appuie sur de nombreux outils de médiation.

Vous enseignez et souhaitez développer un parcours pédagogique pour un groupe scolaire ? L'OnR vous accompagne ! Contactez-nous et retrouvez plus d'informations dans notre brochure « Jeune Public ».

**Nous contacter**

Département jeune public & médiation culturelle  
jeunes@onr.fr  
+33 (0)3 68 98 75 23 / 21

# Aux côtés des associations

Pour les publics empêchés et  
les initiatives solidaires

Si l'accès à la culture est un droit fondamental et essentiel, un grand nombre de personnes ne peut malheureusement pas ou plus l'exercer. Pour contribuer à lutter contre cette situation, l'Opéra national du Rhin est présent depuis plusieurs années auprès de nombreuses associations et établissements spécialisés afin de faciliter la découverte de l'art lyrique et de la danse par des publics fragilisés qui, pour des raisons diverses, ne peuvent pas spontanément se rendre sur les lieux de représentation. Cet engagement citoyen et solidaire revêt des formes très variées, comme des interventions dans les hôpitaux et les maisons de retraite, des visites adaptées, l'ouverture de sessions de répétitions ou encore des actions dédiées aux personnes en (ré)insertion, en grande difficulté ou victimes d'accidents de la vie.

Si vous êtes investi dans une association ou dans une initiative sociale et souhaitez développer un partenariat avec l'OnR, contactez-nous pour recevoir plus d'informations.

**Nous contacter**

Département jeune public & médiation culturelle  
jeunes@onr.fr

# Devenons amis!

## L'association Fidelio

Les applaudissements se sont éteints, les lumières ne vont pas tarder à faire de même et l'envie vous prend de rester dans ce théâtre, d'en découvrir les coulisses, les décors, de pouvoir parler avec les artistes, d'interroger le metteur en scène ou le chef d'orchestre, de mieux comprendre les ressorts de cette musique qui vous reste en tête.

Eh bien, devenons amis!

Pour ce faire, il vous suffit de rejoindre l'association Fidelio qui réunit tous ceux qui, comme vous à Strasbourg, à Mulhouse ou à Colmar, ont l'opéra et la danse à cœur et souhaitent vivre des moments privilégiés, pénétrer les arcanes de ce lieu magique et ce faisant, approfondir leur relation à cet art total qu'est l'opéra.

Concrètement, en adhérant à Fidelio, vous faites d'une pierre deux coups : vous devenez l'hôte attiré de rendez-vous rares (visite des ateliers de décors à la Meinau, rencontres singulières avec des artistes d'une production, invitations à suivre une classe du Ballet, une répétition d'opéra, ou échanges avec les jeunes chanteurs de l'Opéra Studio) et vous apportez un soutien précieux au projet artistique de notre maison. [→ pp.174-177]

**Pour contacter Fidelio**

[fidelio@onr.fr](mailto:fidelio@onr.fr)

+33 (0)3 68 98 75 34

[www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu) [Rubrique / Soutenir]

# Les forces vives de l'OnR

L'Opéra national du Rhin emploie 245 collaborateurs permanents et plusieurs centaines d'intermittents. Ses équipes sont déployées à Strasbourg (administration, services techniques, ateliers, Chœur et Maîtrise), Mulhouse (Ballet) et Colmar (Opéra Studio). Il a noué des partenariats avec d'autres institutions alsaciennes, aux premiers rangs desquelles l'Orchestre philharmonique de Strasbourg (OPS) et l'Orchestre symphonique de Mulhouse (OSM). L'OnR collabore aussi avec les théâtres qui accueillent régulièrement ses spectacles : outre l'Opéra de Strasbourg (dont l'OnR assure la gestion), La Filature et le Théâtre de la Sinne à Mulhouse, ainsi que le Théâtre municipal et la Comédie de Colmar.

## Le Chœur de l'Opéra national du Rhin

Depuis cinquante ans, le Chœur de l'Opéra national du Rhin enchante les soirées lyriques de Strasbourg, Mulhouse et Colmar. Il compte aujourd'hui quarante chanteurs et chanteuses professionnels.

### Un répertoire riche et éclectique

Les artistes du Chœur de l'OnR interprètent sur scène aussi bien des chefs-d'œuvre du grand répertoire (*Don Carlo* en 2016, *Cavalleria Rusticana* et *Pagliacci* en 2017, *Parsifal* et *Samson et Dalila* en 2020) que des raretés (*Francesca da Rimini* de Riccardo Zandonai en 2017, *Barkouf ou un chien au pouvoir* d'Offenbach en 2018, *Beatrix Cenci* d'Alberto Ginastera en 2019, *Les Oiseaux* de Walter Braunfels en 2022). Ces dernières années, ils ont participé aux créations mondiales de *L'Autre Côté* de Bruno Mantovani (2006), *La Nuit de Gutenberg* de Philippe Manoury (2011), *Quai Ouest* de Régis Campo (2014), *Penthesilea* de Pascal Dusapin (2015) ainsi qu'à la création française du *Pavillon d'or* de Toshirō Mayuzumi (2018). Ils se produisent également en concert avec l'Orchestre symphonique de Mulhouse et l'Orchestre philharmonique de Strasbourg.

### Enregistrements et tournées

Les artistes du Chœur de l'OnR ont participé à l'enregistrement de nombreux disques, notamment *La Belle Hélène*, *La Flûte enchantée*, *Così fan tutte*, *Turandot*, *Roberto Devereux* avec l'Orchestre philharmonique de Strasbourg, *L'Enlèvement au sérail* avec les Arts Florissants sous la direction de William Christie ou plus récemment *Les Troyens* de Berlioz sous la baguette de John Nelson. Depuis sa création, le Chœur de l'OnR a été invité à participer à de nombreux festivals en France et à l'étranger, notamment à Aix-en-Provence, Saint-Denis, Carcassonne, Vichy, Montpellier, Savonlinna ainsi qu'aux BBC Proms de Londres et au Festival de Radio France.

### Nous contacter

Régie du Chœur  
sdelanoe@onr.fr  
+33 (0)3 68 98 75 70



Chœur de l'OnR © Klara Beck



De haut en bas et de gauche à droite: Monica Barbotte, Audrey Becker, Susie Buisson, Deia Cabalé, Christina Cecchini, Noemi Coin, Marin Delavaud, Pierre Doncq, Ana-Karina Enriquez-Gonzalez, Cauê Frias, Brett Fukuda, Di He, Erwan Jeammot, Rubén Julliard, Pierre-Émile Lemieux-Venne, Jesse Lyon, Rio Minami, Leonora Nummi, Céline Nunigé, Oliver Oguma, Alice Pernão, Avery Reiners, Jean-Philippe Rivière, Cedric Rupp, Marwik Schmitt, Ryo Shimizu, Alain Trividic, Hénoc Waysenson, Julia Weiss, Dongting Xing (© Nis&For)

## Le CCN•Ballet de l'Opéra national du Rhin

Le Ballet de l'OnR réunit à Mulhouse trente-deux danseurs de formation académique venus du monde entier, sélectionnés pour leur polyvalence. Dirigé par Bruno Bouché depuis 2017, le Ballet s'appuie sur un rayonnement international unique ainsi qu'un engagement profond auprès des publics sur l'ensemble du territoire régional.

### Un CCN au sein d'une maison d'Opéra

Depuis 1985, le Ballet de l'OnR est reconnu comme Centre chorégraphique national (CCN), le seul existant au sein d'une maison d'opéra. Cette identité singulière en fait un pôle d'excellence, dédié à la création de pièces chorégraphiques confiées à des chorégraphes confirmés et à des talents émergents, ainsi qu'au renouvellement d'œuvres majeures existantes. Le répertoire est ainsi l'un des plus diversifiés de France, allant du baroque au contemporain, en passant par des relectures de grands classiques. Avec cette programmation exigeante mais accessible à tous, le Ballet contribue à partager le goût de la danse auprès de tous les publics qu'il accompagne avec des matinées scolaires, et des actions de sensibilisation.

### Des missions de médiations sur le territoire

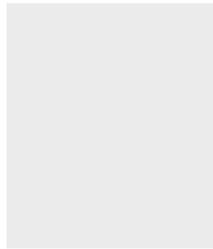
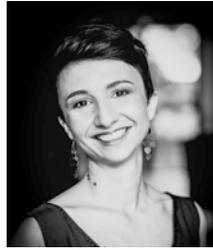
Sous l'impulsion de Bruno Bouché, les missions du CCN se développent. La création par Pasquale Nocera d'une

commission « Accueil Studio » permet de coopter différentes structures du Grand Est pour soutenir les productions des compagnies indépendantes via des résidences partagées.

L'invitation de la metteuse en scène Frédérique Lombart en tant qu'« Artiste associée » fait rayonner sur le territoire des créations de médiations culturelles innovantes pour inscrire le Ballet dans une démarche citoyenne en prise avec son temps.

### Un ballet européen au XXI<sup>e</sup> siècle

Le Ballet diversifie également ses horizons artistiques. Situé au carrefour de l'Europe, il explore des dramaturgies et des sujets inédits, en prise avec le monde d'aujourd'hui. La programmation de formes nouvelles et de pièces portées par de jeunes danseurs chorégraphes contribue à faire bouger les frontières de la danse pour faire dialoguer interprètes et chorégraphes, artistes et spectateurs, tradition et prise de risque, modernité et renouveau.



De haut en bas et de gauche à droite : **Floriane Derthe, Lauranne Oliva, Brenda Poupard, Liying Yang, Glen Cuningham, NN, Andrei Maksimov, Oleg Volkov, Levi Gerke, Rosa Ji-Hyun Kim et Tim Fluch**

## L'Opéra Studio de l'Opéra national du Rhin

L'Opéra Studio propose à huit jeunes artistes lyriques, deux pianistes et un chef d'orchestre assistant une formation complémentaire afin de renforcer leurs compétences et d'accélérer l'évolution de leur carrière professionnelle naissante.

### Une formation d'excellence à Colmar

Durant une à deux années, les artistes de l'Opéra Studio sélectionnés parmi de très nombreux candidats de toutes nationalités approfondissent leurs connaissances artistiques et techniques grâce à des masterclasses et des séances de perfectionnement diversifiées. Cette formation d'excellence dispensée à Colmar répond aux besoins actuels des métiers de la scène et a pour objectif d'accompagner au mieux l'insertion professionnelle de chaque nouvelle promotion.

### Des interventions artistiques durant toute la saison

Durant leur formation, les jeunes artistes de l'Opéra Studio ont l'opportunité de se produire sur scène aux côtés de chanteurs professionnels et de travailler sous la direction de grands metteurs en scène et chefs d'orchestre. Cette saison, les artistes lyriques et pianistes participent notamment à *Histoire(s) d'opéra*, à l'Opéra pour enfants *Cenerentolina* et à l'Opéra Volant *Petite Balade aux enfers* présenté en tournée dans le

Grand Est. Ils donnent également plusieurs récitals dans le cadre de la programmation des Heures lyriques. Quant au jeune chef d'orchestre, il sera assistant sur plusieurs productions et dirigera l'OSM dans la version de concert de *Candide* de Bernstein.

### La promotion '22'23

**Floriane Derthe** soprano  
**Lauranne Oliva** soprano  
**Brenda Poupard** mezzo-soprano  
**Liying Yang** mezzo-soprano  
**Glen Cuningham** ténor  
NN ténor  
**Andrei Maksimov** baryton  
**Oleg Volkov** baryton-basse  
**Levi Gerke**  
**et Rosa Ji-Hyun Kim**  
pianistes chef-fe's de chant  
**Tim Fluch**  
chef d'orchestre assistant

### Nous contacter

Opéra Studio  
operastudio@onr.fr  
+33 (0)3 89 29 69 24



Maîtrise de l'OnR © Klara Beck

## La Maîtrise de l'Opéra national du Rhin

Depuis vingt ans, les Petits Chanteurs de Strasbourg, devenus la Maîtrise de l'Opéra national du Rhin en 2009, accompagnent la programmation lyrique de l'OnR tout en proposant une programmation indépendante aussi bien en Alsace qu'en tournée partout dans le monde, sous la direction du chef et compositeur franco-argentin Luciano Bibiloni.

### Six ensembles réunis autour de la même passion pour le chant

La Maîtrise rassemble environ cent cinquante jeunes artistes de sept à dix-huit ans, répartis dans six ensembles choraux en fonction de leur âge, expérience et maturité vocale : le Jardin vocal, le Chœur préparatoire, le Chœur intermédiaire, le Chœur d'enfants, le Chœur d'adolescents et le Chœur d'hommes. Motivation, passion et santé vocale sont les trois maîtres-mots pour rejoindre les forces musicales de la Maîtrise dont les recrutements réguliers, ouverts à tous – quel que soit leur niveau de connaissance en solfège – sont suivis d'une période de formation vocale, chorale et scénique, pour permettre aux nouvelles recrues d'aborder un vaste répertoire dans les meilleures conditions possibles.

### Des propositions lyriques et musicales variées

La Maîtrise de l'OnR interprète un vaste répertoire, allant des grands classiques aux œuvres contemporaines. Elle se produit

sur les différentes scènes de l'OnR en fonction des besoins de sa programmation. Cette saison, l'ensemble participe aux représentations de l'opéra *La Flûte enchantée*, *Turandot*, ainsi qu'à un concert : *La Maîtrise autour du monde*. En plus de ces représentations, la Maîtrise présente une programmation indépendante de concerts, aussi bien en région qu'à l'étranger. En préparation : *Le Messie multiculturel* d'après Haendel (décembre 2022) et *Chœurs du monde* (juin 2023) avec l'Orchestre du Rhin, la *Symphonie n°3* de Mahler et un enregistrement de *Carmen* avec l'Orchestre philharmonique de Strasbourg, ainsi que des tournées en avril et juillet 2023.

**Nous contacter**  
La Maîtrise  
maîtrise@onr.fr

## Les équipes

### Opéra national du Rhin

Syndicat Intercommunal  
Strasbourg – Mulhouse –  
Colmar

**Anne-Catherine Goetz**  
Présidente

**Anne Mistler**  
**Michel Spitz**  
Vice-Présidents

#### Membres titulaires

*Strasbourg*  
**Anne Mistler**  
**Antoine Dubois**  
**Hervé Polesi**  
**Pierre Jakubowicz**

*Mulhouse*  
**Anne-Catherine Goetz**  
**Peggy Miquée**  
**Oana Tisserant**  
**Maëlle Paugam**

*Colmar*  
**Michel Spitz**  
**Manurèva Pelletier**  
**Catherine Hutschka**  
**Aurore Reinbold**

#### Membres suppléants

*Strasbourg*  
**Anne-Marie Jean**  
**Christian Brassac**  
**Salem Drici**  
**Caroline Barriere**

*Mulhouse*  
**Philippe D'Orelli**  
**Nathalie Motte**  
**Laure Houin**  
**Fabienne Zanette**

*Colmar*  
**Déborah Sellge**  
**Stéphanie Allançon**  
**Caroline Sanchez**  
**Christophe Schneider**

#### Membres de droit

**Josiane Chevalier**  
Préfète de la Région  
Grand Est  
Préfète du Bas-Rhin

**Louis Laugier**  
Préfet du Haut-Rhin

**Christopher Miles**  
Directeur Général  
de la Création Artistique  
Ministère de la Culture  
et de la Communication

**Christelle  
Creff-Walravens**  
Directrice Régionale  
des Affaires Culturelles  
Grand Est  
(site de Strasbourg)

**Florence Forin**  
Directrice Régionale  
adjointe déléguée du Pôle  
Création. Chargée de la  
création D.R.A.C. Grand  
Est (site de Strasbourg)

**Jean Verne**  
Conseiller Musique  
et Danse  
D.R.A.C. Grand Est  
(site de Strasbourg)

**Arnaud Robinet**  
Vice-Président Attractivité,  
culture et tourisme de la  
Région Grand Est  
Membre titulaire

**Martine Lizola**  
Présidente de la  
Commission Culture et  
Mémoire de la Région  
Grand Est  
Membre titulaire

**Pascale Schmidiger**  
Vice-présidente de la  
Collectivité Européenne  
d'Alsace  
En charge du patrimoine et  
du rayonnement touristique  
et culturel alsacien

#### Direction générale

**Alain Perroux**  
Directeur général

**Maité Baumert**  
Assistante de direction

#### Direction administrative et financière

**Nadine Djian-Hirtzel**  
Directrice

**Isabelle Vincent**  
Secrétaire

Accueil – Billetterie

**Catherine Grasser**  
Responsable billetterie  
et accueil du public

**Mélanie Freidinger**  
**Sophie Richert**  
NN  
Chargées d'accueil  
et de billetterie

Comptabilité

**Ferdinand Roilette**  
Chef comptable

**Thierry Wantowski**  
Comptable

**Caroline Schmitt**  
Assistante comptable

Ressources humaines

**Sylvie Meyer**  
Directrice

**Élodie Gerber**  
Responsable développement  
RH

**Sabine Kieffer**  
Assistante gestion  
administrative

**Sylvie Maechel**  
Assistante

**Joël Guillemin**  
Responsable de la paie  
du personnel permanent

**Christiane Schnepf**  
Responsable de la paie  
du personnel intermittent

#### Direction de la production artistique

**Claude Cortese**  
Directeur

**Benjamin Gouill**  
Chargé de production

Administration  
artistique

**Camille de Fréminville**  
Responsable  
NN  
Attaché de l'administration  
artistique

Régie de scène

**Antoine Delbecq**  
Régisseur général

**Joanne Courtois**  
**Violaine Jasson**  
**Madeleine Le Mercier**  
Régisseuses

Ressources musicales

**Stéphane Rieffel**  
**Florian Bécard**  
Bibliothécaires

Chefs de chant

**Servane Delanoë**  
Coordination

**Frédéric Calendreau**  
**Nicola Gaudino**  
**Tokiko Hosoya**  
**Vérène Rimlinger**  
Chef·fe·s de chant

**Direction de  
la communication,  
du développement  
et des relations  
avec les publics**

**Elizabeth Demidoff-Avelot**  
Directrice

**Zoé Broggi**  
Attachée de presse

**Julien Roide**  
Responsable numérique  
et éditions

**Tony Favier**  
Responsable des partenariats  
et de la recherche de fonds

**Christine Schmerber**  
Responsable de  
communication Haut-Rhin

**Sarah Ginter**  
Chargée de communication  
Ballet

**Anne-France Dardenne**  
Réalisatrice communication  
audiovisuelle

Jeune public et médiation  
culturelle

**Jean-Sébastien Baraban**  
Responsable

**Céline Nowak**  
Assistante-médiatrice  
culturelle

#### Chœur de l'OnR

NN  
Chef du Chœur

**Servane Delanoë**  
Régisseuse

**Dilan Ayata**  
**Clémence Baiz**  
**Nathalie Gaudefroy**  
**Oguljan Karryeva**  
**Isabelle Majkut**  
**Tatiana Zolotikova**  
Soprani 1

**Tatiana Anlauf**  
**Karine Bergamelli**  
**Aline Gozlan**  
**Susan Griffiths-Jones**  
**Emmanuelle Schuler**  
Soprani 2

**Gaël Cheramy**  
**Laurence Hunckler**  
**Anna-Chiara Muff**  
**Patricia Schaffner**  
**Fan Xie**  
Alti 1

**Nadia Bieber**  
**Yasmina Favre**  
**Styliani Oikonomou**  
**Violeta Poleksic**  
Alti 2

**Jean-Marie Bourdiol**  
**Sangbae Choï**  
**Seung Bum Park**  
**Christophe  
de Ray-Lassaigne**  
**Namdeuk Lee**  
**Jean-Noël Teyssier**  
Ténors 1

**Hervé Huyghues**  
**Despointes**  
**Nicolas Kuhn**  
**Christian Lorentz**  
**Mario Montalbano**  
**Laurent Roos**  
Ténors 2

**Dominic Burns**  
**Fabien Gaschy**  
**Jens Kiertzner**  
**Laurent Koehler**  
Basses 1

**Jesus De Burgos**  
**Daniel Dropulja**  
**Jean-Philippe Emtaz**  
**Roman Modzelewski**  
**Young-Min Suk**  
Basses 2

#### CCN • Ballet de l'OnR

**Bruno Bouché**  
Directeur artistique

**Emmanuelle Boisanfray**  
Administratrice

**Claude Agrafeil**  
**Adrien Boissonnet**  
Maîtres de ballet

**Bruno Anguera Garcia**  
Pianiste répétiteur

**Pasquale Nocera**  
Chargé de développement  
des missions

NN  
Chargé de production

**Nathalie Dienger**  
Assistante administrative

**Boyd Lau**  
Régisseur général

**Jérôme Duvauchelle**  
Directeur technique

**Jérôme Neff**  
Assistant directeur  
technique, responsable  
machinerie

**Aymeric Cottureau**  
**Thibaut Schmitt**  
Régisseurs lumières

**Chloé Werner**  
Responsable habillement

**Régis Mayot**  
Responsable accessoiriste

**Monica Barbotte**

**Audrey Becker**

**Susie Buisson**

**Deia Cabalé**

**Christina Cecchini**

**Noemi Coin**

**Marin Delavaud**

**Pierre Doncq**

**Ana-Karina Enriquez-**

**Gonzalez**

**Cauê Frias**

**Brett Fukuda**

**Di He**

**Erwan Jeammot**

**Rubén Julliard**

**Pierre-Émile Lemieux-**

**Venne**

**Jesse Lyon**

**Rio Minami**

**Leonora Nummi**

**Céline Nunigé**

**Oliver Oguma**

**Alice Pernão**

**Avery Reiners**

**Jean-Philippe Rivière**

**Cedric Rupp**

**Marwik Schmitt**

**Ryo Shimizu**

**Alain Trividic**

**Hénoc Waysenson**

**Julia Weiss**

**Dongting Xing**

Danseurs et danseuses

## Maitrise de l'OnR

**Luciano Bibiloni**

Directeur artistique  
et musical

**Pauline Meyer**

Régisseuse

**Frédérique Autret**

Cheffe de cœur

**Alexia Walter**

Pédagogies actives

**Roselyne Koeniguer**

Pianiste

**Frédérique Autret**

**Susan Griffiths**

**Christophe de Ray-**

**Lassaigne**

**Kim-Marie Woodhouse**

Technique vocale

## Opéra Studio

**Sandrine Abello**

Directrice musicale

**Floriane Derthe**

**Lauranne Oliva**

Sopranos

**Brenda Poupard**

**Liyong Yang**

Mezzo-sopranos

NN

**Glen Cuningham**

Ténor

**Andrei Maksimov**

Baryton

**Oleg Volkov**

Baryton-basse

**Levi Gerke**

**Rosa Ji-Hyun Kim**

Pianistes chef-fe-s de chant

**Tim Fluch**

Chef d'orchestre assistant

## Direction technique

**Aude Albigès**

Directrice

**Nathalie Tissot**

Assistante

**Laurence Lavigne**

Secrétaire

## Services techniques

Machinerie

**Alain Hoffmann**

Chef de service

**Pascal Diemer**

Adjoint coordinateur  
services techniques

**Éric Stoll**

Adjoint assistant technique

**Stéphane Brial**

**Bertrand Champredonde**

**Rafael Katic**

**Martin Towler**

**Florent Wendling**

Machinistes

Responsables de production

**Pascal Arnold**

Chef cintrier

**Jérémy Branjonneau**

**Valentin Boudon**

**Yannick Czerw**

**Hélène Diemer**

**Pierre Gittinger**

**Camille Hamm**

**Daniel Huberschwiller**

**David Jezequel**

**Christian Kartner**

**Christophe Kocher**

**Louis Lasserre**

**Daniel Le Moine**

**Clémentine Linge**

**Caroline Salesse**

**Franck Valéry**

**Panagiotis Vosdoganis**

**Guillaume Wiedfeld**

Machinistes

Lumières

**Pascal Rechtenstein**

Chef de service

**Franck Brigel**

**Tom Dolt**

**Thomas Keller**

**Thierry Kocher**

**Arnaud Richard**

**Christophe Seebauer**

**Benjamin Simon**

**Camille Meyer**

Techniciens lumières

Audiovisuel

**Céline Bernhard**

Cheffe de service

**Julien Clor**

**Joël Dabin**

**David Schweitzer**

Régisseurs audiovisuel

Accessoires

**Christiane Corre**

Cheffe de service

**Anne Gangloff**

Assistante administrative  
et technique

**Éric Balay**

NN

**Isabelle Fischer**

**Romuald Hoffmann**

**Nicolas Roué**

Accessoiristes

Atelier de décors

**Thierry Vix**

Responsable des ateliers  
de construction

**Véronique Durrenberger**

Assistante administrative

**Alan Kieffer**

Responsable du bureau  
d'études

**Laurent Spohr**

Ingénieur du bureau  
d'études

**Louise Garcia**

**Joël Weissenberger**

Techniciens du bureau  
d'études

**Philippe Gauer**

Responsable des achats

**Susanne Hanke**

Cheffe peintre

**Francis Faillenot**

NN

**Jonathan Kern**

**Kevin Vogt**

Peintres

**Cédric Kuhn**

Technicien responsable  
composites

**Denys Kieffer**

Responsable atelier  
menuiserie

**Lionel Friaissse**

**Christian Fuger**

**Anatole Mary**

**Sébastien Willer**

Menuisiers

**Bertrand Legin**

Responsable atelier  
serrurerie

**Philippe Baretti**

**Kamel el Hamdi**

**Sébastien Roué**

Serruriers

**Eddy Gossmann**

Chef tapissier

**Didier Reydel**

Responsable effets spéciaux

Ateliers de costumes

**Thibaut Welchlin**

Chef de service

**Véronique Christmann**

Cheffe d'atelier – adjointe  
chef de service

**Marine Lamoulie**

Assistante technique  
et administrative

**Thérèse Muller**

**Caroline Briemel**

Coupeuses

**Dominique Deveze**

**Valérie Fischbach**

**Carine Rivalin**

**Keltoum Schlegelmilch**

**Sophie Vonau**

Couturières

**Maria Ego**

**Didier Klein**

Taillleurs

**Sandra Breiner**

**Françoise Dupin**

**Lauriane Garnier**

**Jean Hetzel**

Habilleuses et habilleur

**Patrice Coué**

Bottier

**Thierry Meyer**

Gestionnaire stock costumes

Ateliers de perruques  
et maquillages

**Julie Hoeffel**

Cheffe de service

**Ambre Weber**

Assistante administrative

**Isabelle Dolt-Haas**

**Fabienne Jost-Walter**

**Aude Métaireau**

**Audrey Wurtz**

Perruquières-maquilleuses

Service intérieur

**Alexandre Thines**

Chef de service

Responsable HSE

**Jean-Nicolas**

**Horrenberger**

Responsable sécurité  
spectacles

**Caroline Zimmer**

Assistante

**Manuel Berthelot**

Chargé d'accueil et sécurité  
Responsable  
de la gouvernance

NN

**Mélanie Gori**

**Jean-Michel Guiot**

**Hugo Nocus**

**Patrick Rivière**

**Christian Saulnier**

**Pascal Roeckle-Wolff**

Chargés d'accueil et sécurité

Maintenance et travaux

**Guillaume Griffon**

Responsable appareils  
scéniques

**Michel Wendel**

Responsable travaux  
bâtiments

**Reynald Aubry**

**Christian Durand**

**Jean-Marc Fritsch**

Agents maintenance

Entretien	<b>Patrick Burtin</b> NN NN Concierges
<b>Claudine Jung</b> Responsable	<b>La Filature</b> Mulhouse
<b>Anne-Eléonore Barrachin</b> <b>Pascale Besombes</b> <b>Christine Drant</b> <b>Françoise Guntzburger</b> <b>Ina Laux</b> <b>Carine Unternehr</b> <b>Nathalie Walther</b> <b>Yalda Soultani</b> <b>Françoise Zingarelli</b> Agents d'entretien	<b>Bertrand Jacobberger</b> Président <b>Benoît André</b> Directeur <b>Denise Hoffstetter</b> Secrétaire de direction
<b>Opéra de Strasbourg</b>	Administration
<b>Nadine Djian-Hirtzel</b> Responsable de l'administration et des ressources humaines	<b>Géraldine Henner</b> Administratrice
<b>Cathy Murer</b> Comptable	Ressources et gestion
<b>Théâtre de la Sinne</b> Mulhouse	<b>Marianne Keller</b> Cheffe comptable <b>Nicole Schilling-Khiari</b> Comptable <b>Coralie Piaa</b> Gestionnaire de paie et des ressources humaines <b>Jean-Yves Guenier</b> Conseiller technique
Administration	Production
<b>Raphaëlle Vissecq</b> Administratrice	<b>Émilie Fichter</b> Responsable de production
<b>Cécile Parriaux</b> Responsable billetterie	<b>Emmanuelle Biehler</b> <b>Myriam Sellami</b> Chargées de production
Technique	Secrétariat général
<b>Olivier Alves</b> Directeur technique	<b>Elisa Beardmore</b> Secrétaire générale
<b>Jonathan Cherrière</b> <b>Logan Stimpling</b> Machinistes	Arts visuels
<b>Lino De Acetis</b> <b>Daniel Fréçon</b> Électriciens-éclairagistes	<b>Emmanuelle Walter</b> Responsable arts visuels
<b>Julien Bildstein</b> Régisseur son-vidéo	
<b>David Kindler</b> Régisseur lumières	

Technique	<b>Gildas Stenfort</b> Directeur technique	<b>André Muller</b> Responsable informatique
<b>Vincent de Joannis</b> Directeur technique	<b>Éric Kuntz</b> Responsable son	<b>Christel Laurent</b> Responsable des relations publiques
<b>Christine Boulogne</b> Secrétaire technique	<b>Oulaïd Laafou</b> Responsable lumières	<b>Élise Baptiste-Voisin</b> <b>Alice Schaff</b> Chargée des relations publiques
Bâtiment	<b>Matthieu Eckert</b> Responsable plateau	<b>Dorothee Lachmann</b> Chargée de communication et de médiation
<b>Pascal Keiffin</b> Responsable technique du bâtiment, adjoint au directeur technique	<b>Mickaël Mendes</b> <b>Henri Parmentier</b> Électriciens	<b>Miléna Bas</b> Attachée à l'accueil et à la billetterie
<b>Frédéric Chomette</b> Régisseur sécurité/maintenance	<b>Philippe Friess</b> <b>Manuel Gross</b> Machinistes	
	<b>Étienne Hurst</b> Conciergerie	Technique
Scène	<b>Laurence Edel</b> <b>Sandra Kamm</b> Entretien	<b>Jean-François Herqué</b> Directeur technique
<b>Martin Descourvieres</b> <b>Ubald Paul</b> <b>Alexandre Zuza</b> Régisseurs généraux	<b>Comédie de Colmar</b>	<b>Muriel Treiber</b> Assistante de la direction technique
<b>Xavier Burgy</b> <b>Mustapha Boulahya</b> Régisseurs de scène	Direction	<b>Michel Bergamin</b> Régisseur lumière
<b>Nicolas Richardeau</b> Régisseuse son et vidéo	<b>Émilie Capliez</b> et <b>Matthieu Cruciani</b> Direction	<b>Bruno Friedrich</b> Régisseur plateau
<b>Patrice Fessel</b> Régisseur son	<b>William Rahi</b> Attaché de direction	<b>Thierry Gontier</b> Régisseur lumière
NN <b>Patrick Colson</b> Régisseurs lumières	Administration	<b>Grégoire Harrer</b> Régisseur son
<b>Karl-Antoine Benard</b> Apprenti technicien lumières	<b>Juliette Morillo Addari</b> Administratrice	<b>Stéphane Hill</b> Régisseur général
<b>Théâtre municipal de Colmar</b>	<b>Stéphanie Jouan</b> Chargée d'administration	Orchestre symphonique de Mulhouse
Administration	<b>Anne-Catherine Werra</b> Cheffe comptable	<b>Guillaume Hébert</b> Directeur général
<b>François Ades</b> Directeur	Production	<b>Rachel Sollier</b> Assistante de direction
<b>Marie Guyot</b> <b>Véronique Muller</b> Secrétariat, comptabilité	<b>Agathe Cordray</b> Administratrice de production et de diffusion	Production
<b>Fanny Ludwig</b> <b>Rémi Miclo</b> Accueil, caisse	<b>Lucile Engloo</b> Chargée de production	<b>Vincent Durand</b> Chargé de production
	Communication / relations publiques	<b>David Zuccolo</b> Chargé de mission, coordinateur artistique et de planning
Technique scène	<b>Valérie Gondouin</b> Secrétaire générale	

\_\_\_\_\_

Régie  
 NN  
 Régisseur

\_\_\_\_\_

Ressources musicales

**Pauline Montmory**  
 Bibliothécaire musicale –  
 assistante de régie

\_\_\_\_\_

Communication

**Sandra Cathelin**  
 Chargée de communication

**Clément Schildt**  
 Chargé de mission,  
 communication numérique  
 et réseaux sociaux

\_\_\_\_\_

Actions pédagogiques /  
 culturelles

**Xavier Ménard**  
 Chargé de mission

\_\_\_\_\_

Ressources humaines  
 et gestion

**Maud Nasso**  
 Gestionnaire RH  
 et finances

**Marie-Hélène Arnold**  
 Gestionnaire payes,  
 intermittences et RH

\_\_\_\_\_

Artistes musiciens

**Victor Dernovski**  
 Violon solo  
 Super soliste

**Michel Demagny**  
 Premier Violon solo

**Leslie Touret**  
**Laurence Clément**  
**Camille Criton**  
**Caroline Drouin**  
**Emmanuel Drzyzgula**  
**Dominique Froehly**  
**Xiaofeng Hua**  
**Jessy Koch**  
**Laura Pouspourikas**  
**Etienne Ravizé**  
**Virgil Sebirot**  
**David Zuccolo**

**NN**  
**NN**  
**NN**  
 Violons

**Pascal Bride**  
**Brian Zenone**  
**Claire Duquesnois**  
**Julie Fuchs**  
**Clément Schildt**  
**NN**  
 Altos

**Urmaz Tammik**  
**Mi Zhou**  
**Olivier Baud**  
**Americo Esteves**  
**Solange Schiltknecht**  
 Violoncelles

**Guillaume Arrignon**  
**Simon Delfin**  
**NN**  
 Contrebasses

**Nora Hamouma**  
**Lucile Salzmann**  
**Mathieu Vilette**  
 Flûtes

**Vincent Maes**  
**Lorentz Réty**  
**François Fouquet**  
 Hautbois

**Manuel Poultier**  
**Juncal Salada Codina**  
**Maxime Pénard**  
 Clarinettes

**Guillaume Bidar**  
**Odile Meisterlin**  
**NN**  
 Bassons

**Éric Laplanche**  
**Pierre Ritzenthaler**  
**Solène Chausse**  
**Rémy Jacquemin**  
 Cors

**Xavier Ménard**  
**Patrick Marzullo**  
**Adrien Crabeil**  
 Trompettes

**Stéphane Dardenne**  
**Philippe Spannagel**  
**Florian Bouchier**  
 Trombones

**André Adjiba**  
 Timbales

**Nahomu Kuya**  
 Percussions

Orchestre  
 philharmonique  
 de Strasbourg

\_\_\_\_\_

Direction

**Marie Linden**  
 Directrice générale

**Aziz Shokhakimov**  
 Directeur musical et  
 artistique

**Sabrina Soriano**  
 Assistante de direction et de  
 l'administration générale

\_\_\_\_\_

Administration générale

**Christelle Gamo-Kuba**  
 Administratrice

**Marion Le Clerc**  
**de la Herverie**  
 Responsable administrative  
 et financière

**Nicole Knittel**  
 Comptable

**Alexandra Charpentier**  
 Gestionnaire administrative

**Émilie Heil**  
 Gestionnaire ressources  
 humaines

**Marie-Hélène Sudres**  
 Assistante ressources  
 humaines

\_\_\_\_\_

Production

**Marion Raimbeaux**  
 Directrice de production

**Juliette Bayer**  
 Assistante de production

**Hélène Péquignet**  
 Bibliothécaire musicale

**Susie Martin**  
 Assistante bibliothécaire  
 musicale

**Wadii Lemaizi**  
 Régisseur général

**Steven Limousi**  
 Régisseur général adjoint

**Eloise Leplat**  
 Assistante de régie

**Jean-Paul Mull**  
 Chef de plateau

**Matthieu Brobecker**  
 Régisseur d'orchestre

\_\_\_\_\_

Communication,  
 développement des publics  
 et partenariats

**Marie-Laure Denay**  
 Directrice communication,  
 développement des publics  
 et partenariats

**Bettina Sorel**  
 Chargée de la  
 communication numérique  
 et des relations médias

**Blandine Beaufils**  
 Chargée de communication  
 et des actions culturelles

**Sofia Nobrega**  
 Assistante de  
 communication

**Karen Nonnenmacher**  
 Musicienne intervenante

**Fabienne Masson**  
 Chargée de la billetterie et  
 des relations avec le public

**Caroline Daub-Sturtzer**  
**Andrea Thomoin**  
 Agents de billetterie

\_\_\_\_\_

Artistes musiciens

**Charlotte Juillard**  
 Premier Violon  
 Super soliste

**Philippe Lindecker**  
**Samika Honda**  
 Premiers Violons solistes

**Hedy Kerpitchian**  
**Thomas Gautier**  
**Marc Muller**  
**Serge Nansenet**  
**Tania Sakharov**  
**Claire Boisson**  
**Fabienne Demigné**  
**Sylvie Brenner**  
**Christine Larcelet**  
**Muriel Dolivet**  
**Gabriel Henriet**  
**Claire Rigaux**  
**Yukari Hara-Kurosaka**

**Alexis Pereira**  
**Clara Ahsbahs**  
 Premiers Violons

**Anne Werner**  
**Serge Sakharov**  
**Ethica Ogawa**  
**Odile Obser**  
**Éric Rigoulot**  
**Agnès Vallette**  
**Emmanuelle**  
**Antony-Accardo**  
**Malgorzata Calvayrac**  
**Alexandre Pavlovic**  
**Katarina Richel**  
**Evelina Antcheva**  
**Tiphanie Trémureau**  
**Ariane Lebigre**  
**Étienne Kreisel**  
**Kai Ono**  
**NN**  
 Seconds Violons

**Benjamin Boura**  
**Nicole Mignot**  
**Joachim Angster**  
**Jean Haas**  
**Florence Jemain**  
**Françoise Mondésert**  
**Ingrid La Rocca**  
**Bernard Barotte**  
**Odile Siméon**  
**Agnès Maison**  
**Boris Tonkov**  
**Angèle Pateau**  
**Anne-Sophie Pascal**  
 Altos

**Alexander Somov**  
**Fabien Genthialon**  
**Olivier Roth**  
**Christophe Calibre**  
**Juliette Farago**  
**Nicolas Hugon**  
**Olivier Garban**  
**Thibaut Vatel**  
**Paul-Edouard Senetz**  
**Marie Viard**  
**Pierre Poro**  
 Violoncelles

**Stephan Werner**  
**Gilles Venot**  
**Thomas Kaufman**  
**Isabelle Kuss-Bildstein**  
**Thomas Cornut**  
**Tung Ke**  
**Zoltan Kovac**  
**NN**  
 Contrebasses

**Salomé Mokdad**  
 Harpe

**Sandrine François**  
**Anne Clayette**  
**Ing-Li Chou**  
**Sandrine Poncet-**  
**Retaillaud**  
**Aurélie Bécuwe**  
 Flûtes

**Sébastien Giot**  
**Samuel Retaillaud**  
**Guillaume Lucas**  
**Hamadi Ferjani**  
 NN  
 Hautbois

**Sébastien Koebel**  
**Jérémy Oberdorf**  
**Jérôme Salier**  
**Stéphanie Corre**  
 NN  
 Clarinettes

**Jean-Christophe**  
**Dassonville**  
**Rafael Angster**  
**Philippe Bertrand**  
**Gérald Porretti**  
**Valentin Neumann**  
 Bassons

**Alban Beunache**  
**Nicolas Ramez**  
**Renaud Leipp**  
**Patrick Caillieret**  
**Sébastien Lentz**  
**Jean-Marc Perrouault**  
 NN  
 Cors

**Vincent Gillig**  
**Jean-Christophe Mentzer**  
**Julien Wurtz**  
**Daniel Stoll**  
**Angela Anderlini**  
 Trompettes

**Nicolas Moutier**  
**Laurent Larcelet**  
**Renaud Bernad**  
**Brian Damide**  
 Trombones

**Micaël Cortone d'Amore**  
 Tuba

**Denis Riedinger**  
**Clément Losco**  
**Stephan Fougereux**  
**Olivier Pelegri**  
**Grégory Massat**  
 Timbales – Percussions

## Autour du monde

L'Opéra national du Rhin rayonne non seulement dans toute l'Alsace, mais aussi en France et dans le monde. Que ce soit par le biais des spectacles du Ballet de l'OnR en tournée ou par ses coproductions de spectacles lyriques, notre institution fait parler d'elle dans de nombreuses régions. Voici un aperçu de sa présence hors d'Alsace au cours de la saison '22'23.

### Opéra

#### *Parsifal*

Tokyo, *Bunka Kaikan*

Mer. 13 juil. . . . . 17h  
Jeu. 14 juil. . . . . 14h  
Sam. 16 juil. . . . . 14h  
Dim. 17 juil. . . . . 14h

#### *Lakmé*

Paris, *Opéra Comique*

Mer. 28 sept. . . . . 20h  
Ven. 30 sept. . . . . 20h  
Dim. 2 oct. . . . . 15h  
Mar. 4 oct. . . . . 20h  
Jeu. 6 oct. . . . . 20h  
Sam. 8 oct. . . . . 20h

(Coproduction Opéra Comique – OnR,  
construite dans les ateliers de l'OnR,  
présentée par l'OnR à l'automne 2023.)

#### *Stiffelio*

Dijon, *Opéra*

Dim. 20 nov. . . . . 15h  
Mar. 22 nov. . . . . 20h  
Jeu. 24 nov. . . . . 20h

#### *Les Rêveurs de la lune*

Avignon, *Opéra Grand Avignon*

Dim. 22 janv. . . . . 16h

### Danse

#### *Les Ailes du désir*

Paris, *Théâtre du Châtelet*

Jeu. 30 mars . . . . . 20h  
Ven. 31 mars . . . . . 20h  
Sam. 1<sup>er</sup> avr. . . . . 20h  
Dim. 2 avr. . . . . 15h

(Dates et horaires susceptibles  
d'être modifiés.)

#### *On achève bien les chevaux*

Châteauvallon, *Festival d'été*

Ven. 7 juil. . . . . 22h  
Sam. 8 juil. . . . . 22h

(Création mondiale  
de Clément Hervieu-Léger, Daniel  
San Pedro et Bruno Bouché d'après le  
roman d'Horace McCoy. Coproduction  
Compagnie des Petits Champs – OnR,  
présentée à l'OnR lors de la saison '23'24.  
Dates et horaires susceptibles  
d'être modifiés.)

# Soutenir l'OnR

# Se déployer grâce à vous

Témoignage de l'engagement de l'entreprise et des citoyens dans l'enjeu de société que constitue la culture, le mécénat a un grand rôle à jouer dans l'aide à la production de nos spectacles. Il nous permet d'enrichir notre programmation, de faire appel à des compositeurs importants pour des créations et d'inviter, pour servir ces partitions, des chefs d'orchestre remarquables, des artistes lyriques d'exception et des metteurs en scène de renommée internationale. Il nous aide à construire le nouveau ballet européen au XXI<sup>e</sup> siècle auquel nous aspirons autour de chorégraphes innovants et à faire émerger de jeunes talents au sein de notre Opéra Studio.

Mais la générosité du mécénat rejaillit aussi sur le territoire et la société dont il émane et qu'il a pour vocation de rendre plus ouverte et solidaire : il nous permet de multiplier les actions ouvrant l'accès de l'opéra à des publics toujours plus nombreux et diversifiés, d'initier les jeunes à ces arts exaltants, de lever les obstacles physiques ou psychologiques qui freinent encore l'accès à nos salles, d'inventer des projets adaptés en direction des nouvelles générations ou encore de développer une activité numérique riche et attractive.

C'est pourquoi nous avons mis en place des dispositifs qui permettent à tous ceux qui, amis, mécènes, sponsors ou partenaires, souhaitent participer au déploiement de l'opéra, partager nos projets et jouer un rôle de premier plan.

# Les entreprises et l'Opéra national du Rhin

Il existe plusieurs façons de nous apporter une aide précieuse.

## **Soutenir la saison**

S'associer à la saison de l'OnR, c'est soutenir le projet artistique global de l'institution sur toute une année artistique, participer à son rayonnement sur la scène alsacienne et internationale. S'engager dans un tel mécénat, c'est, pour une entreprise, bénéficier d'une grande visibilité et d'un accès exclusif aux temps forts de la saison.

## **Soutenir une production**

Décider de prendre part à une production lyrique ou chorégraphique, c'est participer concrètement à la réalisation d'un spectacle précis. C'est, pour une entreprise, la possibilité de suivre l'évolution d'une production en accompagnant les différentes étapes de sa création et en bénéficiant d'invitations privilégiées aux moments-clés de son évolution.

## **Soutenir les forces vives de l'OnR**

Participer à l'essor de jeunes talents via l'Opéra Studio ou la Maîtrise, soutenir le projet

chorégraphique du Ballet, c'est, pour une entreprise, s'engager concrètement dans la vie quotidienne des forces vives qui font l'OnR, pouvoir rencontrer les artistes et assister à des phases de travail.

## **Soutenir un projet spécifique**

Appuyer un projet précis comme la captation d'un spectacle, la publication d'un ouvrage, une exposition photographique, c'est, pour une entreprise, s'investir sur un objet circonscrit et repérable et se sentir ainsi acteur concret d'une amélioration ou d'un progrès.

## **Soutenir l'action pédagogique et sociale**

Choisir d'accompagner notre action pédagogique et sociale, c'est faciliter l'accès de nouveaux publics à l'opéra et à la danse. C'est permettre notamment qu'un plus grand nombre de groupes scolaires ou de personnes éloignées ou empêchées puissent assister à des répétitions, à des classes du Ballet, participer à des visites, à des ateliers. C'est, pour une entreprise, un moyen particulièrement efficace d'affirmer sa citoyenneté.

# Trouver le type de mécénat correspondant à votre entreprise

Il existe plusieurs moyens de nous soutenir : le mécénat financier tout d'abord, le plus connu et le plus décisif. Mais, à ses côtés, il est possible de s'impliquer par un mécénat en nature qui consiste à mettre à disposition d'un projet de l'OnR les produits ou services de votre entreprise ; ou encore, si l'ambition est surtout d'impliquer les collaborateurs de l'entreprise, il existe la possibilité du mécénat de compétence, qui se traduit par la mise à disposition de l'OnR d'un salarié de l'entreprise pour une tâche à haute valeur ajoutée.

Quels que soient l'objet et le moyen choisis, tout mécénat d'entreprise sera accueilli à l'OnR comme un partenariat à part entière où chacun trouve son compte et se reconnaît. Aussi prenons-nous un soin particulier à construire avec chaque mécène une coopération qui lui convienne spécifiquement, qui lui permette de consolider son statut d'acteur du monde culturel, de devenir l'ambassadeur de l'OnR en s'associant à un projet correspondant à son profil

d'entreprise, à son ambition et à l'idée qu'il se fait de sa responsabilité sociétale.

Qu'il s'agisse de soutenir une production lyrique ou chorégraphique, d'accompagner une action pédagogique ou de faciliter l'accès à nos théâtres, il y aura toujours un projet existant ou à inventer ensemble.

## Nous contacter :

**Elizabeth Demidoff-Avelot**  
Directrice de la communication, du développement et des relations avec les publics  
Tél : +33 (0)6 31 81 14 57  
Courriel : edemidoff@onr.fr

**Tony Favier**  
Responsable des partenariats et de la recherche de fonds  
Tél : +33 (0)6 78 32 62 86  
Courriel : tfavier@onr.fr

# L'OnR remercie ses partenaires

## Mécènes vivace

Banque CIC Est  
R-GDS  
Rive Gauche Immobilier

## Mécène allegro

Humanityssim

## Mécènes andante

Caisse des dépôts  
Crédit agricole Alsace Vosges  
Électricité de Strasbourg  
ENGIE – Direction  
Institutions France et Territoires  
Groupe Seltz  
Groupe Yannick Kraemer

## Mécènes adagio

Avril – cosmétique bio

## Fidelio

Les membres de Fidelio  
Association pour le développement de l'OnR

## Partenaires

Air France  
Café de l'Opéra  
Cave de Turckheim  
Chez Yvonne  
Cinéma Vox  
CTS  
Kieffer Traiteur  
Les fleurs du bien...  
Artisan fleuriste  
Parcus  
Weleda

## Partenaires institutionnels

Bnu – Bibliothèque nationale et universitaire  
Bibliothèques idéales  
Cinéma Bel Air  
Cinéma Lumière  
Le Palace Mulhouse  
Espace Django  
Festival Musica  
Goethe-Institut Strasbourg  
Haute école des arts du Rhin  
Institut Culturel Italien de Strasbourg  
INSERM  
Librairie Kléber  
Maillon, Théâtre de Strasbourg – Scène européenne  
Musée Unterlinden Colmar  
Musée Würth France Erstein  
Musées de la Ville de Strasbourg  
Office de tourisme de Colmar et sa Région  
Office de tourisme et des congrès de Mulhouse et sa Région  
Office de tourisme de Strasbourg et sa région  
POLE-SUD, CDCN  
Théâtre National de Strasbourg  
Université de Strasbourg

## Partenaires médias

20 Minutes  
ARTE Concert  
Alsace 20  
Canal 32  
COZE Magazine  
DNA – Dernières Nouvelles d'Alsace  
France 3 Grand Est  
France Bleu Alsace  
France Musique  
L'Alsace  
My Mulhouse  
Moselle tv  
Or Norme  
Poka  
Radio Accent 4, l'Instant classique  
Radio Judaïca  
Radio RCF Alsace  
RTL2  
Szenik.eu  
Top Music  
Transfuge  
Vosges tv

# Devenir soi-même mécène : rejoindre Fidelio

Le mécénat n'est pas réservé uniquement aux entreprises ou aux grandes fortunes, et chaque don est précieux pour notre institution. C'est pourquoi l'OnR appuie l'association Fidelio, rassemblant tous ceux qui, amateurs ou passionnés d'arts lyrique et chorégraphique, souhaitent soutenir notre maison.

Les cotisations des membres adhérant à Fidelio ainsi que l'ensemble des fonds collectés par l'association contribuent au soutien des productions, du programme pédagogique et de l'action culturelle de l'institution.

Ainsi, en rejoignant Fidelio, vous contribuez au dynamisme artistique et au rayonnement de l'OnR, tout en ayant accès à un programme de rencontres exclusives avec les artistes de notre saison.

Parce qu'aimer l'opéra, ce n'est pas seulement assister à des spectacles inoubliables mais également s'intéresser à tout ce

qui participe à l'éclosion de ces spectacles, l'association Fidelio offre non seulement le tarif groupe accordé par l'OnR et des facilités d'accès, mais elle mène aussi des activités culturelles destinées à ses membres. C'est ainsi qu'elle organise régulièrement des rencontres avec les chefs d'orchestre, les metteurs en scène et les artistes qui inventent les spectacles de l'OnR, qu'elle met sur pied des visites du théâtre, des ateliers de décors ou de costumes, et qu'elle permet d'assister à des répétitions.

Pour connaître tous les avantages et les différentes catégories d'adhésion, n'hésitez pas à

**nous contacter :**

[fidelio@onr.fr](mailto:fidelio@onr.fr)

+33 (0)3 68 98 75 34

[www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)

[Rubrique / Soutenir]

Conseil d'administration de Fidelio : **Giusi Pajardi** Présidente · **Alain Perroux** Membre de droit · **Nadine Hirtzel** Membre de droit · **Elizabeth Demidoff-Avelot** Membre de droit et Secrétaire générale · **Alain Vautravers** Vice-président · **Yvan Jeanneret** Trésorier · **Anne-Caroline Bindou**, **Anne Geisert**, **Sabine Haineaux**, **Christophe Kieffer**, **Marc-Daniel Roth**, **Jean-Jacques Zirnhelt** Membres · **Valérie Hess** Membre d'honneur · Au titre de leurs missions de conseil et d'expertise, sont invités aux réunions statutaires : la D.R.A.C. et les Villes de Strasbourg, Mulhouse et Colmar.

# L'esprit de suite

## L'enfance de l'art

Persuadée que l'avenir de l'opéra dépend du renouvellement de ses amoureux et que cette inclination se forge très tôt, l'association Fidelio a imaginé un programme spécialement dédié aux tout petits : Fidelito.

Sous ce nom, elle conduit des activités ludiques et pédagogiques spécialement conçues pour les enfants. Dès l'âge de cinq ans, les bambins peuvent ainsi s'initier au monde de l'opéra et de la danse en participant à des ateliers manuels comme la fabrication de masques. Ils peuvent également accéder gratuitement aux sessions Avec mon cous(s)in qui leur permettent des rencontres exceptionnelles avec les artistes, de les voir et les entendre de près, de leur poser des questions sérieuses, personnelles ou farfelues...

Ainsi, tout au long de la saison, une génération de nouveaux *afficionados* s'épanouit comme si de rien n'était.

Pour participer à ce programme, rien de plus simple : vous inscrivez vos enfants à l'association Fidelio pour un an et vous recevez des invitations à des événements dont certains leur sont exclusivement réservés et d'autres auxquels ils accepteront peut-être que vous les accompagniez...

## Places aux jeunes

C'est le même esprit de partage qui anime l'association dans son action en faveur des jeunes. Afin qu'ils osent pousser les portes de l'auguste bâtiment, il est notamment proposé aux moins de trente ans des places surclassées et des rencontres dédiées dans des lieux insolites de l'Opéra comme le Balcon des Muses.

## Adhésion Fidelito

(de 5 à 14 ans) : 10€ par enfant

## Contacter Fidelio

[fidelio@onr.fr](mailto:fidelio@onr.fr)

+33 (0)3 68 98 75 34

[www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)

[Rubrique / Soutenir]

# Fidelio remercie ses adhérents

## Supporters

Xavier Delabranche  
Anne Geisert  
Giusti Pajardi  
Thomas Rémond

## Associés

Yves-Michel Ergal  
Catherine Grasser  
Josée Gruel  
Isabelle Guntz  
Sabine et Jean-Louis  
Haineaux  
Anne Jacquemin  
Yvan Jeanneret  
Jean-François Kempf  
Jean-Luc Kientz  
Françoise Lauritzen  
Philippe Ledermann  
Fabien Michel  
Liliane et Jean-Jacques Muller  
Marie-Emmanuelle et  
Marc-Antoine Suret-Canale  
Bernadette et Mark Villiger

## Amis

Barthelemy Albertini  
Danielle et Yves Amblard  
Anne Amiez  
Jaqueline Arnold  
Jean-Michel Aumont  
Martine Barth  
Monique Bauer  
Geneviève et Maxime  
Bernard  
Michèle Bier-Khouri  
Marie-Odile et Régis  
Boucabeille  
Valérie et Marc Boehrer  
Alain Burgun  
Lorena et Ramiro Cevallos  
Elisabeth Da Silva Pinto et  
Raphaël Stehli  
Guillaume De Clédât  
Suzanne et Jean-Claude  
Colbus  
Odile et Lucien Collinet  
Andrée et André Dametti  
Christiane Delabranche  
Inna Dimova

Nicole et Michel Dreyer  
Martine Duflo  
Philippe Eber  
Françoise Fievet  
Yvette Francine  
Chantal Fritsch  
Michel Gautherie  
Claire-Dominique et Rémi  
Gounelle  
Martine et Patrice Haegy  
Simine Hassaneyn  
Monique Henneresse  
Annick Hurst  
Michèle et Jean-Yves Jenny  
Nicole Karoune  
Danièle Knauer-Tateishi  
Sylvie et Roland Krumeich  
Annette et Gérard Kurst  
Marie-Françoise et René  
Lacogne  
Marie-Annick et Jehan  
Lecocq  
Suzanne Leibenguth  
Martine et Jean-Paul  
Leininger  
Alexander Leonhardt  
Catherine et François Loos  
David Mardell  
Gaël Martin-Micallef  
Anny Mochel  
Chantal Mourey  
Astride Neuburger  
Annick et Jean North  
Ulrike Pardigon  
Sylvain Perrot  
Michel Pruvot  
Anne et Philippe Rahms  
Marc-Daniel et Sieglind  
Roth  
Yvelise et Jacques Schaeffer  
Patrick Schalck  
Eric Schiffer  
Elvire et Christian Schlund  
Françoise Schöller  
Sylvie et Marc Schwebel  
Monique Scotto Di Vettimo  
Madeleine Simoncello  
Lily et Christian Speisser  
Florence Seyfritz-Weber  
Caroline Stenger

Françoise Sultze  
Gabrielle Tubach  
Quentin Urban  
Alain Uttenweiler  
Lucie et Alain Vautravers  
Jean-Pierre Vogel-Braun  
Elisabeth et Antoine Wach  
Marlyse et Jean-Bernard  
Wagner  
Fabienne Weber  
Marie-Josée et Philippe  
Welsch-Hasson  
Christian Welker  
Christine Wenger  
Agnès Wisniewski  
Jean-Jacques Zirnheld  
François Zugmeyer

## Jeunes et Fidelito

Margo Ajazi  
Edouard Bailhache  
Fiona Blondel  
Camila Cevallos  
Loïc Devin  
Maria Dimova  
Adélie Gardin  
Philéas Gardin  
Jeanne Gédin-Bouché  
Diane Humbert  
Camille Lasserre  
Quentin Lausecker  
Hervé Moritz et Tristan  
Boursico  
Sarah Pennequin  
Adeline Rahms  
Hélène Schwarz  
Keziah Spies  
Nicolas Toffolo  
Alicia Varlot-Lefevre

Certains membres  
de Fidelio demandent  
à rester anonymes.  
Liste à jour  
au 22 mars 2022.

# Événements privilégiés à l'Opéra

## Vos propres événements

La possibilité est donnée  
d'organiser des événements  
à l'Opéra national du Rhin :  
une façon incomparable d'associer  
vos valeurs à celles de l'Opéra  
et de renforcer votre image  
en bénéficiant d'un cadre  
prestigieux et rare.

À cet effet, l'OnR peut  
étudier avec vous de multiples  
solutions sur-mesure, *in situ*  
ou hors les murs.

Des formules «clé-en-main»  
vous sont également proposées :

## Les Dîners singuliers

Il s'agit d'une soirée d'exception  
ouverte aux entreprises  
et aux particuliers à partir  
de douze personnes, en amont  
d'une représentation choisie parmi  
les représentations de l'OnR  
dans la grande salle de l'Opéra  
de Strasbourg ou à La Filature  
à Mulhouse. Réserver un *Dîner  
singulier*, c'est pouvoir découvrir  
l'histoire du théâtre, sentir  
l'ambiance du plateau, respirer  
l'atmosphère des coulisses, poser  
le pied sur la scène avant le lever  
de rideau et déguster un savoureux  
dîner dans un salon privé avant  
de profiter du spectacle retenu,  
à une place de choix.

## Renseignements/Réservations

www.operanationaldurhin.eu  
[Rubrique / Soutenir /  
entreprises@onr.fr

## Les Dîners sur scène

Sous l'égide de l'association  
Fidelio, cet événement – ouvert  
à tous et que l'on peut partager  
en couple, en famille ou entre  
amis – permet de savourer un  
dîner gastronomique sur la scène  
de l'Opéra, accompagné d'un  
spectacle exclusif interprété par  
des artistes du Chœur, de l'Opéra  
Studio et du Ballet de l'Opéra  
national du Rhin. La prochaine  
édition de cet événement se  
déroulera en 2023. Vous ferez  
ainsi l'expérience d'une soirée  
aussi magique qu'inoubliable  
en bénéficiant d'une proximité  
unique avec les artistes. C'est  
également une façon originale  
de soutenir l'OnR puisque les  
bénéfices de cette soirée servent  
à soutenir l'action culturelle  
de l'Opéra.

## Renseignements/Réservations

Fidelio  
+33 (0)3 68 98 75 34  
fidelio@onr.fr

« Le soir, je viendrai m'asseoir à la fenêtre et je chanterai devant toi pour que tu puisses te réjouir et réfléchir en même temps. Je chanterai à propos du bonheur et de la misère, du bien et du mal, de ce qui, tout autour de toi, te reste caché. »

Hans Christian  
Andersen,  
*Le Rossignol et  
l'Empereur de Chine*,  
1843

La force de l'art, c'est de nous donner à regarder les mêmes choses ensemble... Jamais l'œuvre d'art ne dépassera les hommes. Elle n'est qu'un moyen d'accéder à eux.

J.M.G. Le Clézio,  
*L'Extase matérielle*,  
1967

Le pouvoir des contes ne peut se concevoir que partagé.

Georges Jean,  
*Le Pouvoir des contes*,  
1981

# Informations pratiques

# Venir à l'OnR

Accès à la salle ½ h avant le début des représentations.

Les représentations commencent à l'heure précise.

Aucun remboursement ou échange ne sera accepté en cas de retard.

Par respect pour le public et les artistes, les retardataires ne pourront rejoindre leur place qu'à l'entracte.

Surtitrage en français et en allemand (non lisibles à certaines places).

Interdiction formelle d'utiliser téléphones, caméras et appareils photographiques.

Modifications possibles dans les programmes et les distributions annoncés (dans ce cas, les billets ne sont ni remboursés, ni échangés).

L'interruption du spectacle au-delà de la moitié de sa durée n'occasionne ni remboursement, ni échange.

L'Opéra national du Rhin est heureux d'accueillir ses jeunes spectateurs à partir de l'âge de cinq ans, mais vous recommande de suivre les prescriptions éventuelles qu'il pourrait communiquer sur son site internet dans les jours qui précèdent une première.

En raison de la situation sanitaire, l'Opéra national du Rhin adapte ses conditions d'accueil et de placement pour répondre aux mesures de sécurité et se conformer strictement aux recommandations gouvernementales.

Si un spectacle est annulé, la place correspondante est intégralement remboursée.

Adresses des lieux de représentations en p. 203

# S'abonner

Choisir un abonnement, c'est marquer son attachement au spectacle vivant, afficher sa fidélité à l'Opéra national du Rhin, se laisser guider à travers les répertoires connus ou à découvrir. C'est aussi, dans le mouvement de sortie de la pandémie, montrer concrètement que l'opéra et la danse sont essentiels!

## Les nombreux avantages de l'abonnement :

Des conditions tarifaires avantageuses (entre 10 et 40% de réduction par rapport à l'achat de places à l'unité).

Un accès prioritaire aux meilleures places.

La possibilité, en cas d'empêchement, de changer votre date de représentation pour le même spectacle, dans la même salle et la même zone de prix. L'échange est impératif avant la date initialement prévue. Pas d'échange en caisse du soir.

Recevoir gratuitement le Magazine de l'OnR à la maison.

Un conseil personnalisé sur le choix des formules.

Une réduction de 10% sur les spectacles en option.

La possibilité d'échelonner le règlement de votre abonnement en quatre fois sans frais.

La plupart des formules d'abonnement proposent

un tarif «groupes» que l'on peut obtenir à partir de dix abonnements souscrits par l'intermédiaire d'une seule personne.

Se voir offrir le programme du spectacle et une coupe de champagne pour l'abonnement Premières Lyriques.

**Pour découvrir toutes nos formules d'abonnement, vous pouvez consulter notre brochure « Abonnements » ou notre site internet [www.operanationaldurhin.eu](http://www.operanationaldurhin.eu)**

# Strasbourg

Opéra

19 place Broglie,  
BP 80320

67008 Strasbourg Cedex

## Billetterie & infos pratiques

### Ouverture de la billetterie

Jeudi 16 juin pour *Histoire(s) d'opéra, Until the Lions*.

Mardi 6 septembre à 10h pour l'ensemble  
des autres représentations.

### Ouverture des abonnements

Mardi 10 mai à 12h30 [voir brochure abonnements]

Abonnez-vous en ligne sur [operationaldurhin.eu](http://operationaldurhin.eu)

### Ouverture de la caisse

Du lundi au vendredi de 12h30 à 18h30  
et une heure avant le début de la représentation  
pour la billetterie du jour

### Location et abonnements en ligne

[www.operationaldurhin.eu](http://www.operationaldurhin.eu)

[voir les conditions générales de vente en ligne]

### Location par téléphone

(à partir du jeudi 8 septembre)

T. +33(0) 825 84 14 84 (0,15€/ min)

Du lundi au vendredi de 10h30 à 12h30

### Renseignements par courriel

[caisse@onr.fr](mailto:caisse@onr.fr)

### Facilités de stationnement

Parking Opéra-Broglie

Forfait de 2,50€ pour les spectateurs de l'Opéra,  
sur présentation du ticket d'entrée (ouverture du parking 7/7 jours)

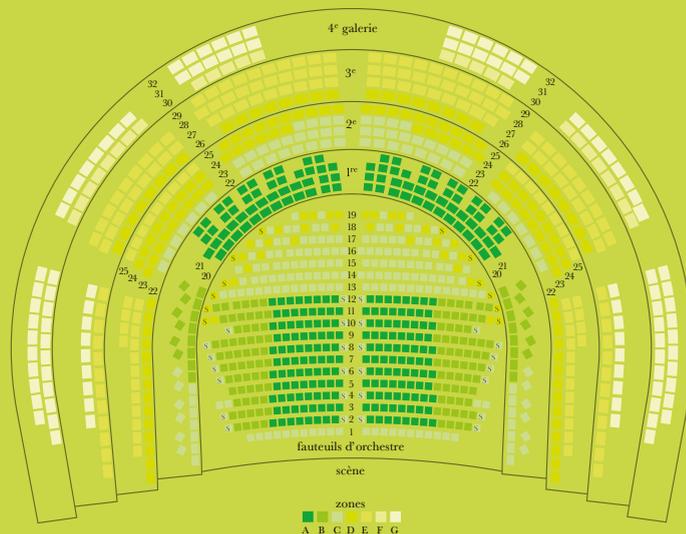
Renseignements à l'accueil de l'Opéra

### Location au 5<sup>e</sup> Lieu

(à partir du jeudi 8 septembre)

5 place du Château, 67000 Strasbourg

T. +33(0) 825 84 14 84 – [5elieu@strasbourg.eu](mailto:5elieu@strasbourg.eu)



### Tarif 1

Zone A . . . . .	90€
Zone B . . . . .	85€
Zone C . . . . .	80€
Zone D . . . . .	58€
Zone E . . . . .	35€
Zone F . . . . .	18€
Zone G . . . . .	15€

- *Le Chercheur de trésors*
- *La Flûte enchantée*
- *Le Couronnement de Poppée*
- *Le Conte du Tsar Saltane*
- *Turandot*

### Tarif 2

Zone A . . . . .	68€
Zone B . . . . .	60€
Zone C . . . . .	50€
Zone D . . . . .	40€
Zone E . . . . .	28€
Zone F . . . . .	15€
Zone G . . . . .	12€

- *Until the Lions*
- *Giselle*
- *La Voix humaine*

### Avec mon cous(s)in

Enfant . . . . .	6€
------------------	----

### Tarif 3

Zone A . . . . .	48€
Zone B . . . . .	44€
Zone C . . . . .	38€
Zone D . . . . .	30€
Zone E . . . . .	18€
Zone F . . . . .	15€
Zone G . . . . .	12€

- *Spectres d'Europe*
- *Récitals*

### Tarif unique 1

Plein tarif . . . . .	25€
Jeunes (-26) . . . . .	8€

- *Histoire(s) d'opéra*
- *Petite Balade aux enfers*
- *Cenerentolina*
- *Le Joueur de flûte* (à la CMD)
- *Quatuor Diotima*

### Tarif unique 2

Plein tarif . . . . .	40€
-----------------------	-----

- *Candide* (au Palais universitaire)

### Tarif unique 3

Plein tarif . . . . .	12€
Jeunes (-26) . . . . .	6€

- *L'Heure lyrique*

# Mulhouse

*La Filature*

20 allée Nathan Katz  
68090 Mulhouse cedex

## Billetterie & infos pratiques

### Ouverture de la billetterie

Mardi 6 septembre à 13h30 à La Filature  
pour l'ensemble des représentations donnés à La Filature  
et au Théâtre de la Sinne.

### Ouverture des abonnements

Mardi 10 mai [voir brochure abonnements]

### Ouverture de la caisse et location par téléphone

Du mardi au samedi de 13h30 à 18h30  
et une heure avant le début de la représentation  
pour la billetterie du jour  
T. +33 (0)3 89 36 28 28

### Renseignements par courriel

billetterie@lafilature.org

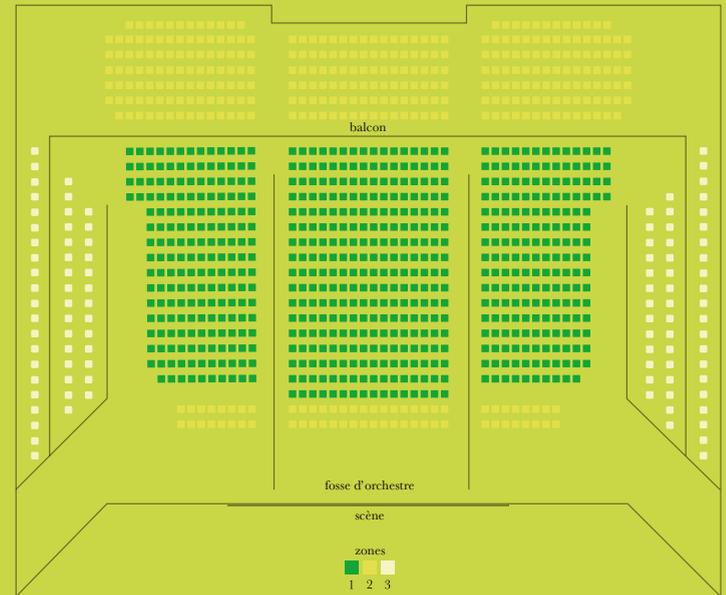
### Location en ligne

www.operanationaldurhin.eu

### Facilités de stationnement

Le parking souterrain de La Filature  
est ouvert une heure avant le début du spectacle et ferme  
une heure après la fin du spectacle.

Prix unique : 2€



### Tarif 1

Zone 1 . . . . .	80€
Zone 2 . . . . .	63€
Zone 3 . . . . .	43€

- *Le Chercheur de trésors*
- *Le Conte du Tsar Saltane*
- *Turandot*

### Tarif 2

Zone 1 . . . . .	58€
Zone 2 . . . . .	45€
Zone 3 . . . . .	30€

- *Until the Lions*
- *La Voix humaine*

### Tarif 3

Zone 1 . . . . .	38€
Zone 2 . . . . .	30€
Zone 3 . . . . .	22€

- *Spectres d'Europe*

### Tarif unique 1

Plein tarif . . . . .	21€
Abonnés de l'OnR . . . . .	13€
Jeunes (-26) . . . . .	8€

- *Histoire(s) d'opéra*

### Tarif unique 2

Plein tarif . . . . .	12€
Abonnés de l'OnR . . . . .	7€
Jeunes (-26) . . . . .	6€

- *L'Heure lyrique*

### Tarif unique 3

Plein tarif . . . . .	35€
-----------------------	-----

- *Candide*

# Mulhouse

La Sinne

39 rue de la Sinne – BP 10020  
68948 Mulhouse cedex 9

## Billetterie & infos pratiques

### Ouverture de la billetterie

Mardi 6 septembre à 10h30 à la Sinne  
pour l'ensemble des représentations données à La Filature  
et au Théâtre de la Sinne.

### Ouverture des abonnements

Mardi 10 mai [voir brochure abonnements]  
souscriptions des abonnements à La Filature uniquement

### Ouverture de la caisse et location par téléphone

Lundi, mardi, jeudi, vendredi  
de 10h30 à 12h30 et de 16h à 18h30  
45 minutes avant le début de la représentation  
pour la billetterie du jour  
location par téléphone lundi, mardi, jeudi, vendredi  
de 14h30 à 16h  
T. +33 (0)3 89 33 78 01

### Renseignements par courriel

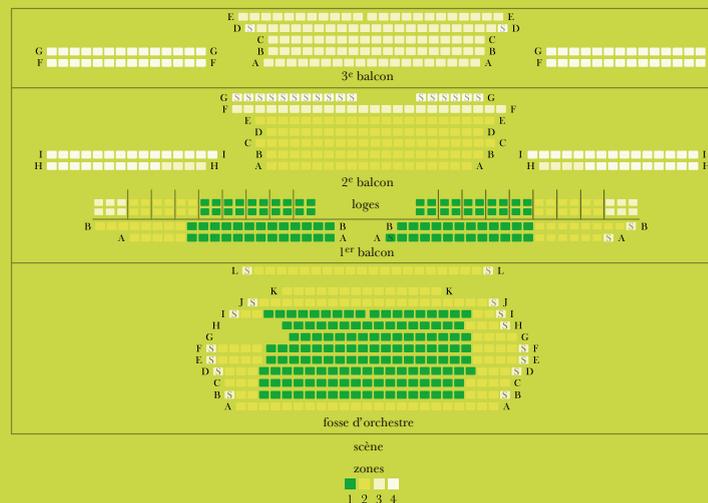
[billetterie@lafilature.org](mailto:billetterie@lafilature.org)

### Location en ligne

[operanationaldurhin.eu](http://operanationaldurhin.eu)

### Facilités de stationnement

Le parking souterrain Réunion  
est ouvert une heure avant le début du spectacle et ferme  
et 45 minutes après la fin du spectacle.  
Prix unique : 2€



### Tarif 1

Zone 1 . . . . .	80€
Zone 2 . . . . .	63€
Zone 3 . . . . .	43€
Zone 4 . . . . .	14€

- *La Flûte enchantée*
- *Le Couronnement de Poppée*

### Tarif 2

Zone 1 . . . . .	58€
Zone 2 . . . . .	45€
Zone 3 . . . . .	30€
Zone 4 . . . . .	12€

- *Giselle*

### Tarif unique 1

Plein tarif . . . . .	21€
Abonnés de l'OnR . . . . .	13€
Jeunes (-26) . . . . .	8€

- *Le Joueur de flûte*
- *Opéra Trinitational*
- *Cenerentolina*
- *Petite Balade aux enfers*

### Avec mon cous(s)in

Enfant . . . . .	6€
------------------	----



## Conditions particulières

- Les réductions sont strictement personnelles. Le justificatif devra être présenté avec le billet lors du passage au contrôle. Le nombre de places pouvant bénéficier du tarif réduit est limité et certaines représentations ne bénéficient d'aucune réduction.
- Jusqu'à 50% de réduction Pour les 3 villes :  
Jeunes de moins de 26 ans, invalides, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA<sup>1</sup>
- Strasbourg: personnel de l'Eurométropole, détenteurs de la Carte Évasion
  - Mulhouse: personnel de la Ville de Mulhouse
  - Colmar: personnel de la Ville de Colmar
- 20% de réduction :  
Groupes à partir de 40 personnes\*
- 10% de réduction :  
Groupes de 20 à 39 personnes\*
- Réservations de groupe :  
T.: +33 (0)3 68 98 75 92 pour Strasbourg  
T.: +33 (0)3 89 36 27 91 pour Mulhouse et Colmar
- 10% de réduction :  
Abonnés de l'Opéra national du Rhin sur les spectacles en option sauf mention particulière propre au spectacle
- 10% de réduction :  
Abonnés de l'Opéra national de Lorraine, de l'Opéra-Théâtre Metz Métropole, de l'Opéra de Reims et du TNS – Théâtre National de Strasbourg
- 6€: Détenteurs de la Carte culture Alsace pour les trois villes et de la Carte Atout Voir à Strasbourg
- Catégories et nombre de places contingentés.
1. Les billets ne seront délivrés que le jour de la représentation sur présentation d'un justificatif récent.  
\* Hors entreprises et événementiel.

## Modalités de paiement

- Les réservations ne sont possibles que contre paiement immédiat, par carte bancaire (sur place et à distance), en espèces ou par chèque libellé à l'ordre de :
- Opéra national du Rhin (Billetterie de Strasbourg)
  - Opéra national du Rhin (Billetterie de Mulhouse)
  - Trésor Public (Billetterie de Colmar)

NB: À Mulhouse, les billets pour toutes les représentations sont vendus indifféremment à La Filature ou au Théâtre de la Sinne.

- Les billets ne peuvent faire l'objet d'aucun remboursement.
- En cas de perte ou de vol d'un billet, aucun duplicata ne pourra être établi.
- L'échange de billets est possible, au plus tard deux jours avant la représentation initialement choisie dans la même ville, sous réserve de places disponibles dans la même catégorie et pour le même spectacle, moyennant une participation aux frais de 5€ par billet (l'échange n'est possible qu'à la billetterie de la ville d'achat des billets).

Septembre	Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Dim. 11	Histoires d'Opéra		
Sam. 17	Répétition publique / Le joueur de flûte	La Sinne 19h	
Dim. 18	Histoires d'Opéra		
Lun. 19	L'Université de la danse / Le joueur de flûte	SUAC-UHA 17h CCN 14h30	
Mer. 21	Mercredi découverte / Danser avec le joueur de flûte		
Jeu. 22	Le Joueur de flûte	La Sinne 19h	
Ven. 23	Le Joueur de flûte	La Sinne 19h	
Sam. 24	Journée portes ouvertes		
Sam. 24	Avec mon cou(s)sin / Bébé danseurs		
Sam. 24	Heure lyrique / L'Inde rêvée		
Sam. 24	Yoga		
Sam. 24	Le Joueur de flûte	La Sinne 15h	
Sam. 24	Heure lyrique / 50 ans en chœurs		
Sam. 24	Rencontre autour d'Until the Lions		
Dim. 25	Café lyrique	Opéra 18h	
Dim. 25	Until the Lions	Café de l'Opéra 11h Opéra 15h	
Dim. 25	Histoire d'Opéra		Comédie 15h
Mar. 27	L'Université de la danse / Le Joueur de flûte	Université 12h15	
Mar. 27	Until the Lions	Opéra 20h	
Mer. 28	Mercredi découverte / À la recherche du trésor	Opéra 14h30	
Jeu. 29	Until the Lions	Opéra 20h	
Ven. 30	Le Joueur de flûte		Théâtre 19h
Ven. 30	Until the Lions	Opéra 20h	

Octobre	Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Sam. 1 <sup>er</sup>	Avec mon cou(s)sin / Une flûte pour danser		Théâtre 11h
Sam. 1 <sup>er</sup>	Le Joueur de flûte		Théâtre 15h
Dim. 2	Histoire d'Opéra	La Filature 15h	
Mar. 4	Récital/André Schuen		
Mer. 5	Mercredi découverte / Danser avec le joueur de flûte		
Sam. 8	Avec mon cou(s)sin / Bébé danseurs	La Filature 11h	
Sam. 8	Avec mon cou(s)sin / Une flûte pour danser	CMD 11h	
Sam. 8	Le Joueur de flûte	CMD 15h	
Dim. 9	Until the Lions	La Filature 15h La Filature 15h	
Lun. 10	Le Joueur de flûte	CMD 19h	
Mar. 11	Le Joueur de flûte	CMD 19h	
Mar. 11	Until the Lions		La Filature 20h
Mer. 12	Le Joueur de flûte	CMD 15h	
Sam. 15	Heure lyrique / Les trésors de Schreker et Zemlinsky	Opéra 11h	
Dim. 16	Heure lyrique / Les trésors de Schreker et Zemlinsky		Comédie 15h
Mer. 26	Classe ouverte		CCN 10h
Jeu. 27	Rencontre autour du Chercheur de trésors	Librairie Kléber 18h	
Ven. 28	Le Chercheur de trésors	Opéra 20h	
Sam. 29	Café lyrique	Café de l'Opéra 11h	
Dim. 30	Le Chercheur de trésors	Opéra 15h	
Lun. 31	Jouons à l'Opéra	Opéra 14h	

Novembre	Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Mer. 2	Le Chercheur de trésors	Opéra 20h	
Jeu. 3	Concert / Quatuor Diotima	Opéra 20h	
Ven. 4	Concert Opéra Trinitational	La Sinne 20h	
Sam. 5	Le Chercheur de trésors	Opéra 20h	
Lun. 7	Récital Léa Desandre & Thomas Dumford	Opéra 20h	
Mar. 8	Le Chercheur de trésors	Opéra 20h	
Dim. 27	Café lyrique	La Filature 11h30	
Dim. 27	Le Chercheur de trésors	La Filature 15h	
Mar. 29	Le Chercheur de trésors	La Filature 20h	
<b>Décembre</b>			
Jeu. 1 <sup>er</sup>	Couillises Studio	CCN 18h30	
Sam. 3	Heure lyrique / Mozart, cet inconnu	Opéra 11h	
Dim. 4	Heure lyrique / Mozart, cet inconnu		Musée Unterlinden 15h
Mer. 7	Heure lyrique / Au pays de Totoro	Opéra 15h	
Mer. 7	Rencontre autour de la Flûte enchantée	Librairie Kléber 18h	
Jeu. 8	La Flûte enchantée	Opéra 20h	
Ven. 9	La Flûte enchantée	Opéra 20h	
Sam. 10	Avec mon cou(s)sin / Bébés chanteurs		Comédie 10h/11h
Sam. 10	Heure lyrique / Au pays de Totoro	Opéra 11h	
Dim. 11	La Flûte enchantée	Opéra 15h	
Lun. 12	La Flûte enchantée	Opéra 20h	
Mer. 14	Mercredi découverte / Chantier Mozart en chœur	Opéra 14h	
Mer. 14	La Flûte enchantée	Opéra 20h	
Jeu. 15	La Flûte enchantée	Opéra 20h	

Janvier	Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Ven. 16	Récital Pavol Breslik	Opéra 20h	
Sam. 17	La Flûte enchantée	Opéra 20h	
Dim. 18	La Flûte enchantée	Opéra 15h	
Mer. 21	Avec mon cou(s)sin / Les secrets de la Petite Balade aux enfers	Opéra 14h	
<b>Janvier</b>			
Mer. 4	Petite Balade aux enfers	Opéra 15h	
Jeu. 5	La Flûte enchantée	La Sinne 20h	
Ven. 6	Petite Balade aux enfers	Opéra 19h	
Ven. 6	La Flûte enchantée	La Sinne 20h	
Sam. 7	Rencontre autour de Giselle	Librairie Kléber 18h	
Sam. 7	Récital Philippe Sly	Pavillon Joséphine 20h	
Dim. 8	Petite Balade aux enfers	Opéra 11h/15h	
Dim. 8	La Flûte enchantée	La Sinne 15h	
Mar. 10	Répétition publique / Giselle	Opéra 19h	
Sam. 14	Petite Balade aux enfers	Opéra 15h	
Sam. 14	Giselle	Opéra 20h	
Dim. 15	Petite Balade aux enfers	Opéra 11h	
Dim. 15	Avec mon cou(s)sin / Danser comme les Willis	Opéra 11h	
Dim. 15	Giselle	Opéra 15h	
Mar. 17	Giselle	Opéra 20h	
Mer. 18	Classe ouverte	Opéra 12h30	
Mer. 18	Mercredi découverte / Danser avec Giselle	Opéra 14h30	
Mer. 18	Giselle	Opéra 20h	
Jeu. 19	Giselle	Opéra 20h	

Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Ven. 20 Giselle	Opéra 20h	
Sam. 21 Heure lyrique / La Valse à deux	Opéra 11h	
Lun. 23 L'Université de la danse / Giselle	SUAC-UHA 17h	
Mar. 24 L'Université de la danse / Giselle	Université 12h15	
Mer. 25 Mercredi découverte / Danser avec <i>Giselle</i>	CCN 14h30	
Jeu. 26 Giselle	La Sinne 20h	
Ven. 27 Giselle	La Sinne 20h	
Sam. 28 Avec mon cou(s)in / Bébés chanteurs	Opéra 10h/11h	
Dim. 29 Avec mon cou(s)in / Danser comme les Willis	CCN 11h	
Dim. 29 Giselle	La Sinne 15h	
Lun. 30 Giselle	La Sinne 20h	
Mar. 31 Giselle	La Sinne 20h	
<b>Février</b>		
Sam. 4 Heure lyrique / Album Poulenc	Opéra 11h	
Dim. 5 Heure lyrique / Album Poulenc	La Filature 10h	
Dim. 5 Giselle		Théâtre 17h
Dim. 12 Heure lyrique / Album Poulenc		Musée Unterlinden 15h
Mer. 15 Mercredi découverte / La voix côté chœur	Opéra 14h	
Ven. 17 Jouons à l'Opéra		La Sinne 14h
Ven. 17 Rencontre autour de la Voix humaine	Librairie Kléber 18h	
Sam. 18 La Voix humaine	Opéra 20h	
Lun. 20 La Voix humaine	Opéra 20h	
Mar. 21 Récital Benjamin Bernheim	Opéra 20h	
Mer. 22 Classe ouverte	CCN 10h	

Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Mer. 22 La Voix humaine	Opéra 20h	
Ven. 24 La Voix humaine	Opéra 20h	
Dim. 26 La Voix humaine	Opéra 15h	
<b>Mars</b>		
Ven. 3 Generentolina		Théâtre 19h
Sam. 4 Heure lyrique / Pomme d'Api	Opéra 11h	
Dim. 5 Generentolina		Théâtre 15h
Sam. 11 Café lyrique	Café de l'Opéra 11h	
Dim. 12 La Voix humaine		La Filature 15h
Mar. 14 La Voix humaine		La Filature 20h
Ven. 17 Candide	Palais universitaire 20h30	
Dim. 19 Candide		La Filature 15h
Mer. 22 Generentolina	Opéra 15h	
Jeu. 23 Rencontre autour du Couronnement de Poppée	Librairie Kléber 18h	
Ven. 24 Le Couronnement de Poppée	Opéra 20h	
Sam. 25 Generentolina	Opéra 19h	
Dim. 26 Generentolina	Opéra 15h	
Dim. 26 Le Couronnement de Poppée	Opéra 15h	
Mar. 28 Le Couronnement de Poppée	Opéra 20h	
Mer. 29 Mercredi découverte / Tous à vos pinceaux!	Ateliers Meinau 14h30	
Jeu. 30 Le Couronnement de Poppée	Opéra 20h	

Avril	Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Sam. 1 <sup>er</sup>	Heure lyrique / Souffle d'Asie centrale	Opéra 11h	
Dim. 2	Genentolina	La Sinne 15h	
Mar. 4	Genentolina	La Sinne 19h	
Mer. 5	L'Université de la danse / Spectres d'Europe	SUAC-UHA 17h	
Mar. 11	Heure lyrique / La Maîtrise autour du monde	Opéra 19h	
Mer. 12	Mercredi découverte / Kokoschnik & Papakha	Opéra 14h30	
Dim. 16	Le Couronnement de Poppée	La Sinne 15h	
Lun. 17	Couillises Studio	CCN 18h30	
Mar. 18	Jouons à l'Opéra		Théâtre 14h
Mar. 18	Le Couronnement de Poppée	La Sinne 20h	
Ven. 21	Avec mon cous(s)in / En Chœur!	Opéra 14h	
Sam. 22	Heure lyrique / Vents d'Est	Opéra 11h	
Sam. 22	Répétition publique / Spectres d'Europe	La Filature 19h	
Mer. 26	Mercredi découverte / Danser avec Spectres d'Europe	CCN 14h30	
Jeu. 27	Spectres d'Europe	La Filature 20h	
Ven. 28	Spectres d'Europe	La Filature 20h	
Sam. 29	Café lyrique		Théâtre 15h
Dim. 30	Le couronnement de Poppée	Café de l'Opéra 11h	
Dim. 30	Spectres d'Europe	La Filature 15h	

## Mai

Jeu. 4	Rencontre autour du Conte du Tsar Saltane	Librairie Kléber 18h	
Ven. 5	Le Conte du Tsar Saltane	Opéra 20h	
Dim. 7	Le Conte du Tsar Saltane	Opéra 15h	

Strasbourg	Mulhouse	Colmar	
Mar. 9	Le Conte du Tsar Saltane	Opéra 20h	
Jeu. 11	Le Conte du Tsar Saltane	Opéra 20h	
Ven. 12	Récital Olga Peretyatko	Opéra 20h	
Sam. 13	Heure lyrique / Lyrico-Slaves	Opéra 11h	
Sam. 13	Le Conte du Tsar Saltane	Opéra 20h	
Dim. 14	Heure lyrique / Lyrico-Slaves		Théâtre 15h
Sam. 20	Avec mon cous(s)in / Bébés chanteurs	Opéra 10h & 11h	
Ven. 26	Le Conte du Tsar Saltane	La Filature 20h	
Dim. 28	Le Conte du Tsar Saltane	La Filature 17h	
Mer. 31	Petite Balade aux enfers		Théâtre 15h

## Juin

Ven. 2	Petite Balade aux enfers		Théâtre 19h
Jeu. 8	Rencontre autour de Turandot	Librairie Kléber 18h	
Ven. 9	Turandot	Opéra 20h	
Dim. 11	Turandot	Opéra 17h	
Mar. 13	Petite Balade aux enfers		La Sinne 19h
Mar. 13	Turandot	Opéra 20h	
Mer. 14	Mercredi découverte / L'art du maquillage de scène	Opéra 14h30	
Mer. 14	Petite Balade aux enfers		La Sinne 15h
Jeu. 15	Turandot	Opéra 20h	
Sam. 17	Turandot	Opéra 20h	
Dim. 18	Petite Balade aux enfers		La Sinne 11h
Mar. 20	Turandot	Opéra 20h	
Mer. 21	Mercredi découverte / Danser avec Spectres d'Europe	Opéra 14h30	

	Strasbourg	Mulhouse	Colmar
Dim. 25	Spectres d'Europe		
Mar. 27	Spectres d'Europe		
Mer. 28	Classe ouverte		
Mer. 28	Spectres d'Europe		
Jeu. 29	Spectres d'Europe		
Ven. 30	Spectres d'Europe		
<b>Juillet</b>			
Dim. 2	Turandot	La Filature 17h	
Mar. 4	Turandot	La Filature 20h	

## Strasbourg

*Opéra*  
Opéra national  
du Rhin  
19 place Broglie  
67000 Strasbourg

*Ateliers de la Meinau*  
44 route de la  
Fédération  
67100 Strasbourg

*CMD*  
Cité de la musique  
et de la danse  
1 place Dauphine  
67000 Strasbourg

*Université*  
Université  
de Strasbourg  
Le Portique,  
14 rue René  
Descartes  
67000 Strasbourg

*Librairie Kléber*  
Salle Blanche  
1 rue des  
Francs-Bourgeois  
67000 Strasbourg

*Palais universitaire*  
9 place de l'Université  
67000 Strasbourg

*Pavillon Joséphine*  
Parc de l'Orangerie  
Avenue de l'Europe  
67000 Strasbourg

## Mulhouse

*CCN*  
Centre  
chorégraphique  
national  
38 passage  
du Théâtre  
68100 Mulhouse

*La Filature*  
20 allée Nathan Katz  
68100 Mulhouse

*La Sinne*  
39 rue de la Sinne  
68100 Mulhouse

*SUAC-UHA*  
2 Rue des Frères  
Lumière  
68100 Mulhouse

## Colmar

*Comédie*  
Comédie de Colmar  
6 route d'Ingersheim  
68000 Colmar

*Théâtre*  
Théâtre municipal  
3 place Unterlinden  
68000 Colmar

*Musée Unterlinden*  
place Unterlinden  
68000 Colmar

**Information  
und Abonnement****Abonnements**

Abonnement mit festen  
Plätzen Dienstag 10. Mai  
bis einschliesslich  
Freitag 10. Juni 2022.

Abonnement mit variablen  
Plätzen Dienstag 14. Juni  
bis Freitag 2. September 2022.

**Wichtig!** Die Plätze von  
Abonnenten der vorherigen  
Spielzeit werden nur bis  
zum 3. Juni freigehalten.  
Vom 11. Juli bis einschließlich  
21. August 2022 ist die  
Kasse geschlossen (während  
dieser Zeit sind Abonnements  
auf dem Postweg sowie  
Online möglich).  
Der Kartenvorverkauf  
für alle Vorstellungen beginnt  
am Dienstag,  
den 6. september 2021 um  
10 Uhr (*Operngeschichte(n), Until  
the Lions* ab 16. Juni)

**Öffnungszeiten**

- Montags bis freitags  
von 12:30 bis 18:30 Uhr
- Abendkasse jeweils eine Stunde  
vor Beginn der Vorstellung

**Telefonischer Kartenservice**

+ 33 (0)3 68 98 75 93  
montags bis freitags  
von 10:30 bis 12:30 Uhr

**Auskünfte Per E-Mail:**

caisse@onr.fr

**Online-Reservierung:**

www.operanationaldurhin.eu

**Information  
and subscriptions****Abonnements**

Fixed seat subscriptions  
from Tuesday 10th May  
up to including  
Friday 10th June 2022.

Variable seats subscriptions  
from Tuesday 14th June  
up to and including Friday  
2nd September 2022.

**Warning!** After 3rd June,  
past subscribers will lose  
their previously allocated seat.  
The Ticket Office will be  
closed between 11th July and  
21th August 2022 (subscriptions  
will be accepted by post  
as like as Online during  
this period).  
Box office opens Tuesday  
6th September 2021 at 10:00  
for all performances. (*(Hi)story  
of Opera, Until the Lions* as of  
June 16th)

**Box office opening hours**

- from Monday to Friday  
from 12:30 to 18:30
- one hour before the beginning  
of the performance that day.

**Reservation by telephone**

+ 33 (0)3 68 98 75 93  
from Monday to Friday,  
10:30 to 12:30

**Information by email:**

caisse@onr.fr

**Online purchase:**

www.operanationaldurhin.eu

**Information  
und Abonnement****Abonnements (Abschluss  
nur im Kulturzentrum  
La Filature möglich)**

Neuabschluss und Verlängerung  
Dienstag 10. Mai bis  
einschließlich Samstag,  
3. September 2022.

**Wichtig!** Die Plätze von  
Abonnenten der vorherigen  
Spielzeit werden nur bis  
zum 15. Juni 2022 freigehalten.  
Vom 19. Juli bis einschließlich  
22. August 2022 ist die  
Kasse im Kulturzentrum  
La Filature geschlossen.  
Für alle Vorstellungen im  
Kulturzentrum La Filature  
und im Théâtre de la Sinne  
beginnt der Vorverkauf am  
Dienstag, 6. september 2022.

**Öffnungszeiten und  
telefonischer Kartenservice**

Dienstags bis samstags  
von 13:30 bis 18:30 Uhr  
+33 (0)3 89 36 28 28

**Auskünfte per e-mail**

billetterie@lafilature.org  
www.operanationaldurhin.eu

**Information  
and subscriptions****Subscriptions (available  
at La Filature only)**

For past as well as new subscribers  
From Tuesday 10th May  
until Saturday 3rd september  
2022.

**Warning!** After 19th June 2022,  
past subscribers will lose  
their previously allocated seat.  
The Ticket Office at  
La Filature will be closed  
from 19th July up to and  
including 22nd August 2022.  
Ticket office opens Tuesday 6th  
September 2022 for all  
performances at La Filature  
and at the Théâtre de la Sinne.

**Box office opening hours  
and reservation by telephone**  
from Tuesday to Saturday  
from 13:30 to 18:30

+33 (0)3 89 36 28 28

**Information by email**

billetterie@lafilature.org  
www.operanationaldurhin.eu

**Information  
und Abonnement****Abonnements**

Neuabschluss und Verlängerung  
Dienstag 10. Mai bis  
einschließlich Samstag  
3. September 2022.

Vom 1. Juli bis einschließlich  
21. August 2022 ist die Kasse  
geschlossen.

Der Vorverkauf für alle  
Vorstellungen beginnt  
am Dienstag,  
den 13. September 2022.

**Öffnungszeiten und****Telefonischer Kartenservice**

+33 (0)3 89 20 29 02

Montags von 14:15 bis 18:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag von  
10:00 bis 12:00 Uhr – von 14:15  
bis 18:00 Uhr

Mittwoch von 10:00 bis 18:00  
Uhr  
(Außer in den Schulferien  
zwischen 12 und 14 Uhr  
geschlossen)

Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr –  
von 14:15 bis 19:00 Uhr

Samstags von 16:00 bis 18:00  
Uhr, wenn am Samstagabend  
oder Sonntag eine Vorstellung  
stattfindet

Abendkasse: jeweils eine  
halbe Stunde vor Beginn  
der Vorstellung

**Auskünfte und Reservierung  
per e-mail:**

reservation.theatre@colmar.fr  
www.operanationaldurhin.eu

**Information and  
subscriptions****Subscriptions**

For past as well as new subscribers  
from Tuesday 10th Mai until  
Saturday 3rd September 2022.

The Ticket Office will be closed  
from 1st July up to and  
including 21st August 2022.

Ticket office will open on Tuesday  
13th September 2022 for all  
performances.

**Opening hours of ticket office  
and telephone reservation**

+33 (0)3 89 20 29 02

Monday from 14:15 to 18:00

Tuesday and Thursday  
from 10:00 to 12:00 and from  
14:15 to 18:00

Wednesday from 10:00 to 18:00  
(Except school holidays, closed  
between 12:00 and 14:00)

Friday from 10:00 to 12:00 and  
from 14:15 to 19:00

Saturdays from 16:00 to 18:00  
if there is a performance  
that evening or on the Sunday  
the ticket office will open half an  
hour before the beginning  
of the performance that day

**Information by email:**

reservation.theatre@colmar.fr  
www.operanationaldurhin.eu

**Praktische Informationen**

Einlass der Zuschauer

½ Stunde vor

Vorstellungsbeginn.

Die Vorstellungen beginnen  
pünktlich.

Bei verspätetem Eintreffen  
ist keine Erstattung  
und kein Umtausch möglich.

Aus Rücksicht auf Publikum  
und Künstler werden  
verspätete Zuschauer erst  
in der Pause eingelassen.

Übertitel auf Deutsch  
und Französisch  
(von manchen Plätzen  
aus nicht lesbar).

Telefonieren, Filmen  
und Fotografieren ist streng  
untersagt.

Änderungen des Programms  
und der Besetzung  
sind möglich (in diesem  
Fall erfolgt weder Erstattung  
noch Umtausch).

Bei Abbruch der Vorstellung  
nach mehr als der Hälfte  
ihrer Dauer erfolgt weder  
Erstattung noch Umtausch.

Die Opéra national du Rhin  
begrüßt junge Zuschauer  
ab 5 Jahren. Bitte beachten  
Sie die Informationen zu  
den Altersangaben für Kinder  
auf der Website.

**Practical Information**

Access to the auditorium

30 minutes before the start  
of the performance.

Performances start exactly  
on time.

No reimbursement or exchange  
will be granted to late-comers.

Out of respect for the performers  
and audience, late-comers  
may only find their seats  
in the entr'acte.

French and German supertitles  
(not legible from some seats).

Use of phones and video cameras  
is strictly forbidden.

Changes may be made  
to the programme and casts  
announced (tickets are  
not reimbursed or exchanged  
in this case).

No reimbursement or exchange  
if the show is stopped after  
more than half its usual  
duration.

The Opéra national du Rhin  
welcomes young spectators  
from the age of 5. Please  
visit the website for further  
information concerning  
the appropriate age for our  
productions.

**Ermässigte Eintrittspreise**

Preisermäßigungen sind personengebunden und werden nur gegen Vorlage eines Nachweises beim Zugang zur Vorstellung gewährt. Die Anzahl an Plätzen zu ermäßigten Preisen ist begrenzt; bei manchen Vorstellungen sind keine Ermäßigungen möglich.

Bis zu 50% Ermäßigung  
In den 3 Städten: Junge Zuschauer unter 26 Jahren, Arbeitssuchende<sup>1</sup>, Erwerbsunfähige

- Strasbourg: Mitarbeiter der Eurometropole, Inhaber der „Carte évasion“
- Mulhouse: Mitarbeiter der Stadt Mulhouse
- Colmar: Mitarbeiter der Stadt Colmar

20% Ermäßigung: Gruppen ab 40 Personen<sup>2</sup>

10% Ermäßigung: Gruppen von 20 bis 39 Personen<sup>2</sup>

Reservierung für Gruppen:  
T. +33 (0)3 68 98 75 92 in Strasbourg und  
T. +33 (0)3 89 36 27 91 für Colmar und Mulhouse

10% Ermäßigung für Vorstellungen außerhalb des Abonnements: Abonnenten der OnR

6€: Inhaber der „Carte culture Alsace“ (Strasbourg, Mulhouse und Colmar) und „Atout Voir“ in Strasbourg

Kategorien und Anzahl der Plätze begrenzt

1. Achtung: Die Karten werden erst am Tag der Aufführung gegen Vorlage eines gültigen Nachweises ausgegeben.  
2. außer Unternehmen und Events

**Zahlungsbedingungen**

Platzreservierungen sind nur gegen sofortige Bezahlung möglich.

Die Zahlung kann vor Ort oder als Fernzahlung per Kreditkarte (Visa oder MasterCard) oder in bar erfolgen.

Der Preis der Eintrittskarten kann nicht erstattet werden. Bei Diebstahl oder Verlust einer Karte kann kein Ersatz geleistet werden.

Der Kartenumtausch ist im Rahmen der verfügbaren Plätze bis spätestens zwei Tage vor der ursprünglich gewählten Vorstellung möglich und zwar für dasselbe Werk und dieselbe Platzkategorie in derselben Stadt. Es wird ein Unkostenbeitrag von 5€ pro Karte erhoben (Umtausch nur an der Opernkasse).

**Methods of payment**

Immediate payment is required when reserving tickets. You may pay by credit card (Visa or MasterCard) or in cash. Tickets cannot be refunded. Should a ticket be lost or stolen, no replacement can be provided. You may exchange tickets, but no later than two days before the date of the performance originally chosen, depending on the availability of places in the same category and for the same production in the same town, against payment of 5€ per ticket to cover costs (exchanges may only be made at the Box Office of the Opera House).

# Laura Junger



Laura Junger est née à Paris de parents français et transylvanien. Illustratrice diplômée de l'École Duperré à Paris et de l'école de La Cambre à Bruxelles, elle vit entre Paris et Berlin depuis 2010. Ses aquarelles aux couleurs vives ou ses dessins en noir et blanc font preuve d'une belle simplicité graphique, où le dépouillement n'entrave guère l'expressivité. Ses dessins poétiques, drôles et vivants illustrent des articles du *New York Times*, du *Zeit*, de *Télérama*, des couvertures de livres (chez Laurence King Publishing notamment) et des produits de marques comme le Chocolat des Français, Tom's Shoes et Lufthansa.

Pour l'Opéra national du Rhin, Laura Junger a réalisé quinze illustrations originales, où l'on retrouve son trait franc et coloré dans des compositions qui aiment foisonner : elles rassemblent des objets ou des personnages, véhiculent une image joyeuse et réconfortante des innombrables histoires contées dans nos spectacles lyriques ou chorégraphiques.

[www.loragearrive.fr](http://www.loragearrive.fr)  
Instagram : @laura.junger

*Colophon*

*Directeur de la publication*  
Alain Perroux

*Directrice de la communication,  
du développement et des relations avec les publics*  
Elizabeth Demidoff-Avelot

*Coordination de la publication*  
Julien Roide

*Conception graphique*  
Twice studio

*Illustrations*  
Laura Junger

*Rédaction des textes de présentation  
(opéra, danse et concerts)*  
Louis Geisler

*Impression*  
Ott Imprimeurs

Brochure imprimée à 35 000 exemplaires  
Licences Cat. 2 – PLATESV-D-2020-007052,  
Cat. 3 – PLATESV-D-2020-007055

Les informations contenues dans  
cette brochure sont non contractuelles  
et susceptibles d'être modifiées.

Avec le soutien financier du ministère de la Culture – Direction régionale  
des affaires culturelles du Grand Est, de la Ville et Eurométropole de Strasbourg,  
des Villes de Mulhouse et Colmar, du Conseil régional Grand Est  
et de la Collectivité européenne d'Alsace.

